

Informe Oxtepec
México, 1982



UNIVERSIDAD NACIONAL
AUTÓNOMA



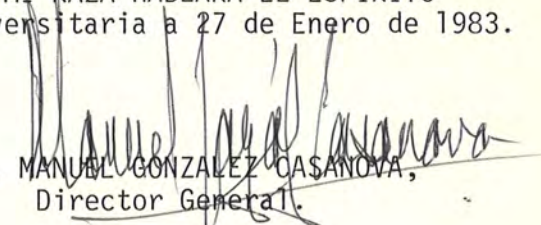
BRIGITTE VAN DER ELST
COUDENBERG 70,
1000 BRUSELAS, BELGICA.

Estimada Brigitte:

Anexo envío, para su consideración, una copia del Informe General de las actividades celebradas en Oaxtepec, Morelos, México, con motivo de la organización del "Segundo Seminario Latinoamericano y del Caribe de Archivos de Imágenes en Movimiento" (31 de mayo al 4 de junio de 1982) y de el "XXXVIII Congreso de la Federación Internacional de Archivos de Filmes (FIAF, 7 al 11 de junio de - 1982).

Sin más por el momento aprovecho para enviarle un afectuoso saludo y nuestro agradecimiento.

A T E N T A M E N T E
"POR MI RAZA HABLARA EL ESPIRITU"
Cd. Universitaria a 27 de Enero de 1983.


MTRO. MANUEL GONZALEZ CASANOVA,
Director General.

MGC' ssm

miembro efectivo fiaf miembro fundador ucal



UNIVERSIDAD NACIONAL
AUTÓNOMA DE
MÉXICO



Informe general del "II Seminario Latinoamericano y del Caribe de Archivos de Imágenes en Movimiento" y del "XXXVIII Congreso de la Federación de Archivos de Filmes", Oaxtepec, México, 1982.

CONTENIDO INFORME GENERAL

- Introducción.
- Informe del "II Seminario Latinoamericano y del Caribe de Archivos de Imágenes en Movimiento".
- Informe del XXXVIII Congreso de la Federación Internacional de Archivos de Filmes.
- Actividades paralelas.
- Cartas de agradecimiento a los representantes de la UNESCO.
- Testimonios periodísticos.
- Informe económico.
- Posters.
- Fotografías.

miembro efectivo fiaf miembro fundador ucal



UNIVERSIDAD NACIONAL
AUTÓNOMA DE
MÉXICO



INTRODUCCION

Informe general del "II Seminario Latinoamericano y del Caribe de Archivos de Imágenes en Movimiento" y del "XXXVIII Congreso de la Federación de Archivos de Filmes"; Oaxtepec, México, 1982.

CONTENIDO

- Introducción.
- Informe del "II Seminario Latinoamericano y del Caribe de Archivos de Imágenes en Movimiento".
- Informe del XXXVIII Congreso de la Federación Internacional de Archivos de Filmes.
- Actividades paralelas.
- Cartas de agradecimiento a los representantes de la UNESCO.
- Testimonios periodísticos.
- Informe económico.
- Posters.
- Fotografías.

miembro efectivo fiaf miembro fundador ucal



UNIVERSIDAD NACIONAL
AUTÓNOMA DE
MÉXICO

INTRODUCCION



Entre el 31 de mayo y el 4 de junio de 1982, la Filmoteca de la UNAM, en colaboración con la UNESCO, llevó a cabo el "Segundo Seminario Latinoamericano y del Caribe de Archivos de Imágenes en Movimiento". La sede de este evento fue la Torre Parlamentaria del Centro Vacacional Oaxtepec en el Estado de Morelos. Este Segundo Seminario tuvo como objetivo primordial el intercambio de experiencias entre los archivos fílmicos del subcontinente, así como la adquisición de los conocimientos que en diversas áreas poseen archivos más avanzados, conocimientos que fueron expuestos a los delegados latinoamericanos y a los diversos observadores por expertos de países como Canadá, Brasil, Inglaterra y México.

En este Segundo Seminario se contó con la participación de los delegados de 18 archivos de América Latina y el Caribe y con la presencia de 6 ponentes así como de varios observadores entre los que destacaron representantes de dos países africanos (Angola y Mozambique), como se detalla en la lista general de asistentes. Las sesiones tuvieron un carácter matutino y vespertino, contando además con exhibiciones nocturnas de algunas cintas latinoamericanas de gran importancia.

A través de las ponencias, los delegados y observadores se aproximaron a temas tan diversos como "La construcción de un Archivo Fílmico"; "Organización de Archivos Fílmicos"; "Catalogación e Identificación de Filmes Primitivos"; "Documentación de Stills, posters y diseños y su función de un Archivo"; y "Restauración de papel" (Taller). Todas estas experiencias resultaron altamente positivas para todos y cada uno de los asistentes.

Durante la semana siguiente al Seminario Latinoamericano, la propia Filmoteca de la UNAM, en colaboración con la FIAF, organizó el "XXXVIII Congreso Mundial de la Federación Internacional de Archivos de Filmes", en la misma sede de Oaxtepec. Este evento ofreció la oportunidad a los delegados de América Latina para participar en él y para intercambiar experiencias a otro nivel. Y precisamente el Simposio histórico del XXXVIII Congreso de FIAF tuvo como tema general el de "El Cine Olvidado de América Latina", contando aquí con la participación de destacados historiadores de las diversas cinematografías latinoamericanas

miembro efectivo fiaf miembro fundador ucal



UNIVERSIDAD NACIONAL
AUTÓNOMA DE
MÉXICO



nos.

Paralelo a este Congreso se llevaron a cabo otras actividades como conferencias y exposiciones que se detallan más adelante.

Entre los delegados al Segundo Seminario Latinoamericano y del Caribe de Archivos de Imágenes en Movimiento surgió la inquietud y la necesidad de llevar a efecto, en un futuro más o menos próximo, otro Seminario sólo que éste de un carácter más técnico en relación a la preservación de nitrato y de otros materiales cinematográficos.

IMÁGENES EN MOVIMIENTO

DAXTEPEC, MORELOS

(31 DE MAYO AL 4 DE JUNIO DE 1982)

miembro efectivo fiaf *miembro fundador ucal*



UNIVERSIDAD NACIONAL
AUTÓNOMA DE
MÉXICO



"II SEMINARIO LATINOAMERICANO Y DEL CARIBE DE ARCHIVOS DE
IMAGENES EN MOVIMIENTO"

" II SEMINARIO LATINOAMERICANO Y DEL CARIBE DE ARCHIVOS DE
IMAGENES EN MOVIMIENTO"

OAXTEPEC, MORELOS

(31 DE MAYO AL 4 DE JUNIO DE 1982)

HORA	LUGAR	ACTIVIDAD
08:30 HRS.	CIUDAD DE MEXICO. (Hotel Montejo)	SALIDA AL CENTRO VACACIONAL OAXTEPEC, MORELOS
09:00 HRS.	OAXTEPEC, MORELOS	RECEPCION
	COMEDOR	CENA DE BIENVENIDA

LUNES 31 DE MAYO

UNESCO

UNAM

DESAYUNO

COMITENTARIA

INAUGURACION

miembro efectivo fiaf miembro fundador ucal



UNIVERSIDAD NACIONAL
AUTÓNOMA DE
MÉXICO

TORRE PARLAMENTARIA "LA CONSTRUCCION DE UN AR
PONENCIA 1
A CARGO DE DAVID FRANCIS

"II SEMINARIO LATINOAMERICANO Y DEL CARIBE DE ARCHIVOS DE
IMAGENES EN MOVIMIENTO"

11:00 HRS.

RECESO

Oaxtepec, Morelos

11:15 HRS.

(31 de mayo al 4 de junio de 1982)

12:30 HRS.

TORRE PARLAMENTARIA

REPORTE No. 1. PEDRO SUSZ
BOLIVIA

13:30 HRS.

COMEDOR

DOMINGO 30 DE MAYO

15:00 HRS.

TORRE PARLAMENTARIA

REPORTE No. 2

----- HORA -----

----- LUGAR -----

HELENA VACTIVIDAD -----
ECUADOR

16:30 HRS.

CIUDAD DE MEXICO
(Hotel Montejo)

SALIDA AL CENTRO VACACIONAL OAXTEPEC, MORELOS

18:00 HRS.

OAXTEPEC, MORELOS

RECEPCION

20:00 HRS.

COMEDOR

CENA DE BIENVENIDA

LUNES 31 DE MAYO

8:00 HRS.

COMEDOR

DESAYUNO

9:00 HRS.

TORRE PARLAMENTARIA

INAUGURACION DE ARCHIVOS
FILMICOS"

miembro efectivo fiaf miembro fundador ucal



UNIVERSIDAD NACIONAL
AUTÓNOMA DE
MÉXICO



10:00 HRS.	TORRE PARLAMENTARIA	"LA CONSTRUCCION DE UN ARCHIVO FILMICO" PONENCIA 1 A CARGO DE DAVID FRANCIS
11:00 HRS.	RECESO	
11:15 HRS.	TORRE PARLAMENTARIA	CONTINUA PONENCIA No. 1
12:30 HRS.	TORRE PARLAMENTARIA	REPORTE No. 1. PEDRO SUSZ BOLIVIA
13:30 HRS.	COMEDOR	COMIDA
15:00 HRS.	TORRE PARLAMENTARIA	REPORTE No. 2 HELENA VAZQUEZ ECUADOR
15:30 HRS.	TORRE PARLAMENTARIA	REPORTE No. 3 PEDRO RIVERA PANAMA
16:00 HRS.	TORRE PARLAMENTARIA	REPORTE No. 4 AUGUSTO ARANGO GUATEMALA
16:30 HRS.	TORRE PARLAMENTARIA	PARTICIPACION FRANCISCO IBARRA DIRECCION DE OBRAS DE LA UNAM
17:00 HRS.	RECESO	
17:15 HRS.	TORRE PARLAMENTARIA	"ORGANIZACION DE ARCHIVOS FILMICOS"

miembro efectivo fiaf miembro fundador ucal



UNIVERSIDAD NACIONAL
AUTÓNOMA DE
MÉXICO



PONENCIA No. 2
A CARGO DE ROBERT DAUDELIN

CENA

REPORTE No. 5
GUILLERMO FERNANDEZ JURADO
ARGENTINA

PROYECCION
"REFUGIADOS EN MADRID"

MARTES 1o. DE JUNIO

DESAYUNO

CONCLUSION PONENCIA No. 2

REPORTE No. 6
AGLIBERTO MELENDEZ
REPUBLICA DOMINICANA

REPORTE No. 7
HECTOR GARCIA MEZA
CUBA

REPORTE No. 8
GABRIEL GONZALEZ VEGA
COSTA RICA

miembro efectivo fiaf miembro fundador ucal



UNIVERSIDAD NACIONAL
AUTÓNOMA DE
MÉXICO

12:45 HRS.	TORRE PARLAMENTARIA	REPORTE No. 9 HENRY SEGURA URUGUAY
13:30 HRS.	COMEDOR	COMIDA
15:00 HRS.	TORRE PARLAMENTARIA	"CATALOGACION E IDENTIFICA CION DE FILMES PRIMITIVOS" PONENCIA No. 3 A CARGO DE ANDRE GAUDREA-- ULT
17:00 HRS.	RECESO	
17:30 HRS.	TORRE PARLAMENTARIA	CONTINUA PONENCIA No. 3
19:00 HRS.	COMEDOR	CENA
21:00 HRS.	TORRE PARLAMENTARIA	PARTICIPACION DE ALEX VIA- NY. CINEMATECA DEL MUSEO DE ARTE MODERNO DE RIO DE JANEIRO
21:30 HRS.	TORRE PARLAMENTARIA	PROYECCION DE "LA ROSA DE LOS VIENTOS" Y "LA DECISION DE VENCER"

MIERCOLES 2 DE JUNIO

8:00 HRS.	COMEDOR	DESAYUNO
9:00 HRS.	TORRE PARLAMENTARIA	CONCLUSION PONENCIA No. 3

miembro efectivo fiaf miembro fundador ucal



UNIVERSIDAD NACIONAL
AUTÓNOMA DE
MÉXICO

9:30 HRS.	TORRE PARLAMENTARIA	PROYECCION DE CORTOS "MELIES" Y "PATHE"
10:00 HRS.	TORRE PARLAMENTARIA	REPORTE No. 10 PEDRO PIMENTA MOZAMBIQUE
JUEVES 3 DE JUNIO		
11:00 HRS.	RECESO	
11:15 HRS.	TORRE PARLAMENTARIA	REPORTE No. 11 CARLOS MOHS NICARAGUA
12:15 HRS.	TORRE PARLAMENTARIA	REPORTE No. 12 MARIA VARGAS TORRES VENEZUELA
13:00 HRS.	COMEDOR	COMIDA
15:00 HRS.	TORRE PARLAMENTARIA	"DOCUMENTACION DE STILLS, POSTERS Y DISEÑOS Y SU FUN CION EN UN ARCHIVO" PONENCIA No. 4 A CARGO DE MICHELLE SNAPES
17:00 HRS.	RECESO	
17:15 HRS.	TORRE PARLAMENTARIA	CONTINUA PONENCIA No. 4
18:00 HRS.	TORRE PARLAMENTARIA	REPORTE No. 13 MARIA RITA GALVAO Y COSME ALVES NETTO BRASIL
19:00 HRS.	COMEDOR	CENA

miembro efectivo fiaf miembro fundador ucal



UNIVERSIDAD NACIONAL
AUTÓNOMA DE
MÉXICO



21:00 HRS. TORRE PARLAMENTARIA PROYECCION DE "TIRE DIE"
Y "LOS INUNDADOS"

JUEVES 3 DE JUNIO

8:00 HRS. COMEDOR DESAYUNO

9:00 HRS. TORRE PARLAMENTARIA CONCLUSION PONENCIA No. 4

11:00 HRS. RECESO

11:15 HRS. TORRE PARLAMENTARIA REPORTE No. 14
FERNANDO DEL MORAL
CINETECA NACIONAL

12:00 HRS. TORRE PARLAMENTARIA REPORTE No. 15
JOSE LUANDINO VIEIRA
ANGOLA

13:00 HRS. COMEDOR COMIDA

15:00 HRS. TORRE PARLAMENTARIA REPORTE No. 16
CLAUDIA TRIANA DE VARGAS
HERNANDO SALCEDO SILVA
COLOMBIA

16:00 HRS. TORRE PARLAMENTARIA REPORTE No. 17
MANUEL GONZALEZ CASANOVA
FILMOTECA DE LA UNAM

17:00 HRS. RECESO

miembro efectivo fiaf miembro fundador ucal



UNIVERSIDAD NACIONAL
AUTÓNOMA DE
MÉXICO

17:15 HRS. TORRE PARLAMENTARIA MESA REDONDA: "LOS ARCHIVOS FILMICOS EN AMERICA - LATINA". CON LA PARTICIPACION DE BRASIL, ARGENTINA, COLOMBIA, CUBA, MEXICO Y URUGUAY.

19:30 HRS. COMEDOR CENA

21:00 HRS. TORRE PARLAMENTARIA PARTICIPACION DE EDUARDO DE LA VEGA

21:15 HRS. TORRE PARLAMENTARIA PROYECCION DE: "MARIA DE MI CORAZON"

VIERNES 4 DE JUNIO

8:00 HRS. COMEDOR DESAYUNO

9:00 HRS. TORRE PARLAMENTARIA CONCLUSIONES MESA REDONDA

11:00 HRS. RECESO

11:15 HRS. TORRE PARLAMENTARIA "TALLER DE RESTAURACION DE PAPEL"
A CARGO DE IGNACIO DELFIN MARQUEZ

13:30 HRS. COMEDOR COMIDA

15:00 HRS. TORRE PARLAMENTARIA REUNION PREVIA DE TODOS - LOS ARCHIVOS PARTICIPANTES ANTES DE LA ENTREVISTA

miembro efectivo fiaf miembro fundador ucal



UNIVERSIDAD NACIONAL
AUTÓNOMA DE
MÉXICO



RELACION DE ASISTENTES TA CON EL COMITE EJECUTI-
VO DE LA FIAF.

"II SEMINARIO LATINOAMERICANO Y DEL CARIBE DE ARCHIVOS DE

- 17:00 HRS. RECESO IMAGENES EN MOVIMIENTO
- 17:30 HRS. TORRE PARLAMENTARIA ENTREVISTA DEL COMITE EJE
CUTIVO DE LA FIAF CON LOS
PARTICIPANTES DEL "II SE-
MINARIO LATINOAMERICANO Y
DEL CARIBE DE ARCHIVOS DE
IMAGENES EN MOVIMIENTO"
- 19:00 HRS. TORRE PARLAMENTARIA CONCLUSIONES Y CLAUSURA
- 19:30 HRS. COMEDOR CENA DE CLAUSURA

PONENTES

Daudelin Robert (Cinemateca de Quebec)
Audreault André (Universidad de Laval de Quebec)

David (National Film Archive de Londres)
Michelle (British Film Institute de Londres)

Ignacio (Dirección de Restauración de Monumen-
tos Coloniales del I.N.A.H.)

PARTICIPANTES

miembro efectivo fiaf miembro fundador ucal



UNIVERSIDAD NACIONAL
AUTÓNOMA DE
MÉXICO

RELACION DE ASISTENTES AL

"II SEMINARIO LATINOAMERICANO Y DEL CARIBE DE ARCHIVOS DE
IMAGENES EN MOVIMIENTO"

Oaxtepec, Morelos
(31 de mayo al 4 de junio de 1982)

P O N E N T E S

Brasil.-

Alves Netto Cosme (Cinemateca del Museo de Arte Moderno de -
Río de Janeiro)

Canada.-

Daudelín Robert (Cinemateca de Quebec)
Gaudreault André (Universidad de Laval de Quebec)

Inglaterra.-

Francis David (National Film Archive de Londres)
Snapes Michelle (British Film Institute de Londres)

México.-

Delfín Márquez Ignacio (Dirección de Restauración de Monumen
tos Coloniales del I.N.A.H.)

P A R T I C I P A N T E S

Argentina.-

Couselo Jorge Miguel (Fundación Cinemateca Argentina)
miembro efectivo fiaf miembro fundador ucal



UNIVERSIDAD NACIONAL
AUTÓNOMA DE
MÉXICO

Fernández Jurado Guillermo (Museo Municipal del Cine "Pablo
Ducros Hicken" de Bs. As.)

Bolivia.-

Susz Pedro (Cinemateca Boliviana)

Brasil.-

Messias de Moraes José] (Cinemateca del Museo de Arte Moderno
Viany Alex] de Río de Janeiro)

Galvao Maria Rita (Fundación Cinemateca Brasileira de Sao Paulo)

Colombia.-

Salcedo Silva Hernando (Fundación Cinemateca Colombiana)
Triana de Vargas Claudia (Cineteca Distrital de Colombia)

Costa Rica.-

González Vega Gabriel (Cinemateca Nacional de Costa Rica)

Cuba.-

García Meza Héctor] (Cinemateca de Cuba)
Toledo Teresa]

Ecuador.-

Vázquez Mónica Helena (Cinemateca del Ecuador)

Guatemala.-

Augusto Arango (Extensión Universitaria de la Universidad de
San Carlos)

México.-

González Casanova Manuel (Director Filmoteca UNAM)
miembro efectivo fiaf miembro fundador ucal



UNIVERSIDAD NACIONAL
AUTÓNOMA DE
MÉXICO

Osorio Alarcón Fernando] (Filmoteca UNAM)
 De la Vega Alfaro Eduardo]
 Fuhr Lisa (Instituto Cultural Alemán Goethe)
 Jean Silvie (Instituto Francés de América Latina)
 Noquerola Gilda] (Fototeca del I.N.A.H.)
 Noriega Rafael]
 Del Moral Fernando (Coordinador)] (Cineteca Nacional)
 Alvarez Hermsillo Salvador]

Nicaragua.-

Carlos Mohs (Cinemateca de Nicaragua)

Panamá.-

Rivera Pedro (Grupo Experimental de Cine de la Universidad de Panamá)

República Dominicana.-

Meléndez Agliberto (Unidad Nacional de Cine)

Uruguay.-

Segura Henry (Cinemateca Uruguaya)

Venezuela.-

Del Río Maggie]
 Vargas Torres Carmen Luisa] (Cinemateca Nacional de Venezuela)

miembro efectivo fiaf miembro fundador ucal



UNIVERSIDAD NACIONAL
AUTÓNOMA DE
MÉXICO



OBSERVADORES

Angola.-

Vieira José Luandino] (Instituto Nacional de Cine de An
De Almeida Alegre Luisa] gola)

Alemania Federal.-

Orbanss Eva (Stiftug Deutsche Kinematek)

Francia.-

Malthete Méliés Madeleine

México.-

Gutiérrez José Luis (Cinemateca Mexicana)
Vargas Francisco]
Ramos Díaz Daniel] (Cineteca Nacional)
Filoteo Carlos]
Figuroa Perea María del Carmen]
Gutiérrez Pérez José Luis]
Farfán Fernández Adrián (Estudios Churubusco)
Arq. Ibarra Casillas Francisco (Dir. Gral.de Obras de UNAM)
Lic. Solís Tapia Pablo (Subdirección de Proyectos de la Dir.
Gral. de Obras de la UNAM)

García Videla Alfonso]
Ríos Humberto]
Almoína Fidalgo Helena]
Carro Nelson]
Gaytán Francisco] (Filmoteca UNAM)
Guillen Carlos]
Lash Jack]
Ohem Francisco]
Pérez Turrent Tomás]
Pliego Julio]

miembro efectivo fiaf miembro fundador ucal



UNIVERSIDAD NACIONAL
AUTÓNOMA DE
MÉXICO



Solorzano Enrique
Viñas Moises (Filmoteca UNAM)
Zorrilla Claudio

Mozambique:-

- 1. Pimenta José Pedro (Instituto Nacional de Cine de Mozambique)
- 2. BECERRA TEOFILO
- 3. CALDERON ANGEL
- 4. CABRERA MURILLO JOSEFINA DE
- 5. CABRERA JOSEFINA
- 6. CRUZ JUAN
- 7. CHIARAMONTE AURORA
- 8. FAJARDO ALMA ROSA
- 9. GOMEZ ROBERTO
- 10. MARTINEZ ENRIQUE
- 11. ROSALES LETICIA
- 12. SALLAVICENCIO PATRICIA
- 13. VISO REBECA
- 14. VENTURA VENTURA
- 15. VENTURA VENANCIO
- 16. EDUARDO
- 17. ROBERTO
- 18. ROBERTO
- 19. ROBERTO

miembro efectivo fiaf miembro fundador ucal



UNIVERSIDAD NACIONAL
AUTÓNOMA DE
MÉXICO



EQUIPO DE TRABAJO DE LA FILMOTECA DE LA UNAM

1. ARELLANO JAIME
2. BECERRA TEOFILO
3. CALDERON ANGEL
4. CABRERA MURILLO JOSEFINA DE
5. CABRERA JOSEFINA
6. CRUZ JUAN
7. CHIARAMONTE AURORA
8. FAJARDO ALMA ROSA
9. GOMEZ ROBERTO
10. MARTINEZ ENRIQUE
11. MORALES LETICIA
12. VILLAVICENCIO PATRICIA
13. PATIÑO REBECA
14. PERALTA VENTURA
15. PERALTA VENANCIO
16. PEREZ EDUARDO
17. QUEZADA MARIO
18. SANCHEZ SOCORRO
19. SUAREZ CLAUDIA

miembro efectivo fiaf miembro fundador ucal



UNIVERSIDAD NACIONAL
AUTÓNOMA DE
MÉXICO



INFORME DETALLADO DE LAS ACTIVIDADES CELEBRADAS DURANTE EL SEGUNDO SEMINARIO
LATINOAMERICANO DE ARCHIVOS DE IMAGENES EN MOVIMIENTO

Primer día.- (31 mayo)

Sr. David Francis.

"La Construcción de un Archivo Fílmico" fue la ponencia con la cual se iniciaron los trabajos correspondientes al "II Seminario Latinoamericano y del Caribe de Archivos de Imágenes en Movimiento". Exposición a través de la cual el curador del National Film Archive de Londres, David Francis, partiendo de sus experiencias como integrante de unos de los organismos más aventajados del mundo en materia de salvaguarda y protección del filme, realizó el análisis y la disección de un archivo fílmico abarcando prácticamente todos los aspectos concernientes a un organismo de esta naturaleza, desde lo que debe tomarse en cuenta para su construcción hasta la definición y naturaleza de sus objetivos, pasando desde luego por los diferentes tipos de instalaciones, las funciones que desempeñan, su organización y conformación.

El Sr. Francis inició su participación hablando de las particularidades del filme, el video, los documentos referentes a éstos, los aparatos cinematográficos que en su conjunto hablan de la historia y el desarrollo de la técnica utilizada en la cinematografía, elementos todos ellos que integran el fenómeno cinematográfico, para después referirse a las actividades básicas y primordiales sobre las que la existencia de todo archivo fílmico está cimentada, como son la adquisición, la preservación, la catalogación y la posterior difusión del filme. En seguida, con el apoyo de la

miembro efectivo fiaf miembro fundador ucal



UNIVERSIDAD NACIONAL
AUTÓNOMA DE
MÉXICO



exhibición de un filme que nos mostró la manera tan fácil con la que el nitrato puede arder quemándose con ello un patrimonio cultural invaluable e insustituible y la proyección de una serie de diapositivas que hablaron de una forma bastante ilustrativa de lo que es el National Film Archive, el Sr. David Francis nos habló ya de una manera más pródiga de este organismo británico, y específicamente de la manera en que éste está organizado; de su nivel de autonomía con respecto al gobierno; de su financiamiento por parte del Estado; de la historia de su desarrollo; del lugar donde se encuentra asentado; de la forma en que fue planeada su construcción; de los elementos que se tomaron en cuenta para ello como son las temperaturas, las humedades, el equipo, la distribución, los métodos de seguridad, las condiciones de almacenamiento, etc.; de su acervo y del equipo con el que cuentan para conservarlo y preservarlo y de la manera que tienen de llevarlo a cabo, así como de la forma en que se tiene acceso a este material; de las actividades paralelas que su archivo realiza como son las publicaciones, la producción fílmica, el apoyo a la educación y a la cultura en general; y de la distribución y exhibición del material que conserva.

En fin, el Sr. Francis, a través de su ponencia, mostró cómo y de qué manera funciona la maquinaria de este archivo, y qué tan disciplinada, sistemática y casi perfecta trabaja por la pervivencia del filme y los documentos referentes a él. Ponencia que hizo recapacitar en la imperiosa necesidad que tienen los archivos - fílmicos y en especial los pertenecientes al llamado tercer mundo, de duplicar sus compromisos y esfuerzos en su lucha porque al filme se le de la atención y los cuidados que como patrimonio cultural de las naciones y perteneciente a la humanidad entera, le corresponde.

Al término de esta exposición se llevó a cabo un debate entre el Sr. Francis y los participantes, en el cual se remarcó la apre

miembro efectivo fiaf miembro fundador ucal



UNIVERSIDAD NACIONAL
AUTÓNOMA DE
MÉXICO



mianente necesidad que los archivos latinoamericanos tienen de superar las carencias de tipo económico, germen de las limitaciones - que les impide llevar a cabo sus tareas de salvaguarda y protección del filme, y dadas las peculiares características de las sociedades dentro de las cuales se desarrollan y realizan sus tareas, la impostergable creación de sus propios recursos, de sus propias técnicas, de sus propios métodos y medios para así lograr el rescate y la salvaguarda del filme latinoamericano para la posteridad.

Bolivia.-

Posteriormente, el Sr. Pedro Susz, director de la Cinemateca Boliviana, rindió el informe de las actividades de su archivo tomando como punto de partida las condiciones socioculturales, políticas y geográficas de su país, las que de manera determinante han influido en la actividad de este organismo coartando su desarrollo y frenando su evolución. El Sr. Susz hizo una relación de los antecedentes y orígenes de la cinemateca; de las etapas que ha superado a lo largo de su corta existencia de seis años; de los sistemas en materia de archivo fílmico propuestos por la FIAF y que ellos han adoptado desde su fundación; de las recomendaciones de la UNESCO para la salvaguarda y conservación de las imágenes en movimiento surgidas en su 21 reunión en Belgrado en 1980, base sobre las que se cimentan sus labores y rigen su funcionamiento como fundación autónoma y privada en vista del nulo apoyo económico que el Estado boliviano les ha ofrecido; de los métodos de trabajo que más que buscar el logro de sus objetivos primordiales, están encaminados, por un lado, a la difusión de la cultura cinematográfica en un país donde el analfabetismo, la pobreza, el ham

miembro efectivo fiaf miembro fundador ucal



UNIVERSIDAD NACIONAL
AUTÓNOMA DE
MÉXICO



bre, la inestabilidad política y la dependencia cultural son el pan de cada día y por otro lado, a sortear los obstáculos y problemas que impiden sus tareas dirigidas a la preservación del filme. Asimismo, Susz habló de las relaciones que su organismo guarda con el Estado y con otros archivos fílmicos y en especial con el de Argentina del cual han recibido una invaluable ayuda. Por último, el Sr. Susz se refirió a las asesorías, cooperaciones y ayuda que los archivos más avanzados pueden ofrecer a sus similares latinoamericanos y que en gran medida vendrían a solucionar atrasos y limitaciones.

Ecuador.-

Por la tarde, la Sra. Helena Vázquez de la Cinemateca Ecuatoriana, nos habló sobre la breve historia de este organismo cuyo antecedente más próximo en el Ecuador fue la entonces Cinemateca Universitaria, la cual funcionó de 1971 a 1979 dentro del Departamento de Cine de la Universidad Central del Ecuador. La Sra. Vázquez se refirió a las actividades con las cuales este organismo inició en 1980 su existencia, actividades que estuvieron dirigidas a promover la coproducción de cortometrajes con la Casa de la Cultura de el Ecuador y la Unión Nacional de Periodistas, hecho que además de incentivar el cine ecuatoriano, creó un ambiente favorable que permitió incluir en el proyecto de ley de cine de dicho país, la formación de un archivo fílmico, lo cual pudo concretarse en el mes de Enero de 1982, cuando después del encuentro de cineastas andinos se institucionalizó la Cinemateca Nacional del Ecuador. Así, a partir de este hecho, la Cinemateca Ecuatoriana comenzó a realizar una intensa y difícil actividad con el propósito de crear una estructura que le permitiera realizar las actividades fundamentales de todo archivo fílmico: adquisición, conservación, investigación y divulgación del cine. Este difícil inicio, aunado a las

miembro efectivo fiaf miembro fundador ucal



UNIVERSIDAD NACIONAL
AUTÓNOMA DE
MÉXICO



circunstancias de índole estructural de aquel país, ha hecho pre-
ver a dicho organismo la posibilidad de una consecución de pre-
supuesto interinstitucional, recalcó la Sra. Vázquez, quien conti-
nuó hablando sobre la actividad de difusión que actualmente reali-
za el organismo al que representa y que continúa con el que lleva
ba a cabo el ya desaparecido Departamento de Cine de la Universi-
dad Central; difusión que ahora se ha enriquecido con festivales,
seminarios de cine, muestras, ciclos, y la exhibición permanente
en los cineclubes universitarios, actividades que la Cinemateca -
realiza de forma más completa gracias a los nuevos contactos que
se han abierto con las embajadas, los organismos similares, las -
distribuidoras de cine, etc. Por último, la Sra. Vázquez nos ha-
bló sobre el proyecto que su organismo está poniendo en práctica
tendiente a recavar toda la información existente sobre los fil-
mes realizados hasta el momento en el Ecuador; sobre los filmes -
que han venido a enriquecer su acervo; sobre la adquisición de su
equipo fílmico y sobre la publicación, gracias a los esfuerzos de -
su organismo, de la única revista especializada en cine que circu-
la en el Ecuador.

Panamá.-

Posteriormente, el Sr. Pedro Rivera, del Grupo Experimental de
Cine Universitario de la Universidad de Panamá, ofreció una expo-
sición sobre las experiencias que a partir de 1972, este Grupo --
universitario ha tenido en su lucha por lograr que el gobierno --
panameño les asigne un presupuesto para la creación del Instituto
Panameño de Cine y la Cinemateca Nacional. El Sr. Rivera habló -
de las condiciones sociopolíticas de su país dentro de las que se
han encontrado insertas no sólo las actividades cinematográficas
sino las culturales en general; de las motivaciones que los lleva
miembro efectivo fiaf miembro fundador ucal



UNIVERSIDAD NACIONAL
AUTÓNOMA DE
MÉXICO



ron a iniciar su lucha y a continuar con su trabajo, motivaciones que parten por un lado, de su deseo de documentar la realidad, asumirla, filmarla y conservarla, y por otro, de rescatar, reconstruir e interpretar a través del cine su pasado. Habló también de los trabajos que su grupo lleva a cabo con el objeto de cubrir el vacío de una política nacional de cultura frágil y espontánea sin objetivos históricos bien delineados que vive su país y -- que conspiran contra el proyecto del grupo. Se refirió asimismo a su respuesta activa a estos hechos, con las publicaciones especializadas, los planes de exhibición y en general con las actividades tendientes a elevar la cultura cinematográfica en su país. El Sr. Rivera hizo hincapié en cómo la búsqueda de alternativas para desarrollar su proyecto los llevó en 1981 a gestionar el apoyo de la UNESCO en forma paralela a la empeñosa labor que actualmente sigue realizando el grupo dirigida a convencer al Estado panameño de la impostergable necesidad de crear ese centro para la -- conservación, la investigación, la difusión y el uso docente de -- la imagen cinematográfica que tanta falta hace en Panamá para a-- través de el reencuentro con la cultura nacional crear los dispositivos de resistencia cultura de donde seguramente surgiran sus propios y más auténticos modos y modelos de expresión y creación.

Guatemala.-

En seguida, el Lic. Augusto Arango, representante de Extensión Universitaria de la Universidad de San Carlos de Guatemala, habló sobre el anteproyecto y la estructura orgánica, cultural y funcional de la Cinemateca Universitaria Enrique Torres. Este informe, después de ofrecernos un esbozo de los antecedentes de esta Cinemateca, cuya fundación dentro de la Universidad Guatemalteca se --

miembro efectivo fiaf miembro fundador ucal



UNIVERSIDAD NACIONAL
AUTÓNOMA DE
MÉXICO



llevó a cabo en 1970 bajo los rectores básicos encaminados a difundir y promover la cultura cinematográfica en el seno de la comunidad universitaria, así como en el ámbito nacional, nos expuso además los objetivos buscados por la cinemateca, sus funciones básicas y sus metas, para concluir haciendo referencia a su organización y estructura.

Dirección General de Obras de la UNAM.-

Después, el arquitecto Francisco Ibarra, representante de la Dirección de Obras de la UNAM, tuvo una pequeña participación a través de la cual hizo un llamado a los archivos fílmicos ahí presente, para que a través de una coordinación conjunta, se planeara y lograra crear un archivo que integrara los planos de las construcciones en las que se encuentran asentados los archivos fílmicos de todo el mundo y ésto con el objeto de que al conocerse sus respectivas experiencias en materia de equipo, instalaciones y construcción, los archivos nacientes o en vías de desarrollo puedan obtener conocimientos que les simplificaría y allanaría las tareas que con el objeto de salvaguardar el filme, llevan a cabo.

Sr. Robert Daudelin.-

La segunda ponencia que tuvo lugar dentro del marco de actividades correspondientes a este "II Seminario Latinoamericano y del Caribe de Archivos de Imágenes en Movimiento", estuvo a cargo del Sr. Robert Daudelín, Director General de la Cinemateca de Quebec, quien a través de ésta, se refirió básicamente en una primera parte, a las distintas formas de organización por las que ha pasado su archivo y a las distintas experiencias, logros y problemas que

miembro efectivo fiaf miembro fundador ucal



UNIVERSIDAD NACIONAL
AUTÓNOMA DE
MÉXICO



ha vivido dicho organismo desde su fundación en 1963, y todo esto partiendo del hecho de que no hay ningún modelo de archivo fílmico a seguir, ya que éste, como organismo viviente que es, tiene sus particulares necesidades y formas de responder a ellas, además de sus propios medios y situaciones específicas dentro de los que nace y se desenvuelve, hecho concreto que se refleja en los 20 modelos diferentes de organización de archivos fílmicos que integran a la FIAF.

Así, el Sr. Daudelin relató la forma en que el archivo al cual pertenece ha llegado en la actualidad a obtener el desarrollo y la estabilidad necesarias y suficientes para cumplir de manera aceptable sus tareas. Organismo no lucrativo, siguió diciendo Daudelin, fue fundado en 1963 con personal fuertemente ligado al movimiento cinematográfico canadiense, lo cual ha influido de manera determinante en su línea de trabajo. Este archivo, que recibe del gobierno su subsidio del 80% y cuyo estatus legal es similar al del British Film Archive, continuó Daudelin, en sus inicios tuvo que enfrentarse a la política negativa que el Estado llevó con respecto a su trabajo y que se manifestó en la reducción de subsidios y garantías, enfrentado todo ello a la creación por parte del Estado de un organismo similar al que sí se le brindó todo el apoyo necesario; sin embargo, el resultado del trabajo de su archivo, la incapacidad de aquel organismo burocrático para lograr algo valioso, el apoyo de la gente, y el cambio de gobierno, dio como resultado que se transformaran esas relaciones entre el Estado y el Archivo Fílmico, relaciones que en la actualidad representan el hecho básico sobre el que se cimenta el buen desarrollo y efectividad de la Cinemateca de Quebec, ya que a pesar de que en la mesa directiva de ésta se encuentran tres personas designadas por el gobierno conjuntamente con los directivos del Archivo, no influye de manera restrictiva, antes bien, el apoyo por

miembro efectivo fiaf miembro fundador ucal



UNIVERSIDAD NACIONAL
AUTÓNOMA DE
MÉXICO



parte del gobierno a las actividades de la Cinemateca ha sido real e incuestionable.

Como punto final a esta primera parte de su exposición, el Sr. Daudelin habló de las relaciones que su archivo guarda con otros organismos similares; del personal que forma su archivo; de los trabajos que en materia de preservación, investigación y difusión de la cultura cinematográfica realizan intentando llegar al mayor público posible, difusión dentro de la que se incluye los trabajos de investigación que realiza el organismo y especialmente los que están dirigidos al campo de filme de animación y a la preservación, entendida no como atesoramiento de filmes o restauración de ellos, sino como forma de integrar colecciones, retrospectivas, muestras de cine de antes y de ahora y a los que se le da una amplia difusión.

Argentina.-

Al término de la primera parte de la ponencia del Sr. Daudelin, correspondió al Sr. Guillermo Fernández Jurado, director de la Cinemateca Argentina, hablar sobre la historia, el desarrollo y las actividades que realiza y ha realizado a lo largo de toda su existencia el organismo al cual representaba.

El Sr. Fernández Jurado habló de la Cinemateca Argentina, de la historia de su fundación en 1949; de las labores que la caracterizaron en sus primeros 8 años de vida y que estuvieron dirigidos básicamente a la promoción de la cultura cinematográfica, surtiendo de filmes a los cineclubes y salas de arte de su país en aquel entonces. Habló también de los logros que en materia de investigación de la historia del cine argentino ha tenido el archivo a su cargo; de los problemas de tipo económico a los que ha te

miembro efectivo fiaf miembro fundador ucal



UNIVERSIDAD NACIONAL
AUTÓNOMA DE
MÉXICO



nido que enfrentarse su archivo para subsistir y continuar realizando sus tareas de distribución de filmes; e hizo referencia al escaso interés que el Estado ha tenido en hacer algo por preservar el filme para la posteridad, lo que a fin de cuentas fue lo que llevó a este archivo a convertirse en un organismo privado y autónomo que se ha sostenido y se sigue sosteniendo con sus propios ingresos. Fundación que continúa difundiendo la cultura cinematográfica; que ha obtenido excepcionales hallazgos en materia de rescate de filmes, algunos de ellos verdaderas joyas de arte del periodo silente argentino; que cuenta con una escuela de cine para la formación de nuevos cineastas; que tiene un archivo que sigue sobre el camino de la investigación de los orígenes del cine argentino y una biblioteca dedicada especialmente al tema del cine.

Por último, el Sr. Jurado hizo referencia al Instituto Nacional de Cinematografía, a los Archivos Gráficos de la Nación, al Museo Municipal de Cine, entre otros organismos culturales argentinos - que tienen una relación directa con el fenómeno cinematográfico argentino y que de alguna manera integran el actual panorama argentino de la preservación del cine.

Para concluir los trabajos de este día se exhibió la película "Refugiados en Madrid" de Alejandro Galindo.

Segundo día.- (1º Junio)
Robert Daudelin (continuación)

Las labores correspondientes al segundo día del "II Seminario Latinoamericano y del Caribe de Archivos de Imágenes en Movimiento", correspondió iniciarlas al Sr. Robert Daudelin con la parte complementaria de la ponencia que iniciara el día anterior sobre

miembro efectivo fiaf miembro fundador ucal



UNIVERSIDAD NACIONAL
AUTÓNOMA DE
MÉXICO



"Organización de Archivos Fílmicos".

El Sr. Daudelin quien además de ser el Director General de la Cinemateca de Quebec, es el Secretario de la FIAF, ofreció un panorama global de los diferentes modelos de archivos fílmicos que pertenecen a la FIAF, clasificándolos de acuerdo a las distintas formas de organización que adoptan éstos; a los diversos métodos de trabajo que utilizan; a los diferentes estatus políticos dentro de los que se desarrolla su trabajo y su existencia; a la dependencia o autonomía que guardan con respecto al Estado u otras instituciones gubernamentales o culturales como bibliotecas, museos, etc.; a las diferentes maneras que tienen para obtener su financiamiento; a las diferentes formas que tienen de administración; a los diferentes organismos culturales a los que llegan a unirse para realizar sus actividades; y a la pluralidad de tareas que unidas a la salvaguarda y protección del filme llevan a cabo.

El Sr. Daudelin abarcó en su descripción, los archivos fílmicos de los seis continentes logrando, al diferenciarlos en sus diversas particularidades, formar un mapa mundial del archivo fílmico. Particularidades y diferencias, hizo hincapié el Sr. Daudelin, que de ninguna manera deben olvidarse de las reglas básicas y el compromiso que los archivos fílmicos han contraído con la salvaguarda del filme, actividad primordial para la que han nacido y la que además los hace ser considerados archivos miembros de la FIAF. Por otra parte, el Sr. Daudelin habló también de los requerimientos básicos que son necesarios para formar parte de la Federación, refiriéndose así mismo a los programas que la FIAF ofrece entre sus afiliados en materia de apoyo y colaboración; de los cursos para la formación de cuadros técnicos, personal especializado y asesoramiento en construcción de bóvedas y archivos que la FIAF y la UNESCO brindan a los archivos en vías de desarrollo.

Para terminar, el Sr. Daudelin remarcó la necesidad de que los
miembro efectivo fiaf miembro fundador ucal



UNIVERSIDAD NACIONAL
AUTÓNOMA DE
MÉXICO



archivos fílmicos más adelantados brinden su apoyo y colaboración a sus similares de América Latina con el fin de que éstos logren al fin descubrir ese filme que en algunas partes aún sigue perdido y que sería la base para realizar la historia más real y verdadera del cine mundial.

República Dominicana.-

Posteriormente, el Lic. Agliberto Meléndez, director de la Unidad de Cine de Santo Domingo, República Dominicana, rindió el informe del estado actual de su organismo; para lo cual realizó una breve reseña de la situación política más determinante que ha vivido su país: el imperialismo yanqui y la dictadura de más de 30 años, situación dentro de la cual se realizaron las manifestaciones cinematográficas más conocidas en su país: documentales y noticieros en apoyo a la dictadura de Trujillo y filmes que mostraban la vida social de aquel entonces, acaparada por las familias hegemónicas de su país. El Lic. Meléndez habló de los primeros y más recientes intentos de producción cinematográfica en su país, actividad con la cual nace la preocupación por rescatar el cine - primero de su historia, memoria cinematográfica olvidada de principios de siglo, a través de cuyo rescate se ha comenzado a elaborar en 1980, la historia del cine dominicano. Asimismo, el Lic. expuso la serie de carencias y necesidades que padecen, prácticamente insuperables, que les ha impedido dar el primer paso para lograr la creación de un cine nacional con historia, presente y futuro y la creación del Instituto de Cine Dominicano.

miembro efectivo fiaf miembro fundador ucal



UNIVERSIDAD NACIONAL
AUTÓNOMA DE
MÉXICO



Cuba.-

Héctor García Meza, director de la Cinemateca Cubana, también rindió el informe del organismo el cual dirige actualmente. A través de éste, hizo una pequeña reseña histórica del cine cubano desde la presencia de los representantes de Edison y Lumière en la Isla a principios de siglo, hasta la creación de la Cinemateca Cubana en 1960. Habló de la forma en que está integrada; de la manera en que realiza su trabajo; de las labores que lleva a cabo; de los programas que efectúan y los que piensan realizar en un futuro, para terminar su participación con un informe bastante detallado de los trabajos realizados por su archivo fílmico a partir de la realización del Primer Seminario en 1980 hasta el mes de Enero de 1982.

Costa Rica.-

La participación del Sr. Gabriel González Vega, de Costa Rica, estuvo dirigida básicamente a narrar los problemas, en algunas ocasiones infranqueables a los que se han enfrentado los trabajos dirigidos, por un lado, al rescate del cine costarricense y por otro a la producción cinematográfica, ambas actividades frenadas por la disolución de la antes Cinemateca de Costa Rica; por las paupérrimas condiciones sociales y políticas que ha vivido su país-; por el analfabetismo; el hambre; y la ignorancia, propiciadas por el saqueo imperialista que a su vez trae consigo el campo fértil para la penetración cultural extranjera que les impide desarrollar una conciencia nacional que logre producir un ser y un arte propios. Asimismo, el Sr. González se refirió al hecho de que en su país apenas se está abriendo la brecha hacia el conocimiento de las imágenes en movimiento, lo cual desgraciadamente se

miembro efectivo fiaf miembro fundador ucal



UNIVERSIDAD NACIONAL
AUTÓNOMA DE
MÉXICO



lleva a cabo con elementos extranjeros y colonizantes que más que cultivar deforman la mentalidad de su pueblo que así adquiere una serie de valores totalmente ajenos a su realidad. Para terminar, el representante de Costa Rica hizo un llamado a los archivos más desarrollados que pudieran y quisieran aportarle alguna clase de información y material cinematográfico, lo cual sería de invaluable ayuda para este país, virgen en cuanto a la producción cinematográfica y donde el esfuerzo de sólo unos pocos interesados por la recuperación y la creación de una historia de un cine nacional, es digna de elogio.

Uruguay.-

Posteriormente, el Sr. Henry Segura, representante de la Cinemateca Uruguaya, partiendo de las condiciones sociopolíticas -- que ha vivido y vive actualmente su país, comunicó las experiencias por las que ha pasado su organismo desde que éste fue creado en 1952 como Cinemateca. Habló de los sectores de trabajo en los que está dividida su institución, las actividades que realiza, la estructura y conformación del organismo; las formas como logran su autofinanciamiento y que lo conforman como una asociación cultural privada cuyas tareas están básicamente dirigidas a la programación y exhibición de filmes, una de las maneras más efectivas de llevar a cabo la difusión de la cultura cinematográfica en su país. Por último, el Sr. Segura remarcó la necesidad de rescatar del olvido el cine latinoamericano como uno de los medios más idóneos para reafirmar esos valores culturales que todavía son desconocidos en su parte más esencial y valiosa que son sus raíces.

miembro efectivo fiaf miembro fundador ucal



UNIVERSIDAD NACIONAL
AUTÓNOMA DE
MÉXICO



Sr. Andre GAudreault.-

Por la tarde de este segundo día de trabajo y la mañana del ter ce ro, el Dr. André Gaudreault, profesor de la Universidad de Lava lle, en Quebec, y miembro de la Cinemateca Canadiense, tuvo a su cargo la ponencia intitulada "Catalogación e identificación de fil mes pr imi tivos", a través de la cual realizó el esbozo de una nue va metodología crítica para la elaboración de una historia de ci ne, de 1895 a 1915. Metodología cuya aplicación básica se encuen tra en el estudio de los aspectos engañosos sobre los que está ci men tada la historia del cine tradicional. Aspectos que fueron ana liz ados por el Dr. Gaudreault partiendo de la revisión de una se rie de filmes primitivos atribuidos a realizadores como Pathe, -- Porter, Méliés, etc. y que al ser analizados por el mismo Dr. se demostraron los principales y comunes errores en que se cae al e l a b o r a r una historiografía del cine.

Errores como son el olvidarse de los principales inherentes a la evolución del cine y que fomentan la creación de mitos total-- mente fuera de la realidad, como en el caso de Porter y su cinta "Vida de un bombero americano" a quien se le atribuye la uti liza ción del montaje alterno cuando el estudio demuestra que esta téc nica es producto de un proceso evolutivo y no de las genialidades de un realizador. Asimismo, el Dr. Gaudreault habló de toda esa serie de fallas en las que caen los historiadores del cine como -- son las de elaborar teorías en torno a una época sin antes haber investigado ni mucho menos conocer la totalidad de los documentos fí lm i c os existentes relativos a ello. Errores como atribuir la -- paternidad de las cintas tomando en cuenta para ello simplemente el parecido entre unas y otras y sin antes aplicar un riguroso -- análisis. Fallas como son el no reparar en las contradicciones -- de los testimonios escritos sobre los filmes como son los catálogos y las filmografías existentes. Así, el Dr. Gaudreault partien

miembro efectivo fiaf miembro fundador ucal



UNIVERSIDAD NACIONAL
AUTÓNOMA DE
MÉXICO



do de lo antes mencionado, hizo hincapié en los distintos elementos que se deben tomar en cuenta para llevar a cabo la identificación y catalogación de un film de la forma más objetiva sin basarse para ello simplemente en la visión directa de las películas.

También habló de las contradicciones que poseen los testimonios escritos como son los catálogos y las filmografías muchos de los cuales fueron hechos descuidadamente, olvidándose además de la -- cronología de los filmes. Habló también de las historias del cine más concurridas las que a pesar de haber sido escritas por autoridades enciclopédicas, o se terminan por leer como una creación novelística, o no respetan la especificidad, es decir, que a los acontecimientos prácticos se les estudia con las anteojeras de la historia del momento y no de una manera evolucionista. Así, los estudios realizados por el Dr. Gaudreault, de los cuales nos dio sólo una muestra, indudablemente darán a los nuevos investigadores del cine un instrumental invaluable que servirá para colocar a la manifestación cinematográfica en su lugar y evolución original con toda esa serie de concordancias y discordancias que hacen de cualquier hecho un ser con vida propia y auténtica.

Por la noche el cineasta brasileño Alex Viary hizo la presentación de su corto intitulado "La Rosa de los Vientos" el cual fue premiado en el Festival de Oberhausen en los 60s.

Para terminar se proyectó la película de El Salvador "La decisión de vencer" del Colectivo Cero a la Izquierda.

miembro efectivo fiaf miembro fundador ucal



UNIVERSIDAD NACIONAL
AUTÓNOMA DE
MÉXICO



Tercer día.- (2 de junio)
Mozambique.

Al concluir con la proyección de filmes primitivos que sirvieron para que el Dr. Gaudreault mostrara los elementos que sobre su visión directa-como son el enmarcado, el color, los actores, la actuación, las letras, los símbolos, etc. - pueden tomarse en cuenta para su identificación, el Sr. Pedro Pimenta, Subdirector del Instituto Nacional de Cine de Mozambique, primeramente nos habló de las condiciones que la cinematografía vivía en su país antes de su emancipación, cuando el cine era un privilegio de las -- clases hegemónicas; de los problemas que su país después de su independencia ha enfrentado como son el analfabetismo y la colonización cultural; de como en 1976 se crea el Instituto Nacional de Cine siendo la cinematografía un hecho prácticamente nuevo en su nación; de los años de 1976 - 1978, tiempo en el que se desarrolló el contacto con otras cinematografías y comienzan a trabajar por crear una infraestructura para desarrollar la cinematografía nacional con el apoyo y la colaboración de otras naciones. Así -- mismo, el Sr. Pimenta nos habló de los trabajos que desde 1980 -- vienen realizando en materia de producción cinematográfica y que comprende noticieros y cortos que intentan captar el desarrollo y evolución de Mozambique; de sus labores de difusión de la cultura cinematográfica en un país de 3 millones de habitantes para lo cual emplean el cine móvil; de los ciclos fílmicos que en colaboración con otras cinematografías han proyectado; de los primeros pasos que han dado para la creación de la Cinemateca Nacional, como son la formación de un centro de documentación con cerca de -- 120 títulos, la edición de un boletín informativo, la recuperación de cerca de 4000 títulos realizados en el periodo de cuando Mozambique era una Colonia Portuguesa, así como del proyecto de bóveda que piensan concretar en este año con la colaboración de --

miembro efectivo fiaf miembro fundador ucal



UNIVERSIDAD NACIONAL
AUTÓNOMA DE
MÉXICO



la R.D.A. y de las actividades que en un futuro no muy lejano -- piensan llevar a cabo: producción radial, conferencias y la construcción de salas de proyección. El informe concluyó con la narración de las experiencias que Mozambique ha tenido en materia de colaboración e intercambio fílmico principalmente con otros países africanos, así como del apoyo que han recibido de la UNESCO y la FIAF, por un lado para los seminarios que han organizado con la participación de los países africanos y por otro en el desarrollo de sus cuadros técnicos los que se han formado en los cursos de verano que imparte anualmente la FIAF, caminos todos ellos que siguen con ahinco para la creación de su historia y su cultura cinematográfica.

Nicaragua.-

El informe que sobre las actividades de la cinemateca nicaraguense ofreció su director, el Sr. Carlos Mohs, estuvo básicamente centrado sobre las tareas que INCINE, organismo del cual depende la cinemateca de Nicaragua, lleva a cabo en su afán por fomentar la cultura en su país, hecho que pudo dar los primeros pasos después del triunfo de la revolución sandinista. Así, el Sr. Mohs habló sobre los aspectos de la exhibición en Nicaragua, de cómo INCINE a través de la producción cinematográfica, intenta captar la realidad social que vive actualmente su país para transmitirla posteriormente al pueblo nicaraguense. INCINE -dijo Mohs, forma parte del proyecto nacional que pretende conjugar las necesidades elementales de economía con las culturales y es por eso que sus actividades son llevadas a cabo con la colaboración del pueblo, de las masas. Y es el cine móvil el gran vehículo que sirve para llevar a todos los rincones de la nación esa manifestación cultural donde el personaje principal es el pueblo, quien además es el --

miembro efectivo fiaf miembro fundador ucal



UNIVERSIDAD NACIONAL
AUTÓNOMA DE
MÉXICO



asistente número uno a las exhibiciones, actividad que aunada a las proyecciones de cine extranjero de calidad que se proyectan en los cines del pueblo, intentan crear y desarrollar una conciencia crítica.

Por último, el Sr. Mohs habló sobre los proyectos que su cinemateca está planeando realizar y sobre los que está dando ya sus primeros pasos como son, la recopilación de material bibliográfico, hemerográfico, fotográfico referido todo ello al cine, y la creación de una biblioteca.

Venezuela.-

María Vargas Torres, de la Cinemateca Venezolana, ofreció un breve informe sobre la historia del desarrollo de este organismo; sobre la situación que vive actualmente; las labores que vienen desempeñando como son el plan de exhibición que incluye ciclos de películas integrados por épocas, países, situaciones sociales y políticas, etc. y la realización de programas para estudiantes y niños a los que además de cine se les ofrece otro tipo de diversión como son el teatro, títeres, narraciones, etc.

Sra. Michelle Snapes.-

Por la tarde y parte de la mañana del día siguiente, la Sra. Michelle Snapes, encargada del departamento de fotografías, carteles y diseños del National Film Archive, de Londres, tuvo a cargo la ponencia intitulada "Documentación de stills, posters y diseños y su función en un archivo", la cual estuvo basada en la experiencia y el trabajo que ese departamento realiza cotidianamente. Así, la Sra. Snapes, comenzó su exposición hablando sobre el pa-

miembro efectivo fiaf miembro fundador ucal



UNIVERSIDAD NACIONAL
AUTÓNOMA DE
MÉXICO



pel que juega su trabajo en la cultura, la educación y la actividad cinematográfica en Inglaterra, quienes como apoyo constantemente requieren ese material que rescata y conserva su archivo. El punto de partida de esta ponencia comenzó con la mención de -- las fuentes de adquisición de material - donaciones, compras, intercambios, subastas-; la política de prioridades que se sigue para ello y que fija primero su atención en el material relativo a las producciones nacionales siguiendo con el de las películas y de T.V., las viejas producciones y el de las películas y T.V. extranjeras distribuidas en su país.

Posteriormente, relató su experiencia en las búsquedas y rastreos de material; de los procedimientos de catalogación, identificación y archivo de stills, carteles y diseños; de los materiales y las distintas formas de las que se valen para ello; de las herramientas que utilizan; de los métodos y sistemas de archivo y de la forma en que registran su material. Esta parte de la ponencia fue sumamente interesante para todos los archivos ahí presentes, quienes indudablemente recibieron una excepcional experiencia que podrán utilizar en su archivo como son la catalogación básica y detallada de archivos, sus procedimientos, los lineamientos y las formas de identificación.

Brasil.-

Posteriormente, la Sra. María Rita Galvao, Directora de la Fundación Cinemateca Brasileña de Sao Paulo y el Sr. Cosme Alves Netto, Director de la Cinemateca del Museo de Arte Moderno de Río de Janeiro, ofrecieron en líneas generales y de manera conjunta una exposición sobre la situación y trabajo de recuperación y salvaguarda del filme que ambos organismos llevan a cabo, para poste

miembro efectivo fiaf miembro fundador ucal



UNIVERSIDAD NACIONAL
AUTÓNOMA DE
MÉXICO



riormente singularizarlos.

Así, el Sr. Alves Netto, hizo referencia a los esfuerzos que la FIAF ha realizado a nivel internacional y que culminaron con la recomendación de la UNESCO para la preservación de las Imágenes en Movimiento, gracias a lo cual el gobierno brasileño le dio el reconocimiento a ambas cinematecas como los organismos oficiales encargados de la salvaguarda de la memoria cinematográfica -- brasileña. Culminación de una larga lucha de más de 20 años para que al trabajo de la salvaguarda del filme que en sus inicios se realizaba en condiciones verdaderamente precarias, se le diera el crédito, el lugar y el aprecio que merecía. Así, como consecuencias de este reconocimiento, la Cinemateca de Río que es un sector del Museo de Arte Moderno de Brasil y organismo similar al Museo de Arte Moderno de Nueva York, aseguró un presupuesto por parte del gobierno; mientras que la Cinemateca de Sao Paulo continuó siendo una fundación autónoma en su estructura operacional y económica.

Estas dos cinematecas brasileñas, continuó diciendo el Sr. Alves, trabajan de manera conjunta para evitar duplicar los esfuerzos. Así, mientras en la Cinemateca de Sao Paulo se encuentra el centro de conservación y el laboratorio, la Cinemateca de Río se dedica a la difusión, llevándose a cabo en ambos organismos la investigación con sus propios y específicos proyectos. En lo que respecta a las construcciones idóneas para la conservación de filmes, los dos centros cuentan con bóvedas sólo que son exclusivas para material de acetato, conservándose el total en Sao Paulo.

El problema principal, dijo Alves, es la salvaguarda de las películas de nitrato. Cerca de 20,000 títulos que no tienen un lugar adecuado dónde colocarse, y tampoco existe el dinero suficiente para pasar el nitrato a una base de seguridad. Por último, el Sr. Alves, hizo hincapié en la importancia de este tipo de encuen

miembro efectivo fiaf miembro fundador ucal



UNIVERSIDAD NACIONAL
AUTÓNOMA DE
MÉXICO



tros, a través de los cuales se obtienen grandes motivaciones y - estímulos suficientes para seguir adelante en las labores. La ex posición terminó con un debate entre todos los participantes en - torno a la necesidad de hacer valer en todos los países, el depósi to legal de los filmes en los archivos fílmicos, problema que no existe en el Brasil ya que la productora de cine en el Brasil --- pertenece un 95% al gobierno, y ésta colabora con los archivos dán doles las copias y los negativos de los filmes producidos en el - Brasil.

Al termino de esta exposición se proyectaron dos cintas del rea lizador Fernando Birri "Tire Die", 1958 y "Los Inundados", 1961.

Cuarto día.- (3 de junio)

Sra. Michelle Snapes (continuación)

Por la mañana del cuarto día de trabajo la Sra. Snapes conclu yó su exposición ilustrándola con una serie de diapositivas, en - las cuales además de mostrarnos los locales en los cuales se en - cuentra asentado su departamento de fotografías, carteles y dise ños del BFI, nos informó de sus sistemas de almacenamiento, de -- sus distintas colecciones en color y blanco y negro, de la forma en que se distribuye el material y de los sistemas de ventilación; de las ventajas y desventajas de su archivo y de la historia del desarrollo y formación del departamento hasta su actual conforma - ción. Después, nos habló del uso que puede tener y que se le da a ese material en exposiciones, apoyos educativos, culturales, -- etc. Se refirió asimismo a los stills y a la forma en que deben manejarse para evitar su deterioro y maltrato, a las precauciones que se toman al imprimirse, a los diversos métodos para su protec

miembro efectivo fiaf miembro fundador ucal



UNIVERSIDAD NACIONAL
AUTÓNOMA DE
MÉXICO



ción e impresión y archivo tomando en cuenta su tamaño. Habló -- también del poster y de las formas de conservarlos en diapositi-- vas, es decir, de sus diferentes procedimientos de copiado y de -- los riesgos y precauciones que deben tomarse cuando el público -- tiene acceso a ellos. Además, la Sra. Snapes hizo hincapié en la forma que se debe enfrentar los derechos de autor que permiten el archivo de las obras más no su copiado. La Sra. Snapes siguió su exposición mostrando ejemplos de material deteriorado a partir de los cuales trató el problema que plantea la conservación de material que ya casi está destruido.

Para terminar su exposición tocó los puntos concernientes a -- gran parte de los archivos fílmicos del mundo: el problema que -- plantea para el almacenamiento y su posterior acceso, el creci-- miento desmesurado de las colecciones, proponiendo como solucio-- nes posibles a ésto, el desarrollo de copiado en 70mm. y el video , tape.

Cinemateca nacional.-

Por la mañana del cuarto día y al término de la ponencia de la Sra. Snapes, el Sr. Fernando del Moral, Coordinador de la Cinete-- ca Nacional de México, rindió el informe de las actividades de es-- te organismo, el cual partió de la etapa de consolidación y expan-- sión que dicha institución ha tenido en los últimos años, hecho a través del cual ha alcanzado grandes logros en materia de rescate y preservación del patrimonio fílmico nacional. Así mismo, se re-- firió a cómo la Cinetea, buscando diversificar sus programas, -- creó en 1980, el Foro Internacional de Cine, donde una serie de filmes de carácter no comercial van exhibiéndose en forma itine-- rante por varias salas no lucrativas de la ciudad de México, lo --

miembro efectivo fiaf miembro fundador ucal



UNIVERSIDAD NACIONAL
AUTÓNOMA DE
MÉXICO



cual, aunado a las muestras internacionales de cine, los ciclos -
fílmicos y en fin las labores de distribución de filmes que de ma-
nera permanente llevan a cabo, intentan lograr que la cultura ci-
nematográfica en nuestro país llegue cada día a más gente, recon-
quistando con eso el lugar que al cine le corresponde en la socie-
dad como hecho cultural.

Además, el Sr. del Moral se refirió a los importantes avances
que la Cineteca ha tenido en el campo de la investigación técnica,
a las labores de rescate y preservación que han realizado es-
pecialmente con películas pertenecientes a Pathé, a la identifica-
ción que han llevado a cabo de películas, noticieros y documenta-
les pertenecientes a la época mexicana de los 30 y 40; a la mane-
ra en que contribuyó la Cineteca con el homenaje que durante todo
1980 se le rindió al cine mexicano conmemorando los 50 años de su
sonoridad. Del Moral se refirió también a las publicaciones que
periódicamente editan; a los trabajos de investigación que llevan
a cabo; a los convenios y colaboraciones que efectúan con otros -
organismos similares, terminando su exposición refiriéndose al he-
cho trágico que en Marzo de 1982 destruyó las instalaciones y la
mayor parte del acervo fílmico de la Cineteca, - y a la forma en
que están llevando a cabo su recuperación contando con la ayuda -
de varios archivos fílmicos extranjeros y gracias a la formación
del Comité por recuperación del acervo de la Cineteca Nacional, lo
que en gran medida ha ayudado a allanar la ardua tarea de recons-
trucción.

Angola.-

El Sr. José Luandino Vieira, director del Instituto de Cine de
Angola, con el objeto de dar a conocer un panorama de las condi--

miembro efectivo fiaf miembro fundador ucal



UNIVERSIDAD NACIONAL
AUTÓNOMA DE
MÉXICO



ciones sociales y políticas dentro de las que se ha desarrollado la actividad cinematográfica de su país, realizó una exposición - sumamente interesante de la historia que ha vivido el pueblo angoleño desde el siglo XV cuando era una colonia portuguesa, hasta el año de 1976, cuando al fin logra su independencia. Así, el Sr. Vieira habló de todos los movimientos de reivindicación sociales y culturales que vivió su nación previos a la liberación nacional; de los primeros movimientos independentistas; de las resistencias populares; de todos los problemas que Angola tuvo que superar antes de conseguir su total reivindicación y aún después los que le ocasiona las continuas guerras con Africa del Sur. Así, después - de hacer un esbozo del desarrollo de la historia de Angola, Vieira habló de las primeras manifestaciones cinematográficas en su país, las cuales fueron llevadas por los portugueses y que se caracterizaban por un cine de ínfima calidad, refiriéndose además - a las primeras producciones cinematográficas nacionales, las que se desarrollaron paralelamente a la lucha de liberación: por un lado Portugal captando la guerra desde su punto de vista y por -- el otro, la liberación vista a través de las cámaras extranjeras. Al consumarse la independencia, continuó Vieira en su exposición, se obtuvieron miles de piés de película que la T.V. había filmado, lo cual al recuperarse ha servido para mostrar el desarrollo de la nación, rescate que aunado a los logros que han obtenido Argel, Brazambile, Mozambique, entre otros, representan los primeros pasos dados por Africa Libre para lograr la recuperación de la prehistoria de su cine. La exposición del Sr. Vieira continuó con el informe de las actividades que Angola como país libre e independiente está llevando a cabo en materia de cinematografía: producciones cinematográficas: documentales que registran la realidad social de su país y que además forman parte del programa de producción que fue creado en 1978 después de que en 1977 se creara el Instituto Angoleño de Cine, organismo que dota a la Cinema-

miembro efectivo fiaf miembro fundador ucal



UNIVERSIDAD NACIONAL
AUTÓNOMA DE
MÉXICO



teca del presupuesto necesario para sus actividades. Vieira también informó del acervo con el que cuentan y de los trabajos que han realizado por recuperar el material cinematográfico que fue sacado de Angola por los portugueses durante la guerra y que representa un fragmento sumamente importante de la historia de su país.

Para terminar con su informe, el Sr. Vieira se refirió a las relaciones que en materia de colaboración han tenido especialmente con los pueblos africanos de habla portuguesa y francesa y con Cuba; de la construcción de sus salas cinematográficas y de las tareas que llevan a cabo con el fin de crear en Angola una cinematografía nacional que a través de su independencia sentó sus primeras bases.

Cinemateca Distrital de Colombia.-

Posteriormente, la Srta. Claudia Triana de Vargas de la Cinemateca Distrital de Colombia, tuvo a su cargo una exposición básicamente dirigida a las labores que esta dependencia de la Municipalidad de Colombia ha venido realizando desde 1971. La Srta. Triana principió hablando de las actividades eventuales que lleva a cabo ese organismo y entre las que se encuentran las exhibiciones de cine, las conferencias, los cursos, etc. para después continuar con la reseña de las actividades prioritarias que lleva a cabo su organismo, dirigidas esencialmente al rescate de filmes.

Habló de los problemas que le plantea el llevarlo a cabo, siendo éstos principalmente, la poca información que sobre el cine primitivo colombiano se posee, la nula educación en lo que respecta a las imágenes en movimiento y su valor como patrimonio cultural, y la nula colaboración de las distribuidoras de cine que no

miembro efectivo fiaf miembro fundador ucal



UNIVERSIDAD NACIONAL
AUTÓNOMA DE
MÉXICO



proveen a la cinemateca ninguna clase de información sobre el cine que circula por su país, pese a lo cual, la cinemateca ha logrado encontrarse hallazgos de gran valía formando así un acervo fílmico bastante aceptable. Además, la Srta. Triana se refirió a las actividades de su archivo filmográfico, lugar donde se elaboran las fichas técnicas y se cataloga todo el material escrito referido al fenómeno cinematográfico de su país y al extranjero. Archivo que ya ofrece servicio al público.

Fundación Cinemateca Colombiana.-

A este informe siguió el del Sr. Hernando Salcedo Silva, director de la Fundación Cinemateca Colombiana, quien nos habló de la historia de este organismo, de su organización, de los métodos de trabajo que utilizan; de su funcionamiento y mantenimiento; del personal con el que trabajan; de los problemas que tienen que superar para lograr sus objetivos y que son primordialmente de tipo económico, lo que les limita y frena al no contar ni con el personal especializado, ni con los locales adecuados para resguardar el material fílmico. Asimismo habló de las condiciones, que distan mucho de ser las idóneas, en las que mantiene su acervo fílmico; de las reconstrucciones que ha realizado de material de nitrato; de las funciones de cine que alivian en un poco su financiamiento; de las relaciones que llevan con otros organismos similares; de la escasez de investigaciones e información que existe del cine colombiano y que le han impedido elaborar una historia veraz y aceptable sobre el cine colombiano, tarea a la que el mismo Salcedo ha dedicado gran parte de su trabajo.

miembro efectivo fiaf miembro fundador ucal



UNIVERSIDAD NACIONAL
AUTÓNOMA DE
MÉXICO



Filmoteca de la UNAM.-

En seguida, el Maestro Manuel González Casanova, rindió el informe sobre la Filmoteca de la UNAM, organismo del cual es su director fundador. Exposición aunque breve bastante completa de las actividades que desde su fundación ha llevado a cabo este organismo, y que partió desde los orígenes y los motivos que llevaron a crear la Filmoteca, para seguir con el recorrido que ha realizado la institución a través de más de 20 años de trabajo hasta llegar a conformarse en lo que es actualmente. Así, la exposición trató de la historia de la Filmoteca como organismo universitario encargado del archivo de imágenes en movimiento; como organismo cultural universitario inserto en una sociedad y en una universidad en cargo de recobrar para la posteridad el patrimonio fílmico de la nación; como edificio de donde parten las actividades tendientes a promover, difundir e incrementar la cultura cinematográfica y la cultura general de un pueblo. Entonces, el Mtro. Manuel - - González Casanova, habló de la experiencia de la Filmoteca de la UNAM en sí; de su conformación, de su situación de antes y de ahora; de sus logros y situaciones que con la ayuda de la UNAM ha superado; de sus carencias; de los principales problemas a los que ha tendido que enfrentarse y a los que sigue enfrentando; de su organización; de sus diferentes departamentos que la integran; de la vasta gama de labores que llevan a cabo éstos como son la producción cinematográfica, radial y televisiva; las publicaciones, la distribución de filmes, y lo más importante, las tareas de rescate y salvaguarda del filme nacional y de los documentos relativos a él, tareas en las que ha logrado excepcionales hallazgos rescatando filmes, algunos de ellos verdaderas joyas del cine tanto nacional como internacional; de su acervo fílmico y museográfico; de sus instalaciones y su personal, y de los métodos que emplean para llevar a cabo su trabajo; de su departamento de docu--

miembro efectivo fiaf miembro fundador ucal



UNIVERSIDAD NACIONAL
AUTÓNOMA DE
MÉXICO

mentación e información donde se archiva y procesa el material re-
colectado de revistas y periódicos; de sus relaciones y colabora-
ciones conjuntamente con otros archivos del extranjero; de sus in-
vestigaciones; de su experiencia como organismo universitario; de
las actividades paralelas como son los eventos nacionales e inter-
nacionales, los talleres, los cursos, los seminarios, las confe-
rencias, las mesas redondas, que al llevarse a cabo intentan fo-
mentar y desarrollar la cultura cinematográfica y la cultura en -
general dentro de la Universidad y la sociedad a las que pertene-
ce; de sus tareas tendientes a desarrollar el formato super 8 y -
el cine científico; de su acervo de este tipo de material; de las
labores que realiza para concretar el compromiso que con la cien-
cia, la cultura y la educación tiene, rectores básicos sobre los
que se cimienta la Universidad; de su estatus dentro de la Unión
de Cinematecas de América Latina UCAL y la Federación Internacio-
nal de Archivos de Filmes FIAF; de la difusión del cine mexicano
no sólo a nivel nacional sino también internacional; de la histo-
ria mundial del cine, proyecto en el cual participa la Filmoteca
teniendo a su cargo la coordinación del equipo nacional que está
elaborando la parte correspondiente al cine mexicano. Así, a - -
través de la exposición del Mtro. Manuel González Casanova, se pu-
do conocer lo que es y ha sido la Filmoteca de la UNAM a través -
de su historia, su evolución, su constitución y sus labores, y lo
que representan para la cultura mexicana sus trabajos y su presen-
cia.

Mesa Redonda.-

Después de que en las 4 ponencias anteriores se pudieron cono-
cer algunas de las experiencias más desarrolladas sobre cataloga-
ción, archivo, salvaguarda y difusión de filmes y documentales re-
miembro efectivo fiaf miembro fundador ucal



UNIVERSIDAD NACIONAL
AUTÓNOMA DE
MÉXICO



lacionados con ellos, por la tarde de este cuarto día tuvo lugar una mesa redonda en la cual los archivos de: Brasil, Cosme Alves Netto; Argentina, Guillermo Fernández Jurado; Colombia, Hernando Salcedo; Cuba, Héctor García Meza; México, Manuel González Casanova y Uruguay, Henry Segura, después de intercambiar las vivencias y experiencias vividas por sus respectivos archivos, discurren sobre las problemáticas más comunes a las que se enfrentan los archivos fílmicos latinoamericanos al efectuar sus tareas, para después de lo cual, intentar ofrecer algún tipo de soluciones acordes a las peculiares características y condiciones dentro de las que se desarrollan los archivos latinoamericanos. Así, el primer punto tratado en esta mesa redonda estuvo referido a descubrir la forma más idónea de obtener fondos para el financiamiento de los archivos y al orden de prioridades en el que se deben gastar éstos. Así, una de las formas más comunes que los archivos de latinoamérica tienen para solucionar la escasez de fondos cuando su presupuesto no proviene del gobierno o de alguna otra institución privada, o cuando a pesar de eso es insuficiente, es el préstamo de filmes, actividad que además de reeditar una cierta cantidad de dinero, es el vehículo ideal para promover, fomentar y desarrollar la cultura del pueblo. O como en el caso de la Cinemateca Uruguaya cuya autonomía la llevó a crear una estructura empresarial a través de socios quienes son los que sostienen económicamente al organismo además de ser el principal público asistente a las actividades de la cinemateca. Asimismo Argentina mencionó también -- como una fuente de ingresos que a ellos les ha dado muy buen resultado, la producción de filmes que después rentan para su exhibición. De esta manera, los archivos ahí reunidos ofrecieron sus experiencias acumuladas en el ejercicio de sus tácticas para obtener capital cuando éste es insuficiente. Y en lo que respecta al orden de prioridades para utilizar el dinero, no podría llamarse así mismo archivo fílmico quien no tuviera como actividad esen

miembro efectivo fiaf miembro fundador ucal



UNIVERSIDAD NACIONAL
AUTÓNOMA DE
MÉXICO



cial y primordial el rescate del patrimonio cultural integrado -- por la memoria fílmica, siguiendo con las tareas más cercanas y - colindantes a este objetivo, la divulgación y el desarrollo de la cultura cinematográfica.

El segundo punto tratado en esta mesa se refirió al cómo llevar a cabo eficazmente la conservación de los filmes cuando no existen los recursos suficientes y no se poseen siquiera las mínimas condi- ciones para trabajar.

La totalidad de los archivos ahí reunidos coincidió en que aún no se han encontrado las soluciones adecuadas que pudieran ayudar a superar las limitaciones que viven la mayoría de los archivos - fílmicos del llamado tercer mundo

Por la noche, el crítico de cine y jefe del Departamento de In- formación de la UNAM, Sr. Eduardo de la Vega, hizo la presenta- - ción del filme independiente dirigido por Jaime Humberto Hermosi- llo, María de mi Corazón, filme mexicano que fue proyectado como colofón a las actividades de este cuarto día de trabajo.

Quinto día.- (4 de junio)
(Mesa redonda 2a. parte)

La mañana del quinto día principió con la segunda parte de la mesa redonda iniciada la tarde del día anterior. En esta última parte, se habló de la formación de los cuadros técnicos y de la adquisición de la tecnología. Así a través de la exposición de - las condiciones en que laboran los archivos fílmicos latinoameri- canos, se mostró por ún lado un panorama optimista por tratarse - de un continente joven con todo un camino por emprender e infini- dad de opciones para tomar y crear un nuevo y original modo en lo

miembro efectivo fiaf miembro fundador ucal



UNIVERSIDAD NACIONAL
AUTÓNOMA DE
MÉXICO



que respecta al archivo fílmico; por otro lado se mostró un panorama desolador: archivos que sufren condiciones sociales y políticas sumamente difíciles; archivos que enfrentan la indiferencia del gobierno para con las imágenes en movimiento; archivos casi todos que carecen de los mínimos recursos y de las mínimas condiciones para trabajar y que, pese a todo, el amor al cine y su deseo de que se le de a sus cinematografías el lugar que le corresponde en la historia del cine mundial, es lo que los mantiene firmes en su intento por rescatar y preservar esas raíces que le dan al cine su razón de proyectarse hacia el futuro; archivos que carecen de técnica, dinero y continuidad en su trabajo; archivos -- que poseen técnicos capacitados en los cursos que imparte la FIAF a sus miembros pero que sin embargo no tienen con qué ni dónde -- poner en práctica los conocimientos adquiridos; archivos que han desarrollado sus propias técnicas en materia de clasificación y archivo de material escrito referido al cine pero que sin embargo carecen de construcciones necesarias; archivos que tienen películas pero no poseen lugares adecuados dónde guardarlos, ni recursos suficientes para asegurarlas. En fin, Latinoamérica es joven y lo que se vino a demostrar en este encuentro y que es digno de reconocimiento es que a pesar de que la situación que viven en estos momentos sus archivos fílmicos no es muy alagadora, están luchando con sus propias capacidades por reafirmar y hacer valer su propia identidad y por crear sus propios modelos y modos de uso y expresión surgidos desde lo más profundo de sus raíces.

Taller de Restauración de Papel.-

Al término de la mesa redonda, el químico Ignacio Delfín Márquez de la Dirección de Restauración de Monumentos Coloniales del

miembro efectivo fiaf miembro fundador ucal



UNIVERSIDAD NACIONAL
AUTÓNOMA DE
MÉXICO

INAH, tuvo a su cargo la ponencia intitulada, "Taller de Restauración de Papel". Experiencia valiosa y estimulante para todos aquellos archivos cuyo desconocimiento respecto a las conformaciones de algunos de los materiales que resguardan les ha impedido crear las condiciones adecuadas para evitar su destrucción. Así, primeramente, el Sr. Delfín Márquez realizó un esbozo histórico de la restauración de documentos, para posteriormente hablar de la importancia que la Química tiene en esta labor; de la conformación del papel y de las diferentes clases que existen de él; de los procesos y la materia prima que se requiere para elaborarlos, así como también su constitución química y los diferentes acabados que existen; se refirió además a las fórmulas utilizables para conocer la calidad del papel; a los distintos procesos para identificar ésta; a las características de su composición y fabricación; y a los elementos básicos que toman parte en la degradación y restauración del papel, para terminar su exposición mostrando a través de diapositivas los diferentes equipos, métodos, técnicas y materiales que para ello utilizan en la institución de la que el forma parte.

Por la tarde de este último día, el II Seminario Latinoamericano y del Caribe de Archivos de Imágenes en Movimiento se reunió brevemente con el Comité Ejecutivo de la FIAF para después de manifestar su reconocimiento a la UNESCO y a la UNAM por la feliz realización de este evento, expresó sus deseos para que seminarios de ésta índole continúen, sugiriendo además que para el próximo año de 1983, la FIAF con la colaboración de la UNESCO, promueva un curso para técnicos de conservación de las Cinematecas de América Latina y del Caribe, solicitando así mismo que dicho curso sea independiente y se estructure de acuerdo a las necesidades y recursos de los países participantes. También se propuso un curso sobre problemas en la conservación del Nitrato, a realizarse en 1984.

El presidente de la FIAF, Dr. Wolfgang Klaue, estuvo de acuerdo

miembro efectivo fiaf miembro fundador ucal



UNIVERSIDAD NACIONAL
AUTÓNOMA DE
MÉXICO



do con la solicitud, recomendando a su vez a los Archivos Latinoamericanos que presentaran un informe concreto de sus necesidades primordiales y proposiciones tomando en cuenta para ello la situación real de sus archivos y sus regiones, a partir de lo cual -- FIAF podrá participar en la elaboración del borrador de ese proyecto que a cada momento se hace más impostergable y que de llevarse a efecto se daría el primer gran paso hacia el logro de la pervivencia del filme en Latinoamérica y hacia la unión de todos los países del mundo a través de una colaboración, un apoyo, una actividad en común y un hecho, el filme.

Después, el Dr. Klaue ofreció una relación de los diferentes temas y puntos que posteriormente se tratarían en el Congreso de la Federación Internacional de Filmes, el por qué de éstos y el objetivo que perseguirían. Así, después de cinco días de trabajo en los cuales además de conocer una serie de valiosas experiencias -- que incuestionablemente contribuirán al enriquecimiento y desarrollo de los trabajos que actualmente en Latinoamérica, el Caribe -- y aún en Africa de habla portuguesa, se dirigen al rescate y salvaguarda del filme, se pudieron reencontrar los archivos hermanos de América Latina y Africa para reiniciar las relaciones e intercambiar las experiencias vividas a través de la realización de -- sus labores, problemas y logros

Por último, el Maestro Manuel González Casanova, director de la Filmoteca de la UNAM y anfitrión de la mayoría de los archivos -- fílmicos del mundo, después de dar las gracias a quienes hicieron posible la realización del Seminario y sobre todo a los archivos que en él participaron, declaró formalmente clausurado los trabajos correspondiente al "II Seminario Latinoamericano y del Caribe de Archivos de Imágenes en Movimiento".

miembro efectivo fiaf miembro fundador ucal



UNIVERSIDAD NACIONAL
AUTÓNOMA DE
MÉXICO



"XXXVIII CONGRESO DE LA FEDERACION INTERNACIONAL DE
ARCHIVOS DE FILMES (FIAF)"

Oaxtepec, Morelos
(7 al 11 de junio de 1982)

"XXXVIII CONGRESO DE LA FEDERACION INTERNACIONAL DE
ARCHIVOS DE FILMES (FIAF)"

PROGRAMA GENERAL

OAXTEPEC, MORELOS
(7 AL 11 DE JUNIO DE 1982)

DOMINGO 6 DE JUNIO

HORA	LUGAR	ACTIVIDAD
18:00	HOTEL YAUTEPEC	RECEPCION DE DELEGADOS
20:30	TORRE PARLAMENTARIA	DECLARATORIA INAUGURAL DEL XXXVIII CONGRESO DE LA FIAF 1982.
21:00	COMEDOR	CENA DE BIENVENIDA

F I A F

U N A M

miembro efectivo fiaf miembro fundador unam



UNIVERSIDAD NACIONAL
AUTÓNOMA DE
MÉXICO



SIMPOSIUM HISTORICO:
"EL CINE OLVIDADO DE AMERICA LATINA"

LUNES 7 DE JUNIO

"XXXVIII CONGRESO DE LA FEDERACION INTERNACIONAL DE

COMEDOR DESAYUNO
ARCHIVOS DE FILMES (FIAF)"

11:00 TORRE PARLAMENTARIA "EL CINE OLVIDADO DE ARGENTINA"
JORGE MIGUEL COUSELO
FUNDACION CINEMATECA ARGENTINA

Oaxtepec, Morelos
(7 al 11 de junio de 1982)

11:50 RECESO

12:00 TORRE PARLAMENTARIA "EL CINE OLVIDADO BRASILEÑO"
FUNDACION CINEMATECA BRASILEIRA
MAREZ VITA CALVAO

PROGRAMA GENERAL

12:35 TORRE PARLAMENTARIA "EL CINE OLVIDADO DE BOLIVIA"
PEDRO ERAS
CINEMATECA BOLIVIANA

DOMINGO 6 DE JUNIO

HORA	TEATRO - CINEMA LUGAR	ACTIVIDAD
18:00	HOTEL YAÚTEPEC	RECEPCION DE DELEGADOS "EL ULTIMO NAUON" DIRECTOR: GRECA AÑO: 1917. GRECA FILMS EMPRESA CINEMATOGRAFICA DURACION: 96 MINUTOS
20:30	TORRE PARLAMENTARIA	DECLARATORIA INAUGURAL DEL XXXVIII CONGRESO DE LA FIAF 1982. AÑO: 1919 PAIS: BRASIL DURACION: 14 MINUTOS
21:00	COMEDOR	CENA DE BIENVENIDA
		"LIMITE" DIRECTOR: MARIO PEIVOTO AÑO: 1931 PAIS: BRASIL DURACION: 133 MINUTOS

miembro efectivo fiaf miembro fundador ucal



UNIVERSIDAD NACIONAL
AUTÓNOMA DE
MÉXICO



SIMPOSIUM HISTORICO:

"EL CINE OLVIDADO DE AMERICA LATINA"

LUNES 7 DE JUNIO

8:00	COMEDOR	DESAYUNO
11:00	TORRE PARLAMENTARIA	"EL CINE OLVIDADO DE ARGENTINA" JORGE MIGUEL COUSELO FUNDACION CINEMATECA ARGENTINA
11:50	RECESO	
12:00	TORRE PARLAMENTARIA	"EL CINE SILENTE BRASILEÑO" FUNDACION CINEMATECA BRASILEIRA DE SAO PAULO. MARIA RITA GALVAO
12:35	TORRE PARLAMENTARIA	"EL CINE OLVIDADO DE BOLIVIA" PEDRO SUSZ CINEMATECA BOLIVIANA
13:40	COMEDOR	COMIDA
15:00	TEATRO - CINEMA	"EL ULTIMO MALON" DIRECTOR: ALCIDES GRECA AÑO: 1917. GRECA FILMS EMPRESA CINEMATOGRAFICA ROSARIO, ARGENTINA DURACION: 96 MINUTOS
16:40	TEATRO - CINEMA	"EJEMPLO REGENERADOR" DIRECTOR: JOSE MEDINA AÑO: 1919 PAIS: BRASIL DURACION: 14 MINUTOS
17:00	RECESO	
17:10	TEATRO - CINEMA	"LIMITE" DIRECTOR: MARIO PEIYOTO AÑO: 1931 PAIS: BRASIL DURACION: 133 MINUTOS

miembro efectivo fiaf miembro fundador ucal



UNIVERSIDAD NACIONAL
AUTÓNOMA DE
MÉXICO

19:10	COMEDOR	CENA
21:00	TEATRO - CINEMA	"EL HUSAR DE LA MUERTE" DIRECTOR: SALCEDO SILVA AÑO: PAIS: CHILE DURACION: 96 MINUTOS
22:40	TEATRO - CINEMA	"ANIVERSARIO DE LA SUEGRA DE ENHART" DIRECTOR: HERMANOS ALVA AÑO: 1910 (?) PAIS: MEXICO DURACION: 15 MINUTOS
23:00	TEATRO - CINEMA	PROGRAMA DEL NATIONAL FILM AR-- CHIVE, LONDRES "MEXICAN WAR PICTURES" DURACION: 3 MINUTOS "URUGUAY REVOLUTION" DURACION: 1 MINUTO "CHILE: WHEN THE EARTH TREMBLED" DURACION: 1 MINUTO "THE PANAMA CANAL" DURACION: 13 MINUTOS
<u>MARTES 8 DE JUNIO</u>		
8:00	COMEDOR	DESAYUNO
9:00	TORRE PARLAMENTARIA	"EL CINE NEGADO DE AMERICA LATI NA"

miembro efectivo fiaf miembro fundador ucal



UNIVERSIDAD NACIONAL
AUTÓNOMA DE
MÉXICO



		HECTOR GARCIA MESA CINEMATECA DE CUBA
9:45	TORRE PARLAMENTARIA	"CINE MUDO COLOMBIANO" HERNANDO SALCEDO SILVA FUNDACION CINEMATECA COLOMBIANA
10:30	TORRE PARLAMENTARIA	"EL CINE MUDO EN URUGUAY" HENRY SEGURA CINEMATECA URUGUAYA
11:15	RECESO	
11:30	TORRE PARLAMENTARIA	"CINE MUDO EN MEXICO" AURELIO DE LOS REYES INSTITUTO DE INVESTIGACIONES ES TETICAS UNAM - MEXICO
13:30	COMEDOR	COMIDA
15:00	CINE - TEATRO	"TERRIBLE PESADILLA" (MEXICANA - UNAM FRAGMENTO) DIRECCION: CARLOS AMADOR AÑO: 1929 PAIS: MEXICO DURACION: 20 MINUTOS
15:25	CINE - TEATRO	"GENERAL JOSE HOLGUIN" (ESCENAS FAMILIARES) DIRECCION: PAIS: COLOMBIA AÑO: 1926 DURACION: 10 MINUTOS
15:35	CINE - TEATRO	"EL PEQUEÑO HEROE DEL ARROYO" DIRECCION: CARLOS ALONSO AÑO: 1929 PAIS: URUGUAY DURACION: 63 MINUTOS

miembro efectivo fiaf miembro fundador ucal



UNIVERSIDAD NACIONAL
AUTÓNOMA DE
MÉXICO



16:40

CINE - TEATRO

"SANTA"

DIRECCION: LUIS G. PEREDO

AÑO: 1917

PAIS: MEXICO - UNAM

DURACION: 70 MINUTOS

ACTUACION DE: ELENA SANCHEZ VALENZUELA (FUNDADORA DE LA FILMOTECA NACIONAL MEXICO EN 1936)

19:00

CINE - TEATRO

"CABALLERIA MEXICANA"

DIRECCION: GABRIEL VAYRE

AÑO: 1896

PAIS: FRANCIA (FILMOTECA UNAM)

DURACION: 3 MINUTOS

PROGRAMA HERMANOS ALBA:

"GRUPO DE NIÑOS EN EL BOSQUE DE SAN PEDRO"

"GIRA TRIUNFAL DE MADERO"

"VICTORIANO HUERTA EN LA PREPARATORIA"

DIRECCION: HERMANOS ALBA

PAIS: MEXICO (FILMOTECA UNAM)

DURACION: 15 MINUTOS

19:30

COMEDOR

CENA

20:30

CINE - TEATRO

"MEMORIAS DE UN MEXICANO"

EDICION Y RECOPIACION DE CARMEN TOSCANO

AÑO: 1957

PAIS: MEXICO (FILMOTECA UNAM)

DURACION: 90 MINUTOS

22:00

CINE - TEATRO

"LA VIRGEN DE LA CARIDAD DE COBRE"

DIRECCION: RAMON PEON

AÑO: 1931

PAIS: CUBA

DURACION: 70 MINUTOS

miembro efectivo fiaf miembro fundador ucal



UNIVERSIDAD NACIONAL
AUTÓNOMA DE
MÉXICO



SIMPOSIUM TECNICO:

"EL FUTURO DE LOS ARCHIVOS FILMICOS"

MIERCOLES 9 DE JUNIO

8:00	COMEDOR	DESAYUNO
9:00	TORRE PARLAMENTARIA	
11:00	RECESO	
11:10	TORRE PARLAMENTARIA	
12:00	RECESO	
13:10	COMEDOR	COMIDA
15:00	TORRE PARLAMENTARIA	
17:00	RECESO	
17:10	TORRE PARLAMENTARIA	
19:00	COMEDOR	CENA
20:00	CINE - TEATRO	"TEPEYAC" DIRECCION: JOSE MANUEL RAMOS Y CARLOS GONZALEZ AÑO: 1917 PAIS: MEXICO (FILMOTECA UNAM) DURACION: 72 MINUTOS
21:15	CINE - TEATRO	"EL AUTOMOVIL GRIS"

miembro efectivo fiaf

miembro fundador ucal



UNIVERSIDAD NACIONAL
AUTÓNOMA DE
MÉXICO



DIRECCION: ENRIQUE ROSAS Y JOA-
QUIN COSS
AÑO: 1919
PAIS: MEXICO (CINETECA NACIONAL)
DURACION: 150 MINUTOS

VIERNES 11 DE JUNIO
ASAMBLEA GENERAL DE FIAF

COMEDOR DEBATINGO
JUEVES 10 JUNIO

8:00	COMEDOR	DESAYUNO
9:00	TORRE PARLAMENTARIA	ASAMBLEA GENERAL
11:00	RECESO	
11:10	TORRE PARLAMENTARIA	ASAMBLEA GENERAL
12:00	RECESO	
13:00	COMEDOR	COMIDA
15:00	TORRE PARLAMENTARIA	ASAMBLEA GENERAL
17:00	RECESO	
17:10	TORRE PARLAMENTARIA	ASAMBLEA GENERAL
19:00	COMEDOR	CENA
21:00	CINE - TEATRO	"LA BORRACHERA DEL TANGO" DIRECCION: EDMO F. COMINELLI

miembro efectivo fiaf miembro fundador ucal



UNIVERSIDAD NACIONAL
AUTÓNOMA DE
MÉXICO



SABADO 12 DE JUNIO

AÑO: 1928
PAIS: ARGENTINA
DURACION: 150 MINUTOS

COMEDOR

DESAYUNO

SALIDA A CACAXTLA
TLAXCALA

VIERNES 11 DE JUNIO

CACAXTLA

VISITA ZONA ARQUEOLOGICA

8:00

COMEDOR

DESAYUNO

CHOLULA

VISITA ZONA ARQUEOLOGICA

9:00

TORRE PARLAMENTARIA

ASAMBLEA GENERAL

PUEBLA

COMIDA

11:00

RECESO

TONANZINTLA Y ECATEPEC

VISITA IGLESIAS

11:10

TORRE PARLAMENTARIA

ASAMBLEA GENERAL

SALIDA HACIA LA CIUDAD

12:00

RECESO

COMEDOR MEXICO

COMIDA DE Y CENA EN EL CIO
EL DIPLOMATICO

13:00

COMEDOR

TORRE PARLAMENTARIA

ASAMBLEA GENERAL

15:00

RECESO DOMINGO 13 DE JUNIO

17:00

TORRE PARLAMENTARIA

ASAMBLEA GENERAL

17:10

TORRE PARLAMENTARIA

ASAMBLEA GENERAL

19:00

COMEDOR CULTURAL
UNIVERSITARIO

CENA
VISITA GUIADA

21:00

CINE - TEATRO

"LA GUERRA HISPANO - NORTEAMERI
CANA"

DIRECCION: TOMAS ALVA EDISON

AÑO: 1895 - 1903

PAIS: E.U.A. (CUBA)

DURACION: 45 MINUTOS

miembro efectivo fiaf miembro fundador ucal



UNIVERSIDAD NACIONAL
AUTÓNOMA DE
MÉXICO



SABADO 12 DE JUNIO

7:00	COMEDOR	DESAYUNO
8:00	SALIDA A CACAXTLA TLAXCALA	
10:30	CACAXTLA	VISITA ZONA ARQUEOLOGICA
11:30	CHOLULA	VISITA ZONA ARQUEOLOGICA
14:00	PUEBLA	COMIDA
16:00	TONANZINTLA Y ECATEPEC	VISITA IGLESIAS
17:20	SALIDA HACIA LA CIUDAD DE MEXICO	
20:00	CIUDAD DE MEXICO	HOSPEDAJE Y CENA EN EL CID EL DIPLOMATICO

DOMINGO 13 DE JUNIO

8:00	COMEDOR	DESAYUNO
9:00	CENTRO CULTURAL UNIVERSITARIO	VISITA GUIADA
12:00	SALA NETZAHUALCOYOTL	CONCIERTO
14:30	UNIDAD DE SEMINARIOS,	

miembro efectivo fiaf miembro fundador ucal



UNIVERSIDAD NACIONAL
AUTÓNOMA DE
MÉXICO



VIVERO ALTO, CIUDAD
UNIVERSITARIA

COMIDA DE CLAUSURA

INFORME SINTÉTICO DE LAS ACTIVIDADES CELEBRADAS

DURANTE EL XXXVIII CONGRESO DE LA FEDERACION INTERNACIONAL

DE ARCHIVOS DE FILMES

Primer día.- (Lunes 7 de junio)

Seminario histórico: "El cine olvidado de América Latina"

Sr. Jorge Miguel Couselo

El seminario histórico del XXXVIII Congreso de la Federación Internacional de Archivos de Filmes se dedicó exclusivamente al tema "El cine olvidado de América Latina". El objetivo primordial de dicho seminario fue el dar a conocer a los representantes de todos los archivos filmáticos participantes algunos aspectos de la historia del cine mudo en Latinoamérica, cine desconocido prácticamente en todo el mundo e incluso en sus propios y diversos países. El redescubrimiento de algunas cintas mudas en varios países latinoamericanos, su rescate y preservación permiten suponer, contra todo lo que se ha escrito en casi todas las historias sobre cine mundial, que durante el período si bien las cinematografías de América Latina lograron aportes importantes al desarrollo tanto del lenguaje como de los temas.

El señor Jorge Miguel Couselo, representante de Argentina en el seminario con el tema referido a la cinematografía silenciosa de su país. Entre otras cosas, el señor Couselo puntualizó que un cinematógrafo llegó a la Argentina en julio de 1895 traído por un representante de la Casa Lumière. Años más tarde se iniciaron los trabajos documentalísticos y noticiosos de gran valor social. Después, gracias a la realización y

miembro efectivo fiaf miembro fundador ucal



UNIVERSIDAD NACIONAL
AUTÓNOMA DE
MÉXICO



INFORME SINTETICO DE LAS ACTIVIDADES CELEBRADAS
DURANTE EL XXXVIII CONGRESO DE LA FEDERACION INTERNACIONAL
DE ARCHIVOS DE FILMES

Primer día.- (Lunes 7 de junio)
Simposio histórico: "El cine olvidado de América Latina"
Sr. Jorge Miguel Couselo

El simposio histórico del XXXVIII Congreso de la Federación Internacional de Archivos de Filmes se dedicó exclusivamente al tema "El cine olvidado de América Latina". El objetivo primordial de dicho simposio fue el dar a conocer a los representantes de todos los archivos fílmicos participantes algunos aspectos de la historia del cine mudo en latinoamérica, cine desconocido prácticamente en todo el mundo e incluso en sus propios y diversos países. El redescubrimiento de algunas cintas mudas - en varios países latinoamericanos, su rescate y preservación -- permiten suponer, contra todo lo que se ha escrito en casi todas las historias sobre cine mundial, que durante el periodo silente las cinematografías de América Latina lograron aportes interesantes al desarrollo tanto del lenguaje como de los temas fílmicos.

Tocó al señor Jorge Miguel Couselo, representante de Argentina, abrir el simposio con el tema referido a la cinematografía silente de su país. Entre otras cosas, el señor Couselo puntualizó que el cinematógrafo llegó a la Argentina en julio de 1896 traído por un representante de la Casa Lumière. Años más tarde se inició una corriente documentalística y noticiosa de gran valor testimonial y social. Después, gracias a la realización y enorme éxito de la cinta Nobreza Gaucha se vislumbraron las po
miembro efectivo fiaf miembro fundador ucal



UNIVERSIDAD NACIONAL
AUTÓNOMA DE
MÉXICO



sibilidades de crear una industria fílmica nacional. El instante era o parecía propicio ya que la Primera Guerra Mundial había debilitado la producción europea y su expansión, y el avance norteamericano en los mercados latinoamericanos no era todavía muy importante. Esto dio pautas para que el cine argentino se desenvolviere rápidamente pero esto no duró mucho debido a varios factores.

Sra. Maria Riva Galvao.-

Por su lado la representante del Brasil, historiadora María Rita Galvao expuso un interesante análisis del cine mudo de su patria destacando sus periodos más importantes: los inicios (1897 - 1906); la "edad de oro" que comprende los años 1907 a 1912, y que según la investigadora, tuvo su origen en la capacidad de los cineastas brasileños para relacionarse con lo auténtico popular y folclórico. Luego se refirió a una etapa de decadencia (1915 - 1920) propiciada por la feroz competencia del cine norteamericano. Lo más doloroso de este panorama, dijo la señora Galvao, es que hasta la fecha solamente se ha podido rescatar un mínimo porcentaje de la vasta producción silente brasileña, cercana a los 2500 filmes.

Sr. Pedro Susz.-

Por su parte el investigador y cineasta boliviano Pedro Susz habló de los pioneros del cine en su país y demandó la ayuda de las cinematecas de otros para completar la labor de rescate del cine olvidado de América Latina.

miembro efectivo fiaf miembro fundador ucal



UNIVERSIDAD NACIONAL
AUTÓNOMA DE
MÉXICO



Y por la tarde, como lo señala el programa general, fueron apreciadas algunas muestras del cine mudo realizadas en varios países del sub-continente latinoamericano (Brasil, Chile, Argentina, México) así como el programa del National Film Archive de Londres.

Segundo día.- (Martes 8 de junio)
Sr. Héctor García Mesa.

"El cine negado de América Latina" fue el tema presentado por el señor Héctor García Mesa, representante de la cinemateca cubana. En su interesante exposición, el Sr. García Mesa hizo referencia primero a la historia del cine mudo en su país apuntando la dependencia total que este tuvo con respecto a los cineastas y técnicos norteamericanos. Después se refirió a las principales tendencias del cine latinoamericano ya en la etapa sonora -- (treintas, cuarentas y cincuentas) aludiendo al hecho de que también ese cine fue y sigue sistemáticamente negado o rechazado por las potencias imperialistas. Demandó al final la necesidad de crear estrategias que permitan dar a conocer mundialmente las manifestaciones más avanzadas y progresistas del cine actual latinoamericano.

Sr. Hernando Salcedo Silva.-

Después de la participación del representante de Cuba, el señor Hernando Salcedo Silva, director de la Fundación Cinemateca Colombiana, trazó un panorama histórico y analítico del cine si-

miembro efectivo fiaf miembro fundador ucal



UNIVERSIDAD NACIONAL
AUTÓNOMA DE
MÉXICO



lente producido en su país. El señor Salcedo Silva hizo referen-
cia a las condiciones sociales de Colombia durante los primeros
años de este siglo, factores que nos explican los temas y las --
formas del cine realizado en ese entonces, analizando también al-
gunos casos particulares de cineastas y productores como los - -
ejemplos más sobresalientes durante el periodo mudo.

Sr. Henry Segura.-

Tocó después su turno al señor Henry Segura, historiador y
crítico uruguayo quien expuso un detallado recuento de las cin--
tas mudas más importantes realizadas en su patria así como de la
evolución general de los temas abordados por la cinematografía -
silente del Uruguay.

Sr. Aurelio de los Reyes.-

El simposio histórico en materia de ponencias dio fin con la
participación del sr. Aurelio de los Reyes, investigador e histo-
riador mexicano. El señor De los Reyes analizó las tendencias -
del cine mudo en México así como la vida social que les dio ori-
gen. El historiador habló de dos etapas fundamentales de la pro-
ducción silente en nuestro país: una etapa eminentemente docu-
mentalista (1896-1916) y otra fundamentalmente narrativa o de ar-
gumento (1917-1930). Se refirió también a algunas de las obras
y a algunos de los cineastas más importantes del periodo mudo -
en México.

Y, de nuevo, en la sesión vespertina fueron proyectadas va--
rias cintas.

miembro efectivo fiaf. miembro fundador ucal



UNIVERSIDAD NACIONAL
AUTÓNOMA DE
MÉXICO

Tercer día.- (Miércoles 9 de junio)

Simposio Técnico: "El futuro de los archivos fílmicos"

A lo largo del tercer día de actividades del XXXVIII Congreso de la FIAF se llevó a efecto el Simposio técnico que en esta ocasión tuvo por tema general el de "El futuro de los archivos fílmicos". Algunos expertos en la materia de preservación de imágenes en movimiento propusieron ideas y experiencias tendientes a las formas para mantener en óptimo estado los materiales fílmicos, para que puedan ser apreciados por las futuras generaciones. Durante la jornada se discutieron algunos tópicos en torno al vaciado de películas en video y de la experiencia que algunos archivos han tendido ya en ese orden. También se hizo referencia al adelanto tecnológico cuyo desarrollo desmesurado es incompatible con las labores dirigidas a la conservación del filme ya que pese a todo este desarrollo aún no ha logrado efectividad total en el terreno concreto de la preservación. Asimismo se planteó la necesidad de elaborar, en base al trabajo de todos los archivos fílmicos del mundo, un fichero central que concentre todas las cintas existentes en ellos con miras a lograr un catálogo mundial del cine desde sus inicios. Por último, los respectivos representantes de los archivos fílmicos de Suecia y Australia ofrecieron sendas conferencias. El primero habló sobre las investigaciones que en su archivo realizaron para la creación de un nuevo sistema de almacenamiento de rollos de películas de color a largo plazo y a muy bajo costo; y el segundo se refirió a las investigaciones en torno a la composición del material fílmico y a las reacciones químicas que originan su destrucción.

Por la noche se presentaron las cintas silentes mexicanas -- Tepeyac (1917) de José Manuel Ramos y Carlos González y El automóvil gris (1919) de Enrique Rosas y Joaquín Coss.

miembro efectivo fiaf miembro fundador ucal



UNIVERSIDAD NACIONAL
AUTÓNOMA DE
MÉXICO



Cuarto día.- (Jueves 10 de junio)
Asamblea general de la FIAF

Las últimas dos jornadas del XXXVIII Congreso de la FIAF se dedicaron a la realización de la asamblea general anual de dicho organismo. Durante la primera sesión de la mencionada asamblea general (junio 10 de 9:30 a 13:00 hrs.) tuvieron lugar los siguientes actos: confirmación del statuto y del derecho de voto de miembros, presentes o representantes; adopción de la orden del día; aprobación de procesos de la asamblea general precedente; reporte del presidente a nombre del comité directivo; reporte de la comisión de conservación.

A lo largo de la segunda sesión (mismo día de 16:00 a 19:00 hrs) se verificaron los siguientes: reporte de la comisión de catalogación; reporte de la comisión de documentación; proyectos y publicaciones en proceso; proposición de nuevos proyectos; reporte financiero, organización de próximos congresos.

Películas según queda anotado en el programa general.

Quinto día.- (Viernes 11 de junio)
Asamblea general (continuación)

En la tercera sesión (9:30 a 13:00 hrs.) se discutieron las cuestiones concernientes al estatuto de miembros y a las proposiciones de modificación del reglamento (artículo 104). Y en la cuarta sesión (mismo día de 16:00 a 19:00 hrs.) se habló sobre las relaciones de la FIAF con la UNESCO y otros organismos internacionales. Después hubo un Foro abierto para discusión y finalmente tuvo lugar la ceremonia de clausura a cargo del presidente de la FIAF, señor Wolfgang Klaue. En el programa general se detallan las actividades de días posteriores al Congreso en sí.

miembro efectivo fiaf miembro fundador ucal



UNIVERSIDAD NACIONAL
AUTÓNOMA DE
MÉXICO

LISTA DE PARTICIPANTES AL
"XXXVIII CONGRESO DE LA FEDERACION INTERNACIONAL DE
ARCHIVOS DE FILMES 1982"

1. ALHO, OLLI. HELSINKI, FINLANDIA
2. ALVAREZ HERMOSILLO, SALVADOR. CINETECA NACIONAL, MEXICO.
3. ALVES NETTO, COSME. RIO DE JANEIRO BRASIL
4. BERNARD DA COSTA, JOAO PEDRO. LISBOA, PORTUGAL
5. BIENERT, RUDOLF. O.F.A./VIENA, AUSTRIA
6. BORDE, RAYMOND. TOULOUSE, FRANCIA
7. BOGDANOVIC, ZIKA. BELGRADO, YUGOSLAVIA
8. BOWSER EILEEN. NUEVA YORK, E.U.A.
9. CINCOTTI, GUIDO. ROMA, ITALIA
10. CORREIA COSTA, JOSE MANUEL. LISBOA, PORTUGAL
11. COULTASS, CLIVE. I.W.M./LONDRES, GRAN BRETAÑA
12. COUSELO, JORGE MIGUEL. BUENOS AIRES, ARGENTINA (VISITANTE)
13. DAUDELIN, ROBERT. MONTREAL, CANADA
14. D'ALMEIDA ALEGRE, LUISA. LUANDA, ANGOLA
15. DE LA VEGA, EDUARDO. FILMOTECA UNAM - MEXICO.
16. DE MARIA Y CAMPOS, ALFONSO. COORDINADOR EXTENSION UNIVERSITARIA - UNAM, MEXICO.
17. DENNIS, JONATHAN. WELLINGTON, NUEVA ZELANDIA.
18. DE PEDRO, ERNESTO. MANILA, ISLAS FILIPINAS (VISITANTE)

miembro efectivo fiaf miembro fundador ucal



UNIVERSIDAD NACIONAL
AUTÓNOMA DE
MÉXICO



- 19. DE VAAL, JAN. AMSTERDAM, HOLANDA.
- 20. DEL MORAL, FERNANDO. CINETECA NACIONAL - MEXICO.
- 21. DE LOS REYES, AURELIO. MEXICO (VISITANTE).
- 22. ENRIQUEZ, HUMBERTO H. CINETECA NACIONAL - MEXICO.
- 23. FRANCIS, DAVID. LONDRES, GRAN BRETAÑA.
- 24. FERNANDEZ JURADO, GUILLERMO. BUENOS AIRES, ARGENTINA.
- 25. FERNANDEZ JURADO, PAULINA. BUENOS AIRES, ARGENTINA.
- 26. FERRARI, CRISTINA. C.U./MONTEVIDEO, URURUAY.
- 27. FUHR, LISA. INSTITUTO CULTURAL ALEMAN "GOETHE" - MEXICO.
(VISITANTE)
- 28. GALVAO, MARIA RITA. SAO PAULO, BRASIL.
- 29. GARCIA MESA, HECTOR. LA HABANA, CUBA.
- 30. GAUDREAUULT, ANDRE. QUEBEC, CANADA.
- 31. GAYTAN, FRANCISCO. FILMOTECA UNAM - MEXICO.
- 32. GONZALEZ CASANOVA, HELENA ALMOINA DE. FILMOTECA UNAM - MEXICO.
- 33. GONZALEZ CASANOVA, MANUEL. FILMOTECA UNAM - MEXICO.
- 34. HARRISON, HARRIET W. L.C./WASHINGTON, E.U.A.
- 35. KAHLENBERG, FREDERICH P. KOBLENZ, ALEMANIA FEDERAL.
- 36. KARR, LAWRENCE. A.F.I./WASHINGTON, E.U.A.
- 37. KLAUE, WOLFGANG. BERLIN, R.D.A.
- 38. KONLECHNER, PETER. O.F.M./VIENA, AUSTRIA.
- 39. KUIPER, JOHN B. ROCHESTER, E.U.A.
- 40. KULA, SAM. OTTAWA, CANADA.
- 41. KUPFERBERG, AUDREY. A.F.I./WASHINGTON, E.U.A.

miembro efectivo fiaf miembro fundador ucal



UNIVERSIDAD NACIONAL
AUTÓNOMA DE
MÉXICO



42. LINDFORS, ROLF. ESTOCOLMO, SUECIA.
43. LEE JIN KEUN. SEUL, COREA.
44. LI UNG RYOL. PYONGYANG, R.P.D., COREA.
45. LEVY, JIRI. PRAGA, CHECOSLOVAQUIA.
46. LYNSKEY, MIKE. CANBERRA, AUSTRALIA.
47. MALTHETE MELIES, MADELEINE. PARIS, FRANCIA (VISITANTE).
48. MESSIAS DE MORAIS, JOSE ROBERTO. RIO DE JANEIRO, BRASIL.
49. MIDAN, MICHEL. EMBAJADA DE FRANCIA DE MEXICO (VISITANTE).
50. MOHS, CARLOS. MANAGUA, NICARAGUA (VISITANTE).
51. MURPHY, WILLIAM T. WASHINGTON, E.U.A.
52. NORIEGA, RAFAEL. FOTOTECA DEL INAH, MEXICO (VISITANTE).
53. ORBANZ, EVA. BERLIN, ALEMANIA FEDERAL.
54. OSORIO, FERNANDO. FILMOTECA UNAM - MEXICO.
55. ORTIZ URQUIDI, RAUL. ASESOR RADIO, TELEVISION Y CINEMATOGRAFIA - MEXICO.
56. PIMENTA, PEDRO. MAPUTO, MOZAMBIQUE (VISITANTE).
57. PRATT, GEORGE C. ROCHESTER, E.U.A.
58. ROSEN, ROBERT. LOS ANGELES, CALIFORNIA (UCLA).
59. SAARIVUO, JUHANI. HELSINKI, FINLANDIA.
60. SALCEDO SILVA, HERNANDO. BOGOTA, COLOMBIA.
61. SCHOU, HENNING. CANBERRA, AUSTRALIA.
62. SHOULEV, IVAN. SOFIA, BULGARIA.
63. SEGURA, HENRY. MONTEVIDEO, URUGUAY.
64. SNAPES, MICHELLE. LONDRES, GRAN BRETAÑA (VISITANTE).

miembro efectivo fiaf miembro fundador ucal



UNIVERSIDAD NACIONAL
AUTÓNOMA DE
MÉXICO

65. SORIA, FLORENTINO. MADRID, ESPAÑA.
66. SPEHR, PAUL C. WASHINGTON, E.U.A.
67. STROTCHKOV, MARK. MOSCU, URSS.
68. SUSZ, PEDRO. LA PAZ, BOLIVIA.
69. SYDENHAM, RICHARD J. NUEVA YORK, E.U.A. (ONU).
70. TRIANA DE VARGAS, CLAUDIA. BOGOTA, COLOMBIA (VISITANTE).
71. TOLEDO, TERESA. LA HABANA, CUBA.
72. TORRES, CARMEN LUISA. CARACAS, VENEZUELA.
73. VALADOR, REGINE. IFAL - MEXICO (VISITANTE).
74. VAN DER ELST, BRIGITTE. BRUSELAS, BELGICA (FIAF).
75. VARGAS DE RIOS, MARIA. CARACAS, VENEZUELA.
76. VASQUEZ, MONICA HELENA. QUITO, ECUADOR.
77. VELAZQUEZ CHAVEZ, AGUSTIN. MEXICO (VISITANTE).
78. VERONNEAU, PIERRE. MONTREAL, CANADA.
79. VIANY, ALEX. RIO DE JANEIRO, BRASIL.
80. VIEIRA, JOSE LUANDINO. LUANDA, ANGOLA.
81. WILLIAMSON, PETER. NUEVA YORK, E.U.A.
82. WINTLE, PAMELA. WASHINGTON, E.U.A. (VISITANTE).
83. WIBOM, ANNA - LENA. ESTOCOLMO, SUECIA.
84. ZI YONG HO. PYONGYANG, R.P.D., COREA.

miembro efectivo fiaf miembro fundador ucal



UNIVERSIDAD NACIONAL
AUTÓNOMA DE
MÉXICO



PROGRAMA DE ACTIVIDADES PARALELO AL "II SEMINARIO LATINOAMERICANO
Y DEL CARIBE DE ARCHIVOS DE IMAGENES EN MOVIMIENTO" Y AL "XXVII
CONGRESO DE LA FEDERACION INTERNACIONAL DE ARCHIVOS DE FILMES"

CICLO DE 12 CONFERENCIAS QUE SOBRE EL TEMA DE "LOS ARCHIVOS FILMICOS" TUVIERON
LUGAR EN EL AUDITORIO JUSTO SIERRA DEL EDIFICIO DE SAN ILDEFONSO.

MIEVES 3 DE JUNIO.....		10:30 HRS.	"INAUGURACION"
		11:00 HRS.	"REQUERIMIENTOS BASICOS PARA CONSTRUCCION DE EDIFICIOS PA RA ARCHIVOS DE CINE"
A CARGO DE			PROF. DAVID FRANCIS, CONSERVA DOR DEL ARCHIVO NACIONAL DE CINE DE GRAN BRETARA.
ACTIVIDADES PARALELAS		13:00 HRS.	"ORGANIZACION Y ADMINISTRACION DE LOS ARCHIVOS DE CINE"
			PROF. ROBERT DAUDELIN, DIRECTOR DE LA CINEMATECA DE QUEBEC.
VIERNES 4 DE JUNIO.....		11:00 HRS.	"DOCUMENTACION GRAFICA DE UN ARCHIVO DE CINE"
A CARGO DE			PROFA. MICHELLE SNAPES, TITULAR DEL DEPARTAMENTO DE DOCUMENTOS GRAFICOS DEL BRITISH FILM AR- CHIVE.
ACTIVIDADES PARALELAS		13:00 HRS.	"CATALOGACION DE UN ARCHIVO DE CINE"
			HARRIET HARRISON, JEFE DE DOCUMENTACION DE LA BIBLIOTECA DEL CONGRESO, WASHINGTON.

miembro efectivo fiaf miembro fundador ucal



UNIVERSIDAD NACIONAL
AUTÓNOMA DE
MÉXICO



PROGRAMA DE ACTIVIDADES PARALELO AL "II SEMINARIO LATINOAMERICANO
Y DEL CARIBE DE ARCHIVOS DE IMAGENES EN MOVIMIENTO" Y AL "XXXVIII
CONGRESO DE LA FEDERACION INTERNACIONAL DE ARCHIVOS DE FILMES".

CICLO DE 12 CONFERENCIAS QUE SOBRE EL TEMA DE "LOS ARCHIVOS FILMICOS" TUVIERON LUGAR EN EL AUDITORIO JUSTO SIERRA DEL EDIFICIO DE SAN ILDEFONSO.

JUEVES 3 DE JUNIO.....10:30 HRS.
11:00 HRS.

A CARGO DE

"INAUGURACION"

"REQUERIMIENTOS BASICOS PARA
CONSTRUCCION DE EDIFICIOS PA
RA ARCHIVOS DE CINE"

PROF. DAVID FRANCIS, CONSERVA
DOR DEL ARCHIVO NACIONAL DE
CINE DE GRAN BRETAÑA.

13:00 HRS.

"ORGANIZACION Y ADMINISTRACION
DE LOS ARCHIVOS DE CINE"

PROF. ROBERT DAUDELIN, DIRECTOR
DE LA CINEMATECA DE QUEBEC.

A CARGO DE

VIERNES 4 DE JUNIO.....11:00 HRS.

A CARGO DE

"DOCUMENTACION GRAFICA DE UN
ARCHIVO DE CINE"

PROFA. MICHELLE SNAPES, TITULAR
DEL DEPARTAMENTO DE DOCUMENTOS
GRAFICOS DEL BRITISH FILM AR-
CHIVE.

13:00 HRS.

"CATALOGACION DE UN ARCHIVO DE
CINE"

HARRIET HARRISON, JEFE DE DOCU
MENTACION DE LA BIBLIOTECA DEL
CONGRESO, WASHINGTON.

A CARGO DE

miembro efectivo fiaf miembro fundador ucal



UNIVERSIDAD NACIONAL
AUTÓNOMA DE
MÉXICO



JUEVES 10 DE JUNIO.....11:00 HRS.

A CARGO DE

"METODOLOGIA PARA LA DOCUMENTACION DE UN CINE LATINOAMERICANO"
TERESA TOLEDO, RESPONSABLE DEL DEPARTAMENTO DE DOCUMENTACION DE LA CINEMATECA DE CUBA.

13:00 HRS.

A CARGO DE

"ALTERNATIVAS PARA LA CONSERVACION Y PRESERVACION DEL CINE".
JORGE MIGUEL COUSELO, ARCHIVISTA DE LA FUNDACION CINEMATECA ARGENTINA.

LUNES 14 DE JUNIO.....11:00 HRS.

A CARGO DE

"LA FUNCION SOCIAL DE LOS ARCHIVOS DE CINE"
PROF. WOLFGANG KLAUE, PRESIDENTE DE LA FEDERACION INTERNACIONAL DE ARCHIVOS DE FILMES. Y DIRECTOR DEL STAALICHES FILM ARCHIVE D.D.R.

13:00 HRS.

"EL ACCESO A UN ARCHIVO DE CINE"
PROFA. EILEEN BOWSER, CONSERVADORA DEL DEPARTAMENTO DE CINE DEL MUSEO DE ARTE MODERNO DE NUEVA YORK.

MARTES 15 DE JUNIO.....11:00 HRS.

A CARGO DE

"LA CONSERVACION DEL MATERIAL EN VIDEOTAPE"

PROF. SAM KULA, DIRECTOR DEL NATIONAL FILM ARCHIVE DE OTAWA, ONTARIO, CANADA.

13:00 HRS.

"LA PRESERVACION DEL FILME EN COLOR. ALTERNATIVAS Y RIESGOS"
PROF. AUDREY KUPERFERBERG TITULAR DEL ARCHIVO DE IMAGENES EN MOVIMIENTOS

A CARGO DE

miembro efectivo fiaf miembro fundador ucal



UNIVERSIDAD NACIONAL
AUTÓNOMA DE
MÉXICO

MIERCOLES 16 DE JUNIO.....11:00 HRS.

A CARGO DE

MIENTO DEL AMERICAN FILM INSTITUTE.

"LA CONSERVACION DE LAS IMAGENES
EN MOVIMIENTO DE AMERICA LATINA".

PROF. COSME ALVES NETTO, CONSERVA
DOR DE LA CINEMATECA DEL MUSEO DE
ARTE MODERNO DE RIO DE JANEIRO,
BRASIL.

MIERCOLES 16 DE JUNIO.....13:00 HRS.

A CARGO DE

"COLECCION Y RESCATE DEL CINE EN
LATINOAMERICA"

MTRO. MANUEL GONZALEZ CASANOVA,
DIRECTOR DE LA FILMOTECA DE LA
UNAM.

LUNES 14 DE JUNIO.....18:00 HRS.

A CARGO DE

"SURREALISMO Y CINE EN PARAGUAY, EL PERIODO DE VANGUARDAS
SR. RAYMOND HORDE, DIRECTOR
DE LA CINEMATICA DE TOULOUSE Y
EDITOR DE LA REVISTA CANTIER
DE LA CINEMATIQUE.

MARTES 15 DE JUNIO.....18:00 HRS.

A CARGO

"EL QUENACER DE LA HISTORIA
DEL CINE EN LATINOAMERICA".
TOMAS VITREZ TORRENT (MEXICO,
FILMOTECA DE LA UNAM);
ALEX VIANY (BRASIL);
HENRY SEGURA (URUGUAY)

miembro efectivo fiaf

miembro fundador ucal



UNIVERSIDAD NACIONAL
AUTÓNOMA DE
MÉXICO



CICLO DE 3 CONFERENCIAS QUE SOBRE 3 ASPECTOS DEL HECHO CINEMATOGRAFICO
TUVIERON LUGAR EN EL SALON DEL CONSEJO DE LA FACULTAD DE CIENCIAS POLI
TICAS Y SOCIALES DE LA UNAM.

- JUEVES 3 DE JUNIO.....18:00 HRS. "NARRACION Y TEMPORALIDAD
EN EL CINE DE LOS PRIMEROS
TIEMPOS"
A CARGO DE..... PROF. ANDRE GAUDREULT, CATE
DRATICO DE LA FACULTAD DE CO
MUNICACION DE LA UNIVERSIDAD
DE LAVALLE, CANADA.

- LUNES 14 DE JUNIO.....18:00 HRS. "SURREALISMO Y CINE EN FRAN
CIA,EL PERIODO DE VANGUARDIA
SR. RAYMOND BORDE, DIRECTOR
DE LA CINEMATECA DE TOLUSE Y
EDITOR DE LA REVISTA CAHIERS
DE LA CINEMATEQUE.

- MARTES 15 DE JUNIO.....18:00 HRS. "EL QUEHACER DE LA HISTORIA
DEL CINE EN LATINOAMERICA".
A CARGO DE..... TOMAS PEREZ TURRENT (MEXICO,
FILMOTECA DE LA UNAM);
ALEX VIANY (BRASIL);
HENRY SEGURA (URUGUAY).

miembro efectivo fiaf miembro fundador ucal



UNIVERSIDAD NACIONAL
AUTÓNOMA DE
MÉXICO



EXPOSICION GEORGES MELIES

Asímismo, dentro de las actividades que paralelamente al "II SEMINARIO LATINOAMERICANO Y DEL CARIBE DE ARCHIVOS DE IMAGENES EN MOVIMIENTO" y al "XXXVIII CONGRESO DE LA FEDERACION INTERNACIONAL DE ARCHIVOS DE FILMES", se llevaron a cabo, el 5 de junio a las 14:00 Hrs. en el Museo Universitario de Artes y Ciencias, tuvo lugar la inauguración de la exposición Georges Méliés. Previo al acto de inauguración, dos destacados especialistas en la obra de Méliés, como lo son su nieta, la Maestra Madeleine Malthete Méliés quien además es la fundadora de la Sociedad Amigos de Méliés en Francia y el Profesor Andre Gaudreault, ofrecieron dos conferencias, la primera sobre la vida y obra de Méliés y la segunda en torno a la narratividad y teatralidad de la misma.

Como complemento a las conferencias y al acto de inauguración se proyectaron una serie de cintas de este genial realizador francés de principios de siglo y de algunos de sus contemporaneos.

Cabe agregar que esta exposición, la que permaneció montada hasta el día 30 de agosto en dicho Museo gracias a la colaboración de la Sociedad Amigos de Méliés de Paris y al Servicio de Archivos del Filme del Centro Nacional de la Cinematografía Bois D'arcy de Francia, estuvo integrada con una serie de fotomontajes, maquetas y caricaturas realizados por el propio Méliés a lo largo de toda su existencia creativa. La introducción de está exposición consistió en 17 paneles realizados por el Centro Cultural Georges Pompidou y fueron distribuidos espacialmente teniendo como punto de referencia los temas fundamentales abarcados en la filmografía hasta ahora descubierta de Méliés: actualidades reconstruidas, viajes, máquinas y ciencia ficción, dramas -filmes realistas - filmes coloreados a mano, narratividad - adaptaciones literarias - el diablo, todo un leit motiv en la obra de Méliés -; trucaje e ilusionismo.

miembro efectivo fiaf miembro fundador ucal



UNIVERSIDAD NACIONAL
AUTÓNOMA DE
MÉXICO



EXPOSICION "EL CARTEL DE CINE MEXICANO

EN EL EXTRANJERO"

Paralelamente a las sesiones de el "XXXVIII Congreso de la Federación Internacional de Archivos de Filmes" celebrado en Oaxtepec del 7 al 11 de junio de 1982, la Filmoteca de la UNAM, gracias a la colaboración de varios archivos fílmicos, montó, en el vestíbulo del Auditorio del mencionado Centro Vacacional, una exposición intitulada "El Cartel de Cine Mexicano en el Extranjero". Dicha muestra estuvo integrada por 64 afiches procedentes de países como Polonia, La URSS, Checoslovaquia, - Israel, Cuba, China, etc. Los carteles alusivos a algunas de las obras más representativas del cine nacional son en su mayoría auténticas obras de arte que vienen a enriquecer considerablemente la iconografía de - nuestra manifestación fílmica. Algunos de los títulos que merecieron sen dos posters en el extranjero son: María Candelaria, Calzonzin Inspector, La red, La Rosa Blanca, Llovizna y varios más.

miembro efectivo fiaf miembro fundador ucal



UNIVERSIDAD NACIONAL
AUTÓNOMA DE
MÉXICO



EXPOSICION "IMAGENES DE FIAF"

Y en otra área del vestíbulo del Auditorio del Centro Vacacional de Oaxtepec, la propia Filmoteca de la UNAM montó la exposición intitulada "Imágenes de FIAF". Esta muestra consistió fundamentalmente, en una serie de fotografías tomadas en anteriores congresos de la Federación Internacional de Archivos de Filmes celebrados en diversos países.

miembro efectivo fiaf miembro fundador ucal



INSTITUTO VENEZOLANO DEL MOVIMIENTO DE
CINEMATOGRAFIA NACIONAL 2200, 2100
ALVARO GARCIA
AV. LOS CHORROS ESQ. DEL ACUEDUCTO
CAROLINA VENEZUELA 5145200

UNESCO
Edificio: Asoyfinca
Av. Los Chorros esq. Del Acueducto
Carolina

CARTAS DE AGRADECIMIENTO A LOS REPRESENTANTES
DE LA UNESCO

Hoy dirigimos a ustedes para comunicarle que recientemente
hemos regresado de Oaxtepec, México, donde asistimos, en representa
ción de la Cinematoteca Nacional de Venezuela, al "II Seminario Lati
noamericano y del Caribe de Archivos de Imágenes en Movimiento".

Agradecemos a ustedes el apoyo que han brindado a la realiza
ción de este Seminario ya que gracias a él hemos tenido la oportuni
dad de tomar contacto con personal de Cinematecas de diversos países
que tienen problemas similares a los nuestros.

Sin otro particular les saludamos

atentamente


María Elena de Ríos
Coordinadora


Carmen Luisa Torres
Bibliotecóloga



EDIFICIO ANEXO AL MUSEO DE
CIENCIAS NATURALES, ZOO, PISO
PLAZA MORELOS
APARTADO 17045 - CARACAS 1010 - A
TEL. (02) 571.01.76 - 571.52.20

UNESCO
Edificio Asoyincar
Av. Los Chorros esq. Calle Acueducto
Sebucán

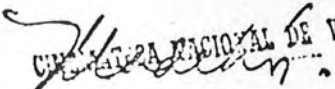
Señores:


Nos dirigimos a ustedes para comunicarles que recientemente hemos regresado de Oaxtepec, México, a donde asistimos, en representación de la Cinemateca Nacional de Venezuela, al "II Seminario Latinoamericano y del Caribe de Archivos de Imágenes en Movimiento".

Agradecemos a ustedes el apoyo que han brindado a la realización de este Seminario ya que gracias a él hemos tenido la oportunidad de tomar contacto con personal de Cinematecas de diversos países que tienen problemas similares a los nuestros.

Sin otro particular les saludan

atentamente


CINEMATHECA NACIONAL DE VENEZUELA
María Vargas de Ríos
Conservadora


Carmen Luisa Torres
Bibliotecóloga



GRUPO EXPERIMENTAL DE CINE UNIVERSITARIO

Apartado Postal 60-1775

Estafeta El Dorado

Tel. 25-9524

Panamá, 25 de agosto de 1982

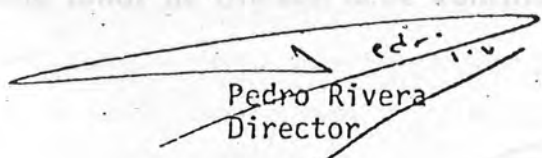
Lic. Javier Bonagas
Secretario General
Comisión Panameña de Cooperación
con la UNESCO
Ministerio de Educación
E. S. D.

Estimado Secretario General:

Por medio de la presente queremos solicitar que vuestra Oficina transmita nuestro agradecimiento a la UNESCO, por hacer posible nuestra participación en el Segundo Seminario Latinoamericano y del Caribe de Archivos de Imágenes en Movimiento, celebrado en Oaxtepec, México entre los días comprendidos del 30 de mayo al 5 de junio del presente año.

Consideramos que la destacada participación de la UNESCO junto a la Filmoteca de la Universidad Nacional Autónoma de México en la organización de estos encuentros contribuye al necesario proceso de rescatar y preservar nuestra memoria histórica como parte importante de la lucha por fortalecer, desarrollar nuestra cultura e identidad nacionales.

Atentamente,


Pedro Rivera
Director



INSTITUTO DISTRITAL DE CULTURA Y TURISMO
CINEMATÉCA

Bogotá D. E. , Agosto 16 de 1. 982

Señores
Delagación de Unesco en Colombia
Att: Señorita BLANCA NAVAS
Oficina de Relaciones Internacionales.
Piso 3° CAN
Bogotá.

Estimados señores:

La presente tiene como fin agradecer a ustedes su magnífica colaboración para hacer posible la realización del " II Seminario Latinoamericano y del Caribe de Archivos Fílmicos e Imágenes en Movimiento " - celebrado en OAXTEPEC, Morelos - México en el pasado mes de Junio.

Profundizar sobre este tema es fundamental en nuestro país para despertar la conciencia de la importancia de recuperar y conservar nuestro patrimonio fílmico.

Esta loable labor de Unesco debe continuar porque deja buenos resultados.

Cordialmente,



Claudia Triana de Vargas
CLAUDIA TRIANA DE VARGAS
- Directora -



CINEMATECA NACIONAL

Organismo da Secretaria de Estado da Cultura

À

Comissão Nacional da UNESCO

L U A N D A

A Cinemateca Nacional foi convidada pela Filmoteca da UNAM Mexico a participar no " Segundo Seminário Latino Americano e do Caribe de Arquivos de Imagens em movimento" celebrada em Oaxtepec no passado mês de Junho.

Esteve presente uma delegação constituída pelo Director do Instituto Angolano de Cinema e pela Responsável da Cinemateca Nacional, delegação essa que participou em seguida no Congresso da FIAF realizado na mesma localidade.

A nossa presença no Seminário Latino Americano e do Caribe foi extremamente útil e proveitoso não só pelos contactos estabelecidos com outras Cinematecas presentes mas também pelos conhecimentos colhidos no domínio da conservação e preservação das imagens em movimento, garantia da preservação da memória visual dos povos.

Tendo nós conhecimento que este Seminário só foi possível com o patrocínio e a ajuda da UNESCO vimos, por este meio, apresentar a esta Organização Internacional através da nossa Comissão Nacional, os nossos agradecimentos pelo seu apoio que permitiu a nossa presença e participação. Aproveitamos a oportunidade para saudar este tipo de iniciativas, que seriam também extremamente importantes a nível do nosso Continente onde, praticamente, não existem ainda Arquivos Nacionais Fílmicos e onde grande parte dos patrimónios fílmicos Nacionais se encontram ainda em posse das antigas potências colonizadoras. A recuperação desta parte importante do património cultural dos povos africanos é uma tarefa urgente que deverá merecer a atenção e o apoio da UNESCO. No caso angolano, toda a nossa História dos últimos períodos do colonialismo, da luta de libertação nacional e de parte

do período da descolonização se encontra ainda nos arquivos portugueses. Há que recuperar este material que, pensamos, remonta ao princípio do séc. XX, e faz parte do nosso património histórico e cultural.

Sendo tudo pela presente, apresentamos as nossas melhores,

SAUDAÇÕES REVOLUCIONÁRIAS

Luanda, 8 de Setembro de 1982.- " ANO DA ORGANIZAÇÃO ECONÓMICA E DA VIGILÂNCIA POPULAR.-

A RESPONSÁVEL


Luisa d'Almeida

No refª: 67/004.3/CINA/82

C.C. I.A.C.

LA/IR

Iraternalmente

Luisa d'Almeida
C/C Estrada 5.
Co-Directora
Cinemateca de Nic.



La Paz 24 de Julio de 1982

Managua, Septiembre 1 de 1982.-

Delegación
UNESCO
Nicaragua.

Apreciables compañeros:

Les estamos sumamente agradecidos por su valiosísima colaboración y apoyo para la realización del II Seminario de Archivos de imágenes en movimientos, y al cual tuvimos el honor de ser invitados.

Estas experiencias recogidas, como el aporte solidario del resto de afiliados, han sido de gran utilidad para nuestra naciente Cinemateca.

Esperando no sea la última vez que tengamos contacto con ustedes y deseándoles exitos en sus proyectos, se despide.

Fraternalmente

Celia Estrada
Celia Estrada C.
Co-Directora
Cinemateca de Nic.

[Signature]
PEDRO SUAREZ F.



CINEMATECA BOLIVIANA
Calle Pichincha Esq. Indaburo s/n.

La Paz 24 de Julio de 1982

Señora
Elba de Calero
Representante de la UNESCO
PRESENTE

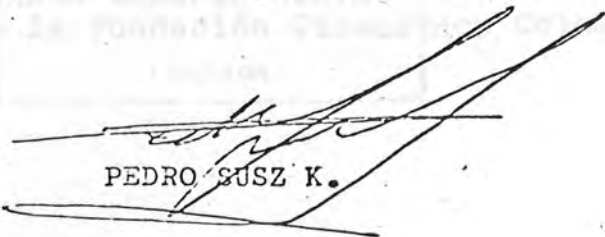
De mi mayor consideración:

Por su intermedio deseo hacer llegar a la UNESCO mi más sentido agradecimiento personal, así como el de la Cinemateca Boliviana, por haber contribuido de manera decidida a la organización del Segundo Seminario Latinoamericano de Archivos de Imágenes en Movimiento.

En el curso de dicho evento, realizado en Oaxtepec (Mexico) bajo la organización directa de la Fílmoteca de la UNAM, ha sido posible lograr un mayor acercamiento entre todos los archivos fílmicos del continente, así como un profundo conocimiento de los problemas generales y particulares. De la misma manera, la presencia de conocidos especialistas en el tema, permitió una substancial elevación en el nivel de conocimientos técnicos de todos los asistentes.

Es nuestra más firme esperanza que los eventos de este tipo tengan continuidad en el futuro inmediato, teniendo en cuenta las urgentes medidas de recuperación y preservación del patrimonio fílmico de cada país que han sido aconsejadas por la propia UNESCO cuyo apoyo seguirá siendo fundamental.

Aprovecho la oportunidad para saludarla muy atentamente



PEDRO SUSZ K.

Bogotá, Julio 14, 1982

DELEGACION DE LA UNESCO EN COLOMBIA

Srta. Blanca Navas

Oficina de Relaciones Internacionales del Ministerio de Educación
La Ciudad.

Muy estimados Srs.:

La presente sirve para agradecer muy sinceramente la organización del Congreso "Imágenes en Movimiento" en cooperación con la Universidad Autónoma de México, efectuado en México en Junio pasado, Congreso al que tuve la oportunidad de asistir en calidad de invitado y en representación de la Fundación Cinemateca Colombiana de la que soy director ejecutivo.

La oportunidad y utilidad de este tipo de reuniones es muy importante para los encargados de los archivos de cine por la serie de conferencias que se escuchan y los resultados prácticos que se aprenden, para conservar cada vez mejor estos valiosos archivos nacionales, depositarios de parte muy importante del patrimonio artístico y nada menos que de la misma memoria visual de los diferentes países.

Respecto a Colombia que representé a nombre de mi entidad, el Congreso en referencia fué importante por la serie de relaciones establecidas con las diferentes cinematecas y la promesa de ayudas efectivas en los diferentes problemas actuales de la Fundación Cinemateca Colombiana.

Y reiterando mis agradecimientos ante la Delegación de la Unesco en Colombia y ofreciendo mis servicios para cualquier clase de información que requieran sobre cine colombiano, quedo de Uds. atto. seguro servidor y amigo

HERNANDO SALCEDO SILVA
Director de la Fundación Cinemateca Colombiana

DIRECTOR

CINEMATECA NACIONAL
ECUADOR

CASA DE LA CULTURA ECUATORIANA "BENJAMIN CARRION"

Casilla 3520 Quito — Ecuador

12 julio 82


Sr Representante de la UNESCO
en Ecuador
Presente

Sr Representante:

Por medio de la presente quiero expresarle el inmenso agradecimiento de quienes hacemos la Cinemateca Nacional de la Casa de la Cultura Ecuatoriana, hacia la UNESCO por haber auspiciado tan efectivamente el SEGUNDO SEMINARIO DE ARCHIVOS DE IMAGENES EN MOVIMIENTO, que tuvo lugar hace algunos días en Oaxtepec, Méjico, bajo la iniciativa de la Filmoteca de la Universidad Autónoma (UNAM). El evento y sus conclusiones han significado la más positiva inyección de optimismo para nuestra naciente organización, en vías al rescate del patrimonio cultural fílmico, bajo métodos científicos. El aporte de Uds. ratifica los principios unitarios en el campo de la cultura y la educación que hacen de nuestros países latinoamericanos terreno fértil en la búsqueda de nuestras identidades culturales.

Cualquier otro aporte que directamente pueda realizar la Representación ecuatoriana de la UNESCO para nuestro trabajo, lo recibiremos con gran beneplácito.

Reiterando nuestro agradecimiento, quedo de Ud. muy atentamente,


ULISES ESTRELLA
Director de la Cinemateca
Nacional (CCE).



UNIVERSIDAD DE SAN CARLOS
DE GUATEMALA



Ciudad Universitaria, Zona 12
GUATEMALA, CENTROAMERICA

DGEU 327/82

8 de julio de 1982

Ingeniero
Jorge Arias De-Blois
Director de la UNESCO en Guatemala
3 Avenida 13-30 zona 1
Guatemala, ciudad

Estimado Ingeniero

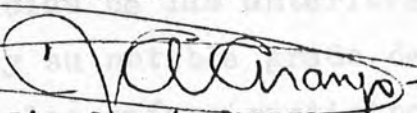
Por este medio tengo el agrado de saludarlo y a la vez informarle que entre los días comprendidos del 30 de mayo al 5 de junio del presente año se realizó en Oaxtepec, Morelos el II Seminario Latinoamericano y del Caribe de Archivos de Imágenes en Movimiento, en el cual la Universidad de San Carlos de Guatemala estuvo representada por el suscrito. El evento se realizó bajo los auspicios de la UNESCO y de la Filmoteca de la Universidad Nacional Autónoma de México.

Sirva la presente para agradecer a la UNESCO el apoyo recibido para llevar a efecto este importante evento, que sin duda alguna dejó valiosas experiencias especialmente por los temas informativos, y el intercambio de conocimientos entre los países representados y la preocupación por mejorar nuestros servicios de Cinemateca a los estudiantes, profesionales y público en general.

Sin otro particular me suscribo de usted atentamente.

"ID T ENSEÑAD A TODOS"




Lic. Augusto Arango
Director General
Extensión Universitaria

AA/ajd

FUNDACION

CINEMATECA ARGENTINA

Federación Internacional de Archivos de Films (F. I. A. F.)

Unión Internacional de Cinematecas de América Latina (U. C. A. L.)

LAVALLE 2061

TEL. 45-2631/49-6306

(1051) BUENOS AIRES

REP. ARGENTINA

5 de julio de 1982

Señor

Profesor Hermes Pérez Madrid

Jefe del Departamento de
Cooperación Internacional y
Secretario Permanente de la
Comisión Nacional Argentina
de Cooperación con la Unesco
Paseo Colón 533 piso 7°

Presente

De nuestra consideración:

Por intermedio de la delegación argentina de ese alto organismo internacional, se nos hace inexcusable y grato deber agradecer las atenciones recibidas por los representantes de la Fundación Cinemateca Argentina, señores Jorge Miguel Couselo y Guillermo Fernández Jurado, en el II SEMINARIO LATINOAMERICANO Y del CARIBE DE ARCHIVOS DE IMAGENES EN MOVIMIENTO, realizado en Oaxtepec (México) a principios de junio ppdo., y organizado por la FilMOTECA de la Universidad Nacional Autónoma de México, con el generoso auspicio de la Unesco.

Dicha reunión continuó y acrecentó la línea de búsquedas y coincidencias de las anteriores realizadas bajo el patrocinio de la UNESCO, y su notable grado de utilidad debe medirse en el entendimiento de los países participantes y las coincidencias en una definida meta que hace al acervo cultural de los pueblos.

Reiteramos, pues, nuestro agradecimiento y les rogamos lo eleven a las máximas autoridades de la UNESCO.

Le saludamos muy atentamente.

FUNDACION
CINEMATECA ARGENTINA
Paulina Fernández Jurado

DIRECTORA EJECUTIVA

El quehacer del cine en Latinoamérica

* El cine latinoamericano olvidado
* La historia del cine y la no crítica

"El cine latinoamericano olvidado es un cine que de alguna manera ha sido rechazado por los grandes críticos que son quienes escriben la historia" afirmó el profesor Henry Segura, especialista investigador de la cinematografía uruguaya, durante la mesa redonda "El quehacer del cine en Latinoamérica", que se realizó en el Salón del Consejo de la Facultad de Ciencias Políticas y Sociales.

El evento que contó con la asistencia del profesor brasileño Alexis Viany y Tomás Pérez Turrent,

1. TESTIMONIOS PERIODÍSTICOS NACIONALES

programación de la filmoteca de la Universidad Nacional Autónoma de México; formó parte de una actividad extraordinaria del XXXVIII Congreso de la Federación Internacional de Archivos Filmmóviles que se realizó en Oaxtepec, Morelos.

Los participantes de los especialistas se los a por medio de la colaboración del Departamento de Eventos Especiales de la Dirección de Asuntos del Personal Académico, la Facultad y la Filmoteca de la Universidad.

El profesor Segura, quien escribe crítica cinematográfica en los dos diarios de mayor circulación en su país, dijo que hablar del cine uruguayo es hablar del cine latinoamericano, un cine olvidado de que se debe hablar en los países que hablan español, por captar los puntos a su favor.

"La historia del cine latinoamericano es mucho más rica de lo que se podría pensar, por la que ahora estamos haciendo un esfuerzo conjunto para reconstruirla, escribirla, conservarla y, sobre todo, por sobre todas las cosas, leerla",



Participantes de la mesa redonda "El quehacer del cine en Latinoamérica", de izquierda a derecha: Profesor Henry Segura, Profesor Alexis Viany, Profesor Tomás Pérez Turrent.

En el caso particular de Uruguay, dijo, hace poco menos de dos décadas, se descubrió que se hizo buen cine en los inicios de éste y que además se percibieron muchos signos del cine uruguayo en el neorrealismo que consolidó la escuela italiana de posguerra.

El especialista manifestó que sin los críticos no puede existir el cine, porque son ellos quienes vienen a darle un estatus cultural enorme al cinematógrafo.

"En Uruguay hubo dos formas de hacer cine; uno, aristocrático burgués y complaciente; y otro popular, sacado de la realidad inmediata y que dejaba una gran impresión de frescura y vitalidad", explicó.

Segura señaló que a partir de los años 60 de los 70 hace el cine uruguayo de buscar la realidad social. tardíamente, pero se fue construyendo y definiendo un cine uruguayo y latinoamericano.

sus la historia reciente, se encontraron errores fundamentales.

Para concluir, afirmó que el imperialismo en el cine se da a través de una clase cultural que se muestra incapaz de hacer su propia historia.

En su turno, el profesor Tomás Pérez Turrent, quien practica la crítica cinematográfica desde hace 18 años y es autor de adaptaciones de películas tan importantes como "Carlos" y "Mina, victorias de libertad" y otras, aseguró que el problema de la historia del cine latinoamericano está estrechamente ligado a la aparición de la crítica cinematográfica.

"No existe historia del cine latinoamericano, en tanto que no hay una crítica de cine", dijo, a pesar de que desde los años 30 hay un cine latinoamericano, una industria y de que desde los años 60 se ha desarrollado la crítica cinematográfica.

El quehacer del cine en Latinoamérica

- * El cine latinoamericano olvidado
- * La historia del cine y la no crítica

“El cine latinoamericano olvidado es un cine que de alguna manera ha sido rechazado por los grandes críticos que son quienes escriben la historia” afirmó el profesor Henry Segura, especialista investigador de la cinematografía uruguaya, durante la mesa redonda “El quehacer del cine en Latinoamérica”, que se realizó en el Salón del Consejo de la Facultad de Ciencias Políticas y Sociales.

El evento que contó con la asistencia del profesor brasileño Alexis Viany y el profesor Tomás Pérez Turrent, jefe de programación de la filмотeca de la Universidad Nacional Autónoma de México, formó parte de una actividad extraordinaria del XXXVIII Congreso de la Federación Internacional de Archivos Fílmicos que se realizó en Oaxtepec, Morelos.

La participación de los especialistas se logró por medio de la colaboración del Departamento de Eventos Especiales de la Dirección de Asuntos del Personal Académico, la Facultad y la Filмотeca de la Universidad.

El profesor Segura, quien escribe crítica cinematográfica en los dos diarios de mayor circulación en su país dijo que hablar del cine uruguayo era hablar del cine latinoamericano, en el sentido de que es la historia de varios países que luchan por salir de cero, por empezar a tomar puntos a su favor.

“La historia del cine latinoamericano es mucho más vieja de lo que se pudiera pensar y es por la que ahora luchamos en conjunto, para conservarla, aceptarla, continuarla y respetarla por sobre todas las cosas”, apuntó.



Participantes de la mesa redonda “El quehacer del cine en Latinoamérica”, de izquierda a derecha Profesor Henry Segura, Profesor Alexis Viany, Profesor Tomás Pérez Turrent

En el caso particular de Uruguay, dijo, hace poco menos de dos décadas, se descubrió que se hizo buen cine en los inicios de éste y que además se percibieron muchos signos del cine uruguayo en el neorrealismo que consolidó la escuela italiana de posguerra.

El especialista manifestó que sin los críticos no puede existir el cine, porque son ellos quienes vienen a darle un estatus cultural enorme al cinematógrafo.

“En Uruguay hubo dos formas de hacer cine; uno, aristocrático burgués y complaciente, y otro popular, sacado de la realidad inmediata y que dejaba una gran lección de frescura y de vida” explicó.

Segura señaló que a partir de la década de los 70 nace el desce en Uruguay de buscar la herencia cultural, tardíamente, quizá por las restricciones políticas y sociales y porque al revi-

sar la historia reciente, se encontraron errores fundamentales.

Para concluir, afirmó que el imperialismo en el cine se da a través de una clase cultural que se muestra incapaz de hacer su propia historia.

En su turno, el profesor Tomás Pérez Turrent, quien practica la crítica cinematográfica desde hace 18 años y es autor de adaptaciones de películas tan importantes como “Canoa”, “Mina, vientos de libertad” y otras, aseguró que el problema de la historia del cine nacional está estrechamente ligado a la aparición de la crítica cinematográfica.

“No existe historia del cine nacional, en tanto que no aparece una crítica de éste” puntualizó, a pesar de que en los años 30 hay una sólida estructura preindustrial y de que la producción de películas es abundante, no existe la crítica.

"Al revés de lo que existía en otros países en esas fechas —continuó— en México las élites industriales no muestran interés por la crítica como fenómeno histórico, social, cultural, estético, etcétera."

Es de esta forma que entre los años 20 y 40 no existe una historia del cine nacional, manifestó, con excepción de los casos esporádicos de Alfonso Reyes y de la periodista Luz Alba, quienes abordan el fenómeno del cine con bastante profundidad.

"La historia del cine nacional en esa época es más bien una crónica, es decir, contadores de la historia con algún criterio valorativo y moral sobre todo" expresó.

El profesor Pérez Turrent dijo posteriormente, que en el momento en que el cine mexicano se consolidó como industria, apareció la "crónica de las estrellas" que siguió las pautas de Hollywood.

"La crítica del cine mexicano aparece a finales de los años

50 a través de dos ilustres miembros del exilio español; Alvaro Justodio y Francisco Pina, quienes son los formadores de la primera generación de críticos en los años 60, subrayó.

Sin embargo, apuntó el jefe de programación de la filmoteca de la UNAM, la crítica nacional recibe la influencia extranjera, particularmente la francesa. "Para hacer crítica se tenía que recurrir a la historia escrita por los grandes, por los poderosos y su historia del cine es fragmentaria, parcial y llena de errores".

"No hay crítica porque el cine esta en manos de la clase dominante" aseveró.

Tomás Pérez Turrent aclaró que la situación del cine mexicano es igual a la del cine latinoamericano porque "hasta que aparece la crítica se puede hablar de la historia del cine, pero para hacer la crítica se tiene que recurrir a los que escriben las metrópolis que es una historia parcial del cine de Latinoamérica".

El profesor Turrent añadió que, a partir de la década de los 60 en México, la situación ha cambiado notablemente al existir trabajos serios y respetables, de los orígenes del cine, desde la llegada de los hermanos Lumiere hasta la época actual.

Por su parte, el profesor Alexis Viany, historiador de cine brasileño en la cinemateca de Brasil y de Río de Janeiro coincidió con los otros participantes, al indicar que para conocer la historia del cine latinoamericano se tenía que recurrir a lo escrito por los poderosos.

"Los poderosos en el mundo, sean capitalistas o socialistas, siempre escriben la historia del cine y ponen a los subdesarrollados muy por debajo de su nivel" apuntó.

Brasil, al igual que las demás naciones latinoamericanas, tiene su historia del cine olvidada y debe luchar por rescatar ese pasado cultural que puede enorgullecernos ante cualquier país, finalizó. (S)

Africa en el siglo XIX

* El primer contacto con Africa: Tarzán

* La esclavitud y sus dimensiones

"Las grandes revoluciones musulmanas, los movimientos integracionistas, la penetración capitalista, la pérdida de la autonomía de las formaciones sociales africanas y el nacimiento del nacionalismo constituyeron la esencia de los procesos africanos en el siglo XIX" afirmó la profesora e investigadora del Centro de Estudios Económicos y Sociales del Tercer Mundo (CEES-TEM), Hilda Varela.

La licenciada Varela dictó la conferencia "El siglo XIX visto a la luz de los procesos africa-

nos", el pasado mes de junio en el salón 1 de la Facultad de Ciencias Políticas y Sociales, con el objeto de complementar académicamente el programa de la materia Historia Mundial, dentro de la Formación Básica Común.

La profesora Hilda Varela señaló que el siglo XIX fue una época fundamental para los procesos africanos. "Pese a las imágenes distorsionadas que nos llegan de ese continente, desgraciadamente a través de Tarzán, la mayoría de la gente ignora que

Africa posee una gran tradición cultural e histórica, desde antes de la colonización."

Una tesis que actualmente se maneja es la que menciona que los colonizadores llegaron a Africa para heredarles una tradición y cultura a estos pueblos, dijo. Sin embargo, estas tribus vivieron momentos fundamentales para su historia antes de la llegada de los colonizadores.

"Cuando se piensa en Africa en el siglo XIX —continuó— lo único que se conoce es la construcción del canal de Suez, los descubrimientos de las minas de diamantes de Kimberley y el Congreso de 1885, en el cual se dividieron ese continente, los 14

... de la Dirección General de Cinematografía de RTC, que preside Margarita López Portillo, Humberto Enriquez, estaba de excelente humor el pasado jueves luego de rendir a la asamblea general del XXXVIII Congreso de la Federación Internacional de Archivos Filmicos (FIAF) su informe sobre el incendio que el 24 de marzo devastó la Cineteca Nacional y el acervo filmico del país. Lo habían escuchado, pocas horas antes de la clausura de la reunión anual, la mayoría de los 84 representantes de filmotecas de 51 naciones, reunidos aquí desde el día 6. Señaló el funcionario a Proceso:

"El informe es el mismo que emitió la Procuraduría General de la República, tiene incluso el sello de esa dependencia".

Y ejemplificó los efectos de la comunicación a los especialistas: "Qué sucede cuando de pronto, por la circunstancia que sea, por decir algo, llega usted a su casa, trae unos problemas y dice 'hoy me ocurrió esto' y usted espera que su padre se lo ponga como camote y él le dice: 'no te apures, yo sé lo que es eso, vamos a ver cómo lo resolvemos'".

La FIAF, en efecto, no puso como camote a uno de sus dos miembros efectivos mexicanos (el otro es la Filmoteca de la UNAM), ni tampoco lo expulsó de su seno, aunque Enriquez debió soportar una buena andanada de preguntas de difícil respuesta, formuladas por varios de los invitados. Según trascendió, ya que la asamblea se llevó a cabo a puerta cerrada, el coordinador general de Cineteca y su curador, Fernando del Moral, auxilió a Enriquez a enfrentar los cuestionamientos de carácter técnico.

La Cineteca Nacional podía haber sido expulsada de la FIAF, a la que ingresó en 1976 junto con la Filmoteca universitaria, por no haber cumplido con los lineamientos de seguridad establecidos por el organismo internacional. Aunque cumplía con las reglamentaciones convencionales, como pagar cuotas, participar en las relaciones bilaterales entre archivos individuales, enviar representantes a los congresos —en los últimos años concurren el mismo Del Moral y el profesor Raúl Ortiz Urquidí, éste excoordinador y actual asesor de RTC, así como miembro del Comité Pro Recuperación de la Cineteca—, el archivo filmico nacional no respetó las recomendaciones de la FIAF sobre preservación y almacenaje del material cinematográfico, que incluye uso y cuidados del material de nitrato (*Manual para archivos filmicos*, basado en las experiencias de miembros de la Federación Internacional de Archivos Filmicos y publicado por el Secretario de la FIAF, edición de Eiken Bowser y John Kuiper, Bruselas, 1979, véase reproducido en el Boletín 3 del Centro de Información Documental de la Unión de Cinotecas de América

Ante especialistas del mundo

Informe policiaco, no técnico, de RTC sobre el incendio de la Cineteca

Por Héctor Rivera

Latina, México, agosto 1981).

El presidente de la FIAF, Wolfgang Klaué, de la República Democrática Alemana, había señalado en su informe a la FIAF en Oaxtepec:

"A pesar de que los hechos demuestran que las películas de nitrato contenidas en la Cineteca Nacional no fueron la causa del incendio, es indudable que la gravedad del siniestro aumentó debido a las grandes cantidades de nitrato almacenado en el edificio. Este pavoroso desastre debería servir como un urgente recordatorio para todos aquellos que son responsables de la custodia del patrimonio de imágenes en movimiento, para que, bajo ninguna circunstancia, se almacenen grandes cantidades de material de nitrato en edificios que sirvan de habitación o lugar de trabajo".

El 5 del actual, a su regreso de su gira por Italia, Francia, España y Túnez, donde se entrevistó exitosamente con los directivos de instituciones de radio y televisión de esos países para restituir nuestro archivo, la directora de RTC, Margarita López Portillo, dijo que lamentablemente ellos no tienen todas las películas que se destruyeron en el incendio y que no se sabía el número de copias existentes. Reconoció al agregar:

"Se fueron metiendo en el archivo y nadie sabía exactamente lo que había". No había control, por lo que la siguiente frase de Klaué expresada a Proceso en relación a las recomendaciones de la FIAF merece atención:

"Este paquete de recomendaciones de cómo manejar y almacenar nitrato fue publicado hace más de diez años y es ampliamente conocido".

En reunión previa, días antes del inicio del congreso, Klaué fue informado por Enriquez de las circunstancias del incendio en el que, según cifras oficiales, perecieron ocho personas y resultaron lesionadas 38. El titular de Cinematografía comunicó a Klaué de sólo la mitad del número de muertos. En la entre-

vista con Proceso, el día 7, dijo Klaué:

"Fue una información que sólo refería el efecto y no los orígenes; como me fue informado y como lo sé hasta ahora no hay un reporte oficial publicado con todos los detalles del incendio, de lo que sucedió ahí".

Añadió: "Claro, la FIAF fue informada acerca del incendio en la Cineteca Nacional, y el secretariado de la FIAF hizo circular esta información a todos sus miembros".

El presidente del organismo internacional, con sede en Bruselas, quien se mostró cauteloso en sus observaciones acerca del caso, completó: "No comparto los rumores acerca de este accidente; es obligación de la FIAF, de los periodistas, ser objetivos, basar sus informaciones en reportes oficiales".

"¿Qué rumores?", preguntamos. Respondió tajante: "No los voy a comentar, creo que todos los sabemos".

Sin embargo, cuando se le solicitó a Enriquez una copia del informe que había rendido ante la FIAF, el funcionario afirmó: "No puedo proporcionar una copia porque sólo tengo la que he leído aquí". Más tarde nos diría que el número de muertos ascendió a cinco.

Y de acuerdo con las palabras del titular de Cinematografía, debe concluirse que la FIAF tampoco conoció las causas del incendio de la Cineteca, ya que el dictamen de la PGR leído ante los delegados no las precisa "en vista de las condiciones de destrucción en que quedó el inmueble después del incendio y la explosión" (Proceso 285).

A pesar de ello, "para la FIAF la Cineteca Nacional existe, y creo que eso responde a su pregunta acerca de si continúa siendo miembro efectivo" de esa organización, afirmó Klaué y añadió: "en este caso, en situaciones como las que atraviesa la Cineteca Nacional, un archivo debe quedar reducido a un trabajo interno y limitar sus actividades internacionales por un período".



Wolfgang Klauke, presidente de la FIAF



Humberto Enriquez, de RTC



Fernando del Moral, Curador de la Cineteca



Manuel González Casanova, director de Filmoteca

**PAVOROSO "PRIVILEGIO"
Y NUEVA CINETECA**

Difícil de abordar — "tenemos un departamento de información, allí se genera toda la información—, el funcionario Enriquez, no obstante, accedió a responder algunas preguntas: dijo que la Secretaría de Programación y Presupuesto aprobó ya por concurso un proyecto de nueva cineteca cuyas bóvedas comenzarán a construirse en menos de un mes en terrenos de los Estudios Churubusco, "donde hay una zona totalmente de seguridad"; que habrá, además, otras salas en distintos sitios de la zona metropolitana; y que el Ministerio de

Cine de la URSS entregará esta semana 46 películas donadas, ayuda ofrecida pocos días después del incendio.

Al comentar los ofrecimientos de varios países, Enriquez acotó: "Ahora vamos a tener incluso películas que antes no teníamos".

A la pregunta si había tenido resultados concretos el congreso para la Cineteca, respondió:

"Ciento por ciento. Mire usted: la prensa en Europa y en otros países, tal vez incluyendo el nuestro, habían publicado cosas amarillistas, increíbles. De pronto me comentaba alguien 'oiga, lei en un periódico de mi país que murieron cincuenta personas', pues... eso no es cierto".

—¿Cuántas personas murieron?

—Cinco personas. Pero además no es que hayan muerto cinco, dos ni uno debe morir. Pienso que este tipo de cosas no debe ocurrir. Pero repito, no es nuestro privilegio este accidente. Esto es inherente al cine: cuántas salas han sido incendiadas, digo, han acabado en un incendio.

EJEMPLO DE INVESTIGACION

En un informe presentado por la Cineteca Nacional al II Seminario Latinoamericano y del Caribe de Archivos de Imágenes en Movimiento (UNESCO-UNAM), celebrado también en este centro del 30 de mayo al 5 de junio a conocer la totalidad de los materiales de su acervo: "cuyo monto global ascendía el año pasado a 6,200 filmes, 10,900 libros, 5,300 fotografías y 2,000 carteles".

La información imprecisa y a cuenta gotas, a menudo contradictoria que ha dado RTC en el caso del doloroso suceso, no es un caso único: también en la investigación del siniestro en las bóvedas del Centro de Documentación Federal de Suitland, Maryland, Estados Unidos, el 7 de diciembre de 1976, hubo escamoteos por parte de la comisión encargada de la investigación, quien por ocho meses mantuvo al periodista del *Journal of the Film Association* W.H. Utterback, Jr. con ambigüedades. Sin embargo, el periodista pudo al fin elaborar un informe detallado (publicado en México en el Boletín 2 de la CIDUCAL, 1981).

En él, Utterback comenta:

"Estamos conscientes de que la capacidad de análisis del pasado siempre jugará un papel muy importante en cualquier 'opinión' que se emita sobre el evento, luego de sucedido. Es fácil, un año después, decir que debió haberse obrado de una u otra manera. Hemos tratado de mantener nuestra objetividad para evitar un síndrome que siempre hemos notado en opiniones similares cuya conclusión finaliza diciendo que 'Todos tuvieron la culpa, menos nosotros'. Es obvio que no es así".

Y volvió a referirse al nitrato: "La reservación de material de nitrato es un problema, un asunto muy peligroso. Hay por supuesto una única solución: transferir material de nitrato a acetato, para evitar cualquier riesgo de este tipo. Esta es la política de la mayoría de los archivos; pero el problema financiero relacionado con esta transferencia es enorme y necesita de financiamiento de gobiernos u otros recursos".

Por su parte, Del Moral y Enriquez señalan que en eso estaban cuando el presupuesto les resultó insuficiente: se había transferido a acetato, según ellos, el cincuenta por ciento del material de nitrato.

considerando demasiado altos, los costos de producción a través de ese sindicato en comparación con los que obtienen al realizar sus películas con personal de la sección 40 del Stic...

AMANDA MIGUEL CONTRA LA GUERRA

EN UNA entrevista que le hicieron recientemente a la cantante de moda Amanda Miguel, de nacionalidad argentina, declaró que «la música es el símbolo de la paz y sólo con ella se puede lograr que la humanidad conviva armónicamente. La música es el idioma universal... si se sigue al pie de la letra, todos viviremos en paz». La intérprete de los éxitos «El me Minito», «Así por te Amará Jesús» y «Mamá», en un momento de su gira por...

rón en la radiodifusora XEX.

CINE COREANO

MAÑANA DARA comienza la muestra de cine coreano que se efectuará en la sala «José Revueltas», del Centro Cultural Universitario, en CU. Este evento, que se desarrollará paralelamente a las actividades del XXXVIII Congreso Mundial de la Federación Internacional de Archivos del Filme (Fiaf), incluye la exhibición de tres cintas de largometraje: «La Vendedora de Flores», «La Vida de Chung Jiang» y «Escenario Aéreo».

CLAUSURA DEL CONGRESO FIAF

AL DECIDIRSE clausurar los trabajos del XXXVIII Congreso de la FIAF...

matografía. Por un lado, se habló de la necesidad de abrirse a la tecnología, desarrollando nuevas habilidades para seguir los recientes descubrimientos y avances técnicos «sin olvidar que el filme, como manifestación del arte contemporáneo, merece ser respetado y conservado de la misma manera que cualquier joya científica, luchando para que su difusión se lleve a cabo como tal». Se dijo. Al respecto se habló también de la relativa ventaja del videocasete, como receptáculo para verter en él la memoria cinematográfica, ya que esta despojaría al filme de sus originales intenciones artísticas y de su contenido estético.

LOS PANCHOS EN VIVO...

EL PRÓXIMO...

co, están indudablemente en primer plano, el trío de «Los Panchos». Esta popular agrupación de guitarristas y cantantes se han convertido en representantes del movimiento romántico musical y aún cuando han cambiado de elementos, conservan su tradición y estilo. Precisamente «Los Panchos» estarán hoy en el teatro al aire libre «Juan Ruiz de Alarcón» de la delegación Cuauhtémoc, dentro del festival artístico que dominó a domingo presenta la mencionada jurisdicción política en ese escenario.

KARISMA Y «CORNELIO»

OTRO POPULAR

trío, pero éste de José...

to Federal, junto con el «Dragón Cornelio». Los creadores de «El baile de los Pajaritos» y «Do re mi fa», cantarán precisamente sus canciones más populares.

DENISE FESTEJO CUMPLEAÑOS

LA MADRUGADA del viernes pasado, al terminar su actuación en el centro nocturno de la Zona Rosa donde se presenta actualmente, la compositora y cantante brasileña Denise de Kalafé festejó sus cumpleaños en un acto sorpresa organizado por algunos amigos ahí presentes. De pronto apareció un marachi y la cantante comenzó a cantar. Entre los asistentes...

Cine olvidado de Latinoamérica

Eduardo de la Vega

Como parte del trigésimo octavo congreso de la Federación Internacional de Archivos Fílmicos (FIAF) que se celebra en Oaxtepec, Morelos, organizado por la Filmoteca de la UNAM, se llevó a cabo un interesante Simposio Histórico sobre el tema *El cine olvidado de América Latina*. Algunos de los más importantes historiadores del cine en latinoamérica participaron con respectivas ponencias: Jorge Miguel Couselo, de Argentina; Marfa Rita Galvao, de Brasil; Pedro Susz, de Bolivia; Héctor Gracia Mesa, de Cuba; Hernando Salcedo Silva, de Colombia; Henry Segura, de Uruguay, y Aurelio de los Reyes, de México. A cada uno de estos investigadores le tocó exponer un análisis detallado del cine mudo producido entre 1896 y 1930 en sus propios países.

El objetivo primordial de este Simposio histórico fue el de dar a conocer ante los delegados europeos, estadounidenses, africanos y asiáticos que se reúnen en Oaxtepec, el significado del cine silente latinoamericano, un cine que por diversos motivos no fue conservado a pesar de su importancia sociológica y estética. Al término de las ponencias fue inevitable hacer alusión a la serie de similares tendencias que, con los matices de cada caso, surgieron como parte del desarrollo de las cinematografías latinoamericanas en la etapa muda.

El cine de nuestros países nació marcado por una aguda dependencia tecnológica y de materia prima (la película virgen) con respecto a Francia y a Estados Unidos. Pese a ello, durante las primeras etapas, se hicieron loables esfuerzos tendientes a sentar las bases de industrias fílmicas con carácter nacional. Incluso el cine silente brasileño alcanzó, entre 1907 y 1912, lo que podría considerarse como una *edad de oro*. Esto como resultado de la capacidad de los propios cineastas brasileños para hacer de la imagen cinematográfica un medio de identidad nacional-popular. (Cabe destacar aquí que, en la década de los 60, otros cineastas de Brasil, encabezados por Glauber Rocha, retornarían a las fuentes populares y nacionales para hacer brotar un importantísimo movimiento fílmico: el *cinema novo*).

Sin embargo todos esos esfuerzos se frustraron por completo en la década de los 20 debido, fundamentalmente a la feroz hegemonía que Hollywood impuso a las naciones del subcontinente. Y la peor consecuencia de todo ello fue la sistemática destrucción de la memoria fílmica latinoamericana, hecho que nos dejó sin referencias históricas e inermes ante los modelos

cuencia de todo ello fue la sistemática destrucción de la memoria filmica latinoamericana, hecho que nos dejó sin referencias históricas e inermes ante los modelos cinematográficos provenientes de Europa y Estados Unidos. Tendrá que pasar mucho tiempo para que el cine latinoamericano encontrara caminos más o menos propios de expresión.

Ante tales circunstancias, la labor de las cinematecas de América Latina es rescatar y difundir, hasta donde sea posible, toda esa memoria perdida que con absoluta seguridad reflejó las costumbres y las ideologías de nuestros pueblos en la etapa crucial que integran las primeras dos décadas del presente siglo. A partir de ello se intentaría una relaboración de la historia del cine mundial, una historia fatalmente marcada por el etnocentrismo europeo y estadounidense.

Las jornadas del simposio se completaron con la exhibición de un buen número de cintas mudas latinoamericanas rescatadas por diversas cinematecas. De todos los filmes presentados llamaron poderosamente la atención *Limite* (1931) del brasileño Mario Peiyoto, una obra impecable y decididamente influenciada por la vanguardia francesa, pero plagada de connotaciones propias de la imaginación popular; y *El último malón* (1917), película argentina de Alcides Greca que es una reconstrucción histórica de carácter semidocumental sobre una rebelión indígena ocurrida a principios de siglo en la provincia de Santa Fe.

Por lo que respecta al cine mudo mexicano, presentado por la Filмотeca de la UNAM, para nosotros resultó todo un acontecimiento el poder apreciar tanto la versión muda de *Santa*, realizada en 1918 por Luis G. Peredó, con Elena Sánchez Valenzuela; como *Tepeyac* (1917) filmada por José Manuel Ramos y Carlos E. González. El significado de ambas cintas y el de algunos cortos mexicanos también presentados es digno de otra nota.

CLAUSURAN EL CONGRESO DE LA FIAF EN OAXTEPEC

CON UNA agotadora jornada de trabajo, se clausuraron ayer las sesiones del XXXVIII Congreso Mundial de la Federación Internacional de Archivos Filmicos (FIAF), en Oaxtepec, Morelos. Organizó la Filmoteca de la UNAM. Wolfgang Klauke, presidente de la FIAF, propuso la elaboración de un programa tendiente a la creación de organismos regionales. En esta reunión se discutió la relativa ventaja del videocassette como receptáculo para vertir en la memoria cinematográfica, ya que ésta despojaría al filme de sus originales intenciones artísticas y de su contenido estético. En general se logró un fructífero intercambio de ideas y experiencias entre los participantes y los representantes de las cinematecas de Suecia y Australia ofrecieron ponencias sobre investigaciones para la creación de nuevos sistemas de almacenamiento de películas en color y sistemas de preservación para evitar así su destrucción o la pérdida de su calidad original. El comité ejecutivo discutió el nombramiento de un nuevo presidente de la "Comisión de Conservación". Herbert Volkman renunció a este puesto después de 21 años de exigente y cumplido trabajo. Wolfgang Klaus dijo en su informe en Oaxtepec, Morelos que "en muchos países los archivos se han convertido en respetados y valiosos centros para la difusión de la cultura filmica, de la documentación y de la investigación de la historia del cine. Agradeció finalmente a la Filmoteca de la UNAM la hospitalidad y las excelentes condiciones de trabajo creadas para esta reunión Internacional, al mismo tiempo que elogió el paisaje y clima morelense.



THELMA TIXOU

Las cosas serias

NUEVA REUNION CON EL REGENTE

Para resolver sobre el aumento del precio de acceso a los cines.- Junta importante en PeINal.- "Los Archivos del Cine".

El profesor Carlos Hank González, Jefe del Departamento del Distrito Federal, al despedirse de la comisión de la Cámara Nacional de la Industria Cinematográfica que estuvo a solicitarle autorización para elevar el precio de acceso a los cines, quedó en que la semana entrante volverá a reunirse con los peticionarios.

No se ha determinado en qué porcentaje se incrementaría el precio del boleto, pero es de suponer que no será menor del 20 por ciento.

★★★

Mañana será un día clave para la distribuidora Películas Nacionales, que es la encargada de manejar el material mexicano que se exhibe en territorio doméstico.

Está programada una junta de su Consejo de Administración para examinar sus problemas internos, entre los que figuran sus desavenencias con la Operadora de Teatros, pero la reunión no podrá tener lugar si no asiste la Directora General de RTC, Margarita López Portillo, que es Presidenta Honoraria del citado Consejo.

Asimismo, es indispensable la comparecencia del representante del Banco Nacional Cinematográfico, pues de lo contrario la asamblea carecerá de validez. Si no asisten ambos funcionarios, en una segunda reunión, aún sin ellos, podrán tomarse los acuerdos que convengan más.

★★★

Hoy, dentro de los eventos programados con motivo del trascendental XXXVIII Congreso de la Federación Internacional de Archivos Fílmicos, que se lleva a cabo en Oaxtepec a instancias de Manuel González Casanova, máxima autoridad de la UNAM en materia de cine, habrá dos importantes conferencias.

Correspondientes al ciclo "Los Archivos del Cine", en el auditorio Justo Sierra disertarán, a las 11.00 horas, Teresa Toledo, del Departamento de Documentación de la Cinemateca de Cuba, con el tema "Metodología para la documentación de un cine latinoamericano".

Y a las 13.00 horas, en el mismo lugar, Jorge Miguel Couselo, Archivista de la Fundación Cinemateca Argentina, hablará de las "Alternativas para la conservación y preservación del cine".

★★★

Los días 19 y 20, la ANDA celebrará un Congreso Nacional de comités ejecutivos de sus secciones regionales, para examinar asuntos que son de la incumbencia del gremio actoral.

David Reynoso y su escolta de directivos metropolitanos, viajarán en compañía de algunos invitados.

Buena labor

LA UNAM AL RESCATE DE JOYAS CINEMATOGRAFICAS

○ La original «Santa» fue reconstruida en Alemania

Por Fermín AGUILAR
Enviado especial

Oaxtepec, Mor. Junio 5 de 1982 (OEM)
Durante el programa del XXXVIII Congreso de la Federación Internacional de Archivos Fílmicos, que será inaugurado el día de hoy en este centro vacacional, se informó que la Filmoteca de la UNAM ha rescatado verdaderas joyas del

LA UNAM AL RESCATE...

Viene de la Primera Página

cine mudo mexicano, entre ellas la primera versión de «Santa», que fue encontrada hace cinco años y será exhibida este martes.

La cinta, basada en la novela de Federico Gamboa, fue filmada en 1918 por Ramón G. Peredo y protagonizada por Helena Sánchez Valenzuela, quien coincidentemente fue directora de la primera Filmoteca que existió en nuestro país, que dependía de la Secretaría de Educación Pública.

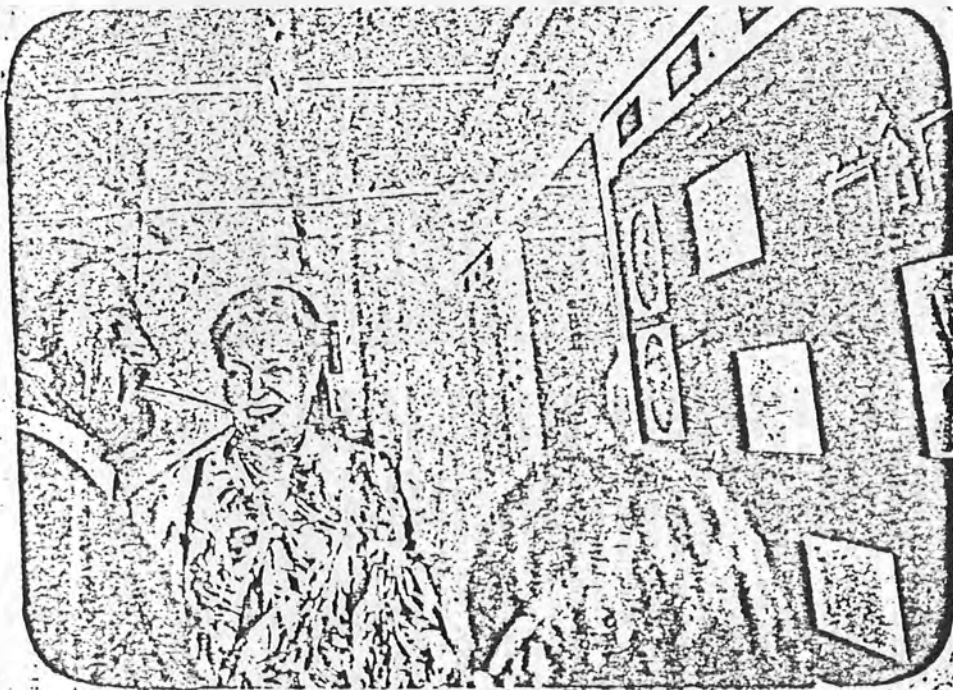
Entre otros títulos del cine mudo que han sido rescatados por la Filmoteca de la UNAM, se encuentran Tepeyac, filmada en 1917, que trata sobre la aparición de la Virgen de Guadalupe y está filmada en locaciones naturales; El Automovil Gris que versa sobre una banda criminal durante la época carrancista; El Puño de Hierro, filmada en 1925 en Orizaba, Veracruz y que es la historia de las alucinaciones de un heroinóma-

no.

Todas estas cintas y otras más, se anunció ahí mismo, serán presentadas en unos dos meses durante un ciclo que organizará la propia Filmoteca de la UNAM.

Sobre el estado en que fueron encontradas estas películas, se dijo ahí, fue muy deplorable, pero en el caso del filme Santa se mandó a restaurar a Alemania Democrática, que es el único país que tiene el material y el equipo necesarios para hacer este tipo de trabajos.

Estas joyas de la cinematografía mexicana muda pertenecen a particulares. De acuerdo a la historia de nuestro cine, se sabe que a principios de siglo los únicos que podían filmar por los costos que representaba esto, eran precisamente los hijos de la gente económicamente poderosa, pero como vivían en conflicto con sus padres mucho material filmado lo destruyeron.



Mientras en Oaxtepec se inaugura hoy una reunión sobre archivos filmicos, la UNAM abrió ayer en el D.F., la exposición Obra Gráfica y Cinematográfica Georges Méliès. En la foto Madeleine Malthete Melies y el licenciado Alfonso María y Campos, representante del rector.

Ayuda de las Cinematecas de Latinoamérica

Acuerdo al Clausurarse la Reunión de Oaxtepec

Por AGUSTIN GUREZPE

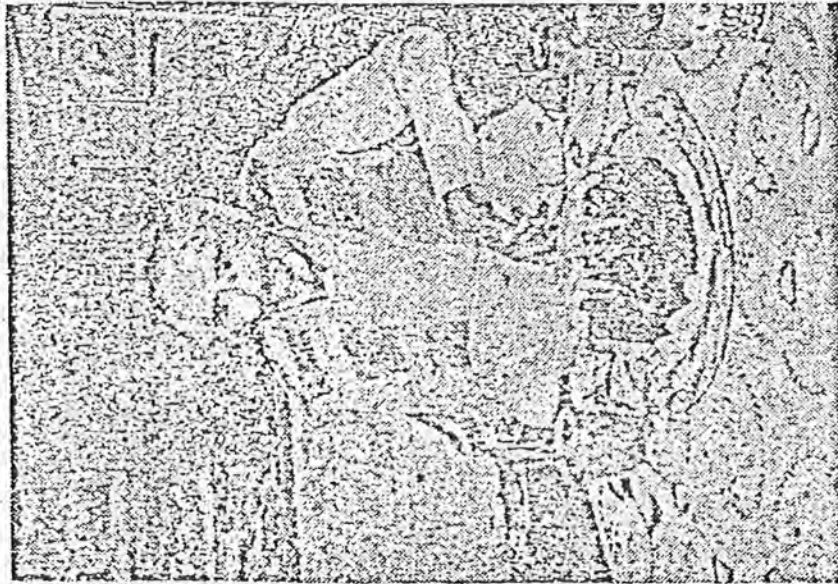
Los representantes de las Cinematecas de Latinoamérica, mostraron su apoyo a la Cineteca Nacional, misma que hace meses se incendió y quedó totalmente destruida.

Tal apoyo fue brindado a la Cineteca Nacional de Oaxtepec, Morelos, el Segundo Seminario Latinoamericano y del Caribe de Archivos de Imágenes en Movimiento, que fue organizada por la Cineteca de la UNAM y la UNESCO.

El señor Fernando del Moral, coordinador de la Cineteca Nacional, hizo referencia al incendio que en marzo pasado destruyó las instalaciones de dicha institución.

Dicho funcionario, hará una información detallada de los hechos ante el pleno de la asamblea general de la FIAP, que se realizará en el transcurso de la próxima semana en Oaxtepec.

Todos los representantes de las Cinematecas latinoamericanas se mostraron contentados por el hecho.



HENRY FONDA recibió muchas felicitaciones por sus 77 años de vida. Se recupera de una enfermedad en su casa de Los Angeles, California. (AP)

Gloria Brindis Acusa a Unos Funcionarios

La productora teatral Gloria Brindis se quejó de que las autoridades de la Delegación Cuauhtémoc obstaculizan la libertad de expresión. Específicamente señaló a Jesús Cedeño Pozos, quien no permitió que se le cambiara el título a una comedia que montó primeramente en el Teatro Vizarcañas, con el nombre de "Los listratos".

Explicó que ese título no le funcionó, y aprovechando la oportunidad de que la obra fue cambiada a la Carpa México, solicitó permiso para montarla con otro título. "Muy poca gente conoce la historia griega "Lisistrata", por lo cual el título no les sugería nada.

Los productores necesitamos adaptarles nombres adecuados y llamativos a las comedias que ofrecemos, con el fin de asegurar nuestra inversión; sin embargo, en esta ocasión nos contestaron con un rotundo no".

En Oaxtepec

LOS EXPERTOS YA BUSCAN SUSTITUIR EL NITRATO EN LA PRESERVACION DE FILMES

○ Concluyó el Segundo Seminario Regional de Archivos Filmicos

Por Fermín AGUILAR
Enviado Especial

Oaxtepec, Mor. Junio 4 de 1982 (OEM) «Subestimar la preservación de la cultura filmica es subestimar la cultura de la humanidad», dijo el secretario general de la Federación Internacional de Archivos Filmicos (FIAF), Robert Daudelin, al concluir el Segundo Seminario Latinoamericano y del Caribe de Archivos de Imágenes en Movimiento, que se

Pasa a la Página 4

El Sol de Mex. SSB 5 Jun 1982

GRAL 117
FILMOTECA

LOS EXPERTOS

Viene de la Primera Página

llevó a cabo en este centro vacacional.

Durante una breve conferencia de prensa en la que estuvieron presentes varios miembros del consejo ejecutivo del FIAF, expresaron que dicho organismo fue fundado hace 38 años, por miembros del Museo de Arte Moderno de Nueva York, el Archivo Filmico de Londres y la Filmoteca Nacional de Francia.

Se encuentran participando en dicho evento los 48 países miembros de este organismo, así como 60 naciones más en calidad de observadores y otros representantes del mundo como invitados.

Aunque no se precisó cual es el número de filmes que posee el FIAF, se calcula que son un poco más de 40 mil cintas, y se dijo allí que muchos países no cuentan con archivos filmicos, sobre todo en Africa y Asia, y que precisamente una de las tareas del FIAF es el motivar a formar esos archivos filmicos que son de gran importancia para la cultura de una nación.

FIAF ha sobrevivido por mucho tiempo; ha pasado crisis básicas como la Segunda Guerra Mundial y otros conflictos. La sede de ese organismo se encuentra actualmente en Bruselas, Bélgica. Al referirse los congresistas al comité ejecutivo al papel que juega Latinoamérica en el FIAF, expresaron: «La participación de Latinoamérica en nuestro organismo es muy diferente a la de Europa, ya que los valores que se manejan en este campo sobre todo sociales, más que culturas, son distintos».

Sobre los criterios que se utilizan para determinar los filmes que se archivan en el FIAF, se dijo: «Son muy diversos: se celebran simposios para determinar la selección».

Los trabajos del Trigesimo Octavo Congreso del FIAF dará principio el próximo lunes y terminará el viernes de la

misama semana. Será inaugurado por el rector de la UNAM, Octavio Rívero Serrano, y en él se tratarán temas referentes a los aspectos técnicos de los archivos, así como su historia y el cine olvidado del mundo.

Entre los miembros del comité ejecutivo del FIAF que participaron en este evento, están, por México, el director de la Filmoteca de la UNAM, Manuel González Casanova; de USA y que representa al Archivo Filmico del Museo de Arte Moderno de NY, Eileen Bowser; por el Archivo Filmico de la Gran Bretaña, David Francis, y por Alemania Democrática, Wolfgang Klave.

En la conferencia también se expresó que ningún archivo filmico puede subsistir si no tiene financiamiento, ya sea del propio Estado, en forma independiente o de particulares. En cada país es muy diversa la forma en que operan los archivos. En algunos dependen de los museos, otros son libres y otros más de las filmotecas, pero todos reciben subsidio, en su mayoría del Estado.

La década de los 80 va a ser una época muy difícil para los archivos, se dijo en la conferencia, debido principalmente al aumento de los costos de los materiales que se requieren para su mantenimiento, todo esto es debido a la inflación por la que atraviesa el mundo. Y por eso es necesario formar conciencia pública para que los archivos filmicos reciban la atención debida, como la que se otorga a las galerías o a los propios museos.

Al preguntarles a los congresistas si el FIAF contribuía a la reconstrucción de la Cineteca Nacional, expresaron: «Nos han informado del acontecimiento, lo lamentamos mucho. Precisamente hoy en la tarde tendremos una reunión con gentes de la propia Cineteca».

EL HERALDO EN LOS ESPECTACULOS

México, D.F., sábado 5 de junio de 1982

Sección a cargo de G. Vázquez Villalobos

Solidaridad de las Fimotecas Latinoamericanas de la FIAF con la Cineteca Nacional de México

Concluyó el Seminario de Archivo de Imágenes en Movimiento

OAXTEPEC, Morelos.- Fue clausurado el "Segundo Seminario Latinoamericano y del Caribe de Archivos de Imágenes en Movimiento" con una entrevista con los miembros del comité ejecutivo de la Federación Internacional de Archivos Filmicos.

Las jornadas de trabajo del jueves comenzaron con los reportes de actividades de la Cineteca Nacional de México, de la Cineteca Nacional de Angola, de la Cineteca Distrital de Colombia, de la Fundación Cinemateca Colombiana y de la Fimoteca de la UNAM. Como conclusión a su información, Fernando del Moral, coordinador de la Cineteca Nacional mexicana, hizo referencia al incendio que en marzo pasado consumió las instalaciones de la mencionada institución.

Del Moral prometió hacer una información detallada de los hechos ante la asamblea general de la FIAF durante el transcurso de la próxima semana. Como se sabe, la Cineteca Nacional es miembro

desde hace varios años de la Fimoteca del señor Del Moral, todos los miembros de la propia FIAF. En respuesta al informe del señor Del Moral, todos los miembros de la FIAF.

Sigue en la 4-D

Solidaridad de las Fimotecas... Viene de la 1-D

representantes de las cinematecas latinoamericanas se mostraron consternados y al mismo tiempo profundamente solidarios.

Las sesiones continuaron con una mesa redonda en la que los representantes de Brasil, Argentina, Cuba, Colombia, México y Uruguay ofrecieron sus respectivas experiencias en torno a una serie de problemas que cotidianamente afrontan las fimotecas a propósito de sus medios de financiamiento y conservación, sus formas de difusión, los mecanismos de distribución a que se enfrentan, sus problemas de ca-

pacitación de personal y sus relaciones con el estado.

En el último día de trabajos, se presentó la ponencia del Ing. químico, Ignacio Delfín Márquez, investigador del Instituto Nacional de Antropología e Historia, intitulada "Taller de restauración de papel".

Por la tarde los participantes al seminario discutieron en torno a los temas del simposium técnico correspondiente al "XXXVIII Congreso de la Federación Internacional de Archivos Filmicos" (FIAF), simposium que lleva por título "El futuro de los archivos de films", y que marcará los rumbos a seguir por los archivos cinematográficos.

Continúan las jornadas del Seminario de Conservación y Archivo de las Imágenes en Movimiento

SOLIDARIDAD DE CINETECAS

AL DECLARAR clausurados ayer los trabajos del Segundo Seminario Latinoamericano y del Caribe de Archivos de Imágenes en Movimiento, efectuado en Oaxtepec, Morelos, los representantes de las diferentes instituciones filmicas de los países participantes manifestaron su solidaridad con la Cineteca Nacional de México, que en el incendio de marzo pasado perdió casi todo su acervo cinematográfico.

Después, Michel... Ennos, jefe del departamento de archivo de la Cineteca Nacional Film Archive de Londres, hizo una exposición de la forma en que el departamento a su cargo realiza la documentación de películas, cintas, diapositivas, etc.

Posteriormente, los representantes de la Cineteca de Venezuela y de los recientes archiveros de Morambique y



le de audio. De los errores que cometen los hispanohablantes como son: hacer a un lado las palabras, inventar e la evolución del cine y cuya construcción lógica es la creación de metáforas y totalmente fuera de la realidad; errores como inventar teorías desconociendo la mejor parte de la obra del autor que se de las entes sin antes haberlos hecho un riguroso análisis, el no reparar en las contradicciones de los documentos como son, testamentos, escritos sobre los

Continúan las Jornadas del Seminario de Conservación y Archivo de las Imágenes en Movimiento

El 3er. día de trabajos correspondientes al II Seminario Latinoamericano y del Caribe de Archivos de Imágenes en Movimiento, se inició con la ponencia de Andre Gauderault, profesor de la Universidad de Lavalle en Quebec y miembro de la cinemateca canadiense, quien realizó el esbozo de una nueva metodología crítica para la elaboración de una nueva historia de los orígenes del cine: 1895 a 1915. Metodología que parte del análisis de los errores que cometen los historiadores filmicos como son: hacer a un lado los principios inherentes a la evolución del cine y cuya consecuencia lógica es la creación de mitos falsos y totalmente fuera de la realidad; errores como elaborar teorías desconociendo la mayor parte de la obra del autor que se estudia, dar la paternidad de las cintas sin antes haberles hecho un riguroso análisis, el no reparar en las contradicciones de los documentos como son, testimonios escritos sobre los

films, catálogos y filmografías, o el no corroborar la autenticidad de las copias.

Así, Gauderault también dio a conocer los distintos elementos que se deben tomar en cuenta en el film para llevar a cabo la identificación de los films primitivos de una manera más objetiva y de las nuevas técnicas, partiendo de una investigación rigurosa, para elaborar una nueva catalogación.

Posteriormente, los representantes de la Cinemateca de Venezuela y de los nacientes archivos filmicos de Mozambique y

Nicaragua, rindieron sus respectivos informes, ofreciendo una visión muy completa que demostró que pese a las carencias y problemas que en algunas ocasiones frenan su desarrollo, luchan por lograr el rescate de la memoria filmica sobre la que se afirma la evolución de una cinematografía nacional.

Después, Michelle Snapes, jefe del departamento de archivo de stills, del National Film Archive de Londres, hizo una exposición de la forma en que el departamento a su cargo realiza la documentación de stills, carteles, diseños, etc.

**LA COSQUILLA...
DE UN SABADO LOCO...
LOCO...
9a. SEMANA
DE EXITO**

El sábado 12 de junio a las 10:00 AM en el cine El Estrella
Teléfono: 31-3215-51-409

Dió Comienzo el 2o. Seminario Latinoamericano y del Caribe de Archivos de Imágenes en Movimiento

Ofrecen Conferencia Miembros Destacados de ese Organismo

OAXTEPEC. (Vía Telex). — La ponencia "La construcción de un archivo fílmico", dictada por David Francis, del "National Film Archive" de Londres, marcó el inicio, el lunes pasado, del "Segundo Seminario Latinoamericano y del Caribe de Archivos de Imágenes en Movimiento".

En dicho evento, promovido por la Filmoteca de la UNAM con el apoyo de la UNESCO, participan casi todos los archivos fílmicos de América Latina, y en esta ocasión también están presentes delegados de cinematecas de países de África de habla portuguesa y francesa. Sus objetivos son: asimilar las experiencias que en materia de conservación y difusión de la cultura cinematográfica proporcionen los archivos más avanzados como el "British Film Institute", la Cinemateca de Quebec, Canadá, el "Stiftung Deutsche Kinematék" de la República Federal Alemana, cuyos representantes acuden en calidad de conferencistas, y el intercambio de experiencias entre los propios archivos latinoamericanos para fomentar el rescate, conser-

vación y difusión de la memoria fílmica de todo el subcontinente.

David Francis habló de la organización de una cinemateca, de las distintas y primordiales tareas que debe desempeñar un archivo cinematográfico (conservación de film y de video, catalogación de aparatos antiguos, etc.). De igual manera se refirió a las medidas de precaución para la preservación del material.

La jornada del martes empezó con la conferencia de Robert Daudelin, secretario general adjunto de la Federación Internacional de Archivos de Films (FIAF) y director general de la Cinemateca de Quebec. En su charla titulada "Organización de archivos fílmicos", expuso los problemas administrativos y de personal a que suelen enfrentarse las filmotecas.

La sesión se completó con los informes que respectivamente rindieron los delegados de las cinematecas de Guatemala, Bolivia, Ecuador, Panamá y Argentina, en los que se pudo detectar la preocupación y urgente necesidad de apoyo a su labor por parte de los gobiernos e instituciones culturales.

Ayer, Daudelin concluyó su ponencia ofreciendo un panorama global de las diferentes clases de archivos fílmicos que integran la FIAF. Hizo mención a las actividades complementarias que realizan algunas cinematecas europeas en materia de apoyo y colaboración entre sus afiliados. Para Daudelin la labor esencial de las cinematecas debe ir encaminada a lograr la preservación del film en general y en especial del film nacional, y en base a ello reelaborar la historia del cine mundial, caracterizada por la visión etnocéntrica de las potencias hegemónicas.

Los trabajos continuaron con los respectivos informes de los representantes de las cinematecas de la República Dominicana, Cuba, Costa Rica y Uruguay, quienes, partiendo de la situación político-social de sus países ofrecieron un panorama de sus carencias logros y objetivos.

"Rocky III" Recaudó 16 Millones de Dólares en 4 Días

HOLLYWOOD (AP). — La película "Rocky III", la más reciente de una secuencia protagonizada por Sylvester Stallone, recaudó 16 millones de dólares durante el prolongado fin de semana pasado, que incluyó el día de los Caídos en la Guerra.

La recaudación corresponde a cuatro días en 939 cines, con un promedio de 17.056 dólares por sala.

La publicación especializada "Daily Variety" dijo que el total para "Rocky III" en ese período fue el segundo más elevado en la historia del cine.

"Supermán II", también parte de una secuencia, recaudó 16.6 millones de dólares el año pasado durante un fin de semana, con un promedio de 11.910 dólares por sala en 1397 cines.



PLENO DE CORDIALIDAD fue el evolucionar de Periodistas Cinematográficos del licenciado Armando Corona por el 36 Distrito, así como la candidatura de García Olalde. Su entrevista con los periodistas fue coordinada por los señores "Chachita", el licenciado Armando Capetillo y Jacaranda Morell.



PILAR PELLICER, el licenciado H... como director de Operadora de Teatro del PRI por el 36 Distrito, licenciado. Muchos actores que viven en el cine en el ágape.

SEGUNDO SEMINARIO LATINOAMERICANO Y DEL CARIBE DE ARCHIVOS DE IMAGENES EN MOVIMIENTO

- * El Director de la Filmoteca UNAM puso en marcha los trabajos
- * Su objetivo es proporcionar conocimientos básicos para la organización e instalación de archivos
- * "La construcción de un archivo filmico" y "Catalogación e identificación de filmes primitivos", temas tratados en la primera sesión

La Filmoteca de la UNAM y la UNESCO, conscientes de la importancia que tiene la preservación de las imágenes en movimiento, han reunido a los archivos filmicos latinoamericanos y del Caribe, con el fin de proporcionarles conocimientos básicos para la organización e instalación de archivos.

Así lo señaló el maestro Manuel González Casanova, director de la Filmoteca UNAM, al inaugurar el Segundo Seminario Latinoamericano y del Caribe de Archivos de Imágenes en Movimiento, que inició el lunes pasado en Oaxtepec, Morelos.

En esta ocasión, los ponentes son expertos y colaboradores de la Federación Internacional de Archivos Filmicos (FIAPF); entre otros, los delegados de la Unión de Cinematotecas de América Latina (UCAL), quienes hablaron sobre la documentación y construcción de archivos, y de catalogación y conservación de filmes.

Posteriormente, al iniciar los trabajos del seminario, el señor David Francis, curador del National Film Archive de Londres, señaló que lo más difícil en la construcción de un archivo filmico es la reglamentación, pues en todos los países, sin distinción, existe un ahogado nivel burocrático.

Cada país debe construir su archivo filmico de acuerdo a sus necesidades, ya que no existe un modelo único de archivo, indicó el señor Francis durante su ponencia La construcción de un archivo filmico.

Asimismo, dijo que el archivo se enfrenta a problemas tan diversos como planificación, edificación y reglamentación, porque los materiales que se manejan son de diversa índole: nitrato y acetato, color y blanco y negro, pistas de sonido, videocassettes y videodiscos, entre otros.

El especialista comentó que un archivo filmico debe incluir tanto al cine como a la televisión; por eso los aparatos que se instalan deben cubrir las necesidades de ambas técnicas.

Señaló como principales actividades de un archivo filmico: la adquisición de material, preservación y catalogación del mismo y acceso a las instalaciones.

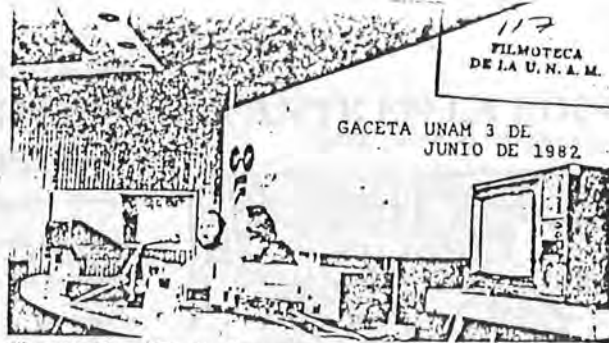
Las actividades secundarias son las concernientes a distribución y exhibición; un archivo necesita de su propia sala de exhibición (de aproximadamente 100 butacas) que le permita mostrar el material a su libre juicio, sin interferencia estatal o de empresas comerciales.

En cuanto a la organización in-

dicó que en primera instancia hay que considerar el tipo de archivo de que se trate, es decir, a qué tipo de instituciones u organizaciones está ligado, para posteriormente diseñar el método de fundación.

En ese sentido, consideró que cuando se desea fundar un archivo filmico, es necesario que los promotores sepan "vender" la idea. Es muy recomendable que los archivos (ya existentes o en proceso de fundación), elaboren material filmico o de video, a efecto de conseguir fondos para su causa, añadió.

Al planificar un archivo hay que tomar en cuenta el punto de vista de la organización que lo apoya económicamente. En este renglón, puede establecerse también el nivel de autonomía del mismo, pues el mayor grado de dependencia hacia alguna institución hace menos autónomo al archivo.



El maestro Manuel González Casanova puso en marcha los trabajos del seminario sobre archivos de imágenes en movimiento.

Asimismo, al construir un archivo filmico es necesario tener presentes sus perspectivas de expansión, de cuando menos 5 años. De igual forma, comentó que debido a que la contaminación afecta al material filmico, los archivos deben ubicarse lejos de los grandes centros urbanos. Al respecto, manifestó que existe una gran tendencia a la adaptación de edificios antiguos como archivos filmicos, lo que calificó de erróneo, pues el costo de mantenimiento de estos locales es muy alto.

Respecto del material de nitrato, el especialista subrayó que se debe almacenar en un lugar distante a las bóvedas que contengan otro tipo de elementos, con el objeto de que en caso de registrarse un incendio, no se destruya la totalidad del acervo filmico. Asimismo, hizo hincapié en que el número de personas que

estén en contacto con el área de almacenamiento de nitrato debe ser muy reducido.

Cabe destacar que durante su exposición, el señor David Francis ilustró con diapositivas y videotapes los procesos de archivo, seguridad, recaudación de fondos, organización del archivo, mantenimiento de los filmes y otros procesos necesarios en todo archivo filmico.

Por su parte, el doctor André Gaudreault, profesor de la Facultad de Letras en la Universidad de Laval, de Quebec, Canadá, señaló que no existe una unidad de criterio suficiente entre las diferentes cinematotecas del mundo para establecer un consenso sobre los métodos de identificación y descripción de las obras cinematográficas encontradas año con año.

Ello explica -por ejemplo- los numerosos errores en la fijación de fechas, que son, por desgracia, una legión en los catálogos de películas de las cinematotecas, y por ende, en numerosas obras teóricas e históricas sobre el cine, comentó durante su conferencia Catalogación e identificación de filmes primitivos.

Expresó que el cine es relativamente joven, puesto que algunos contemporáneos a su nacimiento siguen vivos. A pesar de ello, gran parte de las obras que han marcado su historia han desaparecido para siempre, debido, en gran parte, a la naturaleza frágil del material filmico, añadió.

No obstante, dijo que se siguen encontrando copias y negativos originales de obras que datan del primer periodo del cine, que son identificadas, fechadas, catalogadas y puestas a disposición de los investigadores.

Para efectuar una buena identificación del filme es importante contar con una cronología confiable, así como tener ciertas seguridades en cuanto a la conformación de los documentos encontrados, subrayó.

Por otra parte, expuso los principios básicos que deben guiar el trabajo de búsqueda histórica, plantear límites y adelantar algunas proposiciones para el análisis teórico del corpus cinematográfico, a partir de la labor de identificación de 550 filmes producidos entre 1900 y 1906, realizada por historiadores y expertos de Estados Unidos, Francia, Canadá y Gran Bretaña.

Finalmente, el doctor Gaudreault hizo una crítica general de las historias de cine en donde mostró como la visión tecnológica ha sido la causa directa de los principales errores históricos de la cinematografía.

XXXVIII CONGRESO DE LA FEDERACION INTERNACIONAL DE ARCHIVOS FILMICOS

Con motivo de la realización del XXXVIII Congreso de la Federación Internacional de Archivos Filmicos (FIAPF), que se efectuará en el Centro de Convenciones de Oaxtepec, Morelos, del 7 al 13 de junio, se reúnen en nuestro país los miembros efectivos y observadores de dicha federación. Ellos son, en la mayoría de los casos, reputados conocedores, historiadores, investigadores o profesores universitarios de alto nivel, atentos al devenir histórico del cine o a los problemas que implica su rescate, catalogación, distribución y preservación.

En atención al interés que despierta la oportunidad de obtener información y conocer la experiencia de estos profesores e investigadores, se han organizado, como actividad extraordinaria, programas de conferencias que se desarrollarán paralelamente a este evento.

Uno de los programas, cuyo tema es "Los archivos de cine", está dirigido a archivistas y bibliotecarios de la UNAM, así como a todos aquellos profesionales de los archivos de la ciudad y de la República, y tiene por objeto ofrecer un panorama del trabajo, funcionamiento y futuro de los archivos de filmes. Este

programa de dos conferencias diarias - a las 11:00 y a las 13:00 horas - se llevará a cabo en el Auditorio del Edificio de San Ildefonso, los días 3, 4, 10, 14, 15 y 16 de junio.

Otro programa, a realizarse en la Facultad de Ciencias Políticas y Sociales los días 3, 14 y 15 de junio, a las 18:00 horas, está constituido por dos conferencias, además de una mesa redonda sobre "El quehacer de la historia del cine en Latinoamérica", respectivamente. Destinado principalmente a maestros y estudiantes de la carrera de Ciencias de la Comunicación de dicha facultad y de otras instituciones educativas, contará con la participación de prestigiosos historiadores, investigadores y expertos en el desarrollo del cine. Este programa tiene por objeto analizar el papel que desempeña el filme como documento histórico, artístico y cultural.

Finalmente, en apoyo a la "Exposición Meliá", que se montará en el Museo de Ciencias y Artes de la UNAM, se dictarán el 5 de junio, día de la inauguración, dos conferencias, a las 11:00 y a las 13:00 horas, sobre la obra del creador del espectáculo cinematográfico.

A través de este medio se difunden normas de conducta

EL CINE, INSTRUMENTO IMPORTANTE EN LA EDUCACION DE LOS PUEBLOS

GACETA UNAM 31 DE MAYO 1982.

- ★ Conferencia de prensa ofrecida por el maestro Manuel González Casanova
- ★ Se anunció la celebración del Segundo Seminario Latinoamericano y del Caribe de Archivos de Imágenes en Movimiento, así como del XXXVIII Congreso de la Federación Internacional de Archivos Filmicos
- ★ La Filmoteca UNAM ha organizado eventos paralelos a ambas actividades internacionales

El cine es un instrumento muy importante dentro de la educación de un pueblo, pues a través de él se dictan normas de conducta y se muestra un modo de vida que la gran mayoría de los espectadores adopta, por lo que es importante manejar este medio de comunicación como instrumento educativo y no comercial.

El filme, por ser un material frágil y delicado, necesita de un adecuado manejo para su conservación, de ahí la importancia de los archivos filmicos, manifestó el maestro Manuel González Casanova, director de la Filmoteca UNAM, durante la rueda de prensa organizada el pasado día 27 para anunciar la celebración del Segundo Seminario Latinoamericano y del Caribe de Archivos de Imágenes en Movimiento y el XXXVIII Congreso de la Federación Internacional de Archivos Filmicos (FIAP), que se celebra del 30 de mayo al 5 de junio y del 6 al 12 de junio, respectivamente, en Oaxtepec, Morelos.

Si bien es cierto que existen cantidades de archivos filmicos en América Latina —miembros de la FIAP—, también lo es que hay algunos de reciente aparición que no poseen los conocimientos adecuados para la conservación de los filmes, por lo que el Segundo Seminario Latinoamericano y del Caribe de Archivos de Imágenes en Movimiento brindará la oportunidad a los archivos noveles de mantener contacto con ese organismo internacional, comentó el maestro González Casanova.

En dicho seminario se desarrollarán temas referentes a cuestiones técnicas, de gran importancia para los archivos filmicos, tales como: La construcción de un archivo filmico; Organización de archivos filmicos; Catalogación e identificación de filmes primitivos; Conservación de imágenes en movimiento en los países subdesarrollados, y Taller de restauración de papel. Asimismo, serán presentados 15 reportes de los archivos filmicos latinoamericanos por sus respectivos delegados.

Esta información seguramente resultará útil, tanto para los archivos en formación, como para aquellos que están en plena actividad, puesto que uno de los objetivos es difundir la experiencia adquirida por los países desarrollados, en este campo, comentó el funcionario.

En cuanto al XXXVIII Congreso de la FIAP, el maestro González Casanova indicó que en este evento se presentará un reporte de las actividades de cada miembro efectivo, se discutirá el status de los miembros observadores que han solicitado movilidad a miembros efectivos, así como el de aquellos miembros cuyos casos sean revisados o sometidos a asamblea.

Expresó que a dicha asamblea se re-

publicaciones), y se vota la sede de los dos próximos congresos.

En cuanto a los temas a tratar, destacó que serán discutidos un tema técnico y un tema histórico; el primero implica el estudio y análisis del papel del Estado, las instituciones internacionales y nacionales en la preservación y salvaguarda de las imágenes en movimiento, como patrimonio cultural de los países.

Al respecto, señaló que los miembros de la FIAP, de la cual la Filmoteca UNAM es miembro activo, están preocupados por discutir el futuro de los archivos filmicos, así como mantener el cine para las próximas generaciones, por lo que es necesario diseñar las pautas a seguir, como primeros responsables de esta tarea.

Al referirse al tema histórico del congreso, manifestó que éste estará orientado al "Cine olvidado de América Latina", en el cual se proporcionará un amplio panorama de la producción filmica realizada entre 1896 y 1930, que por no haber tenido una proyección ni siquiera nacional, permaneció ignorada durante mucho tiempo, y que los archivos, en su tarea de selección, han rescatado.

Las conferencias que integrarán este simposium, serán dictadas por historiadores expertos en el desarrollo del



El maestro Manuel González Casanova informó —en conferencia de prensa— sobre la celebración del Segundo Seminario Latinoamericano y del Caribe de Archivos de Imágenes en Movimiento, así como del XXXVIII Congreso de la FIAP.

cine latinoamericano y serán presentadas con el objeto de enriquecer el conocimiento de la historia del cine.

Igualmente, aseveró que los archivos latinoamericanos presentarán documentales o filmes de ficción, realizados por sus países en o sobre Latinoamérica, de tal forma que este simposium representará un interés recíproco.

Al referirse al cine silente realizado en México, el conferenciante observó que la gran mayoría de la población no tenía idea de que en el país se realizó cine mudo.

El cine mexicano del periodo silente permaneció por muchos años olvidado, pero gracias a la investigación y recopilación de material, se logró descubrir que en Yucatán, Puebla, el norte del país y en la ciudad de México se realizó cine de este tipo.

Por otra parte, mencionó que paralelamente a dichos eventos, la Filmoteca UNAM ha organizado una serie de actividades, entre las que destacan la exposición de la Obra gráfica y cinematográfica de Georges Meliés, el día 5 de junio en la MUCA; conferencias sobre Narración y temporalidad en el cine de los primeros tiempos y Surrealismo y cine en Francia, el periodo de vanguardia, que se efectuarán los días 3 y 14 de junio en el Salón de Consejo de la FCPyS de la UNAM; exposición El cine mexicano en el cartel extranjero, que se celebrará en Oaxtepec, Morelos, a lo largo de los eventos; y el programa de conferencias sobre Los archivos de cine, que se efectuará en el Auditorio Simón Bolívar edificio de San Ildefonso, los días 3, 4, 10, 14, 15 y 16 de junio entre otras actividades.

Nueva etapa de extensión universitaria

EN MARCHA EL PROGRAMA "SISTEMA DE UNIVERSIDAD ABIERTA PARA RECLUSORIOS"

- ★ Se ofrecerá la licenciatura en Derecho con el mismo plan de estudios, metodología, recursos y sistemas de evaluación de la Facultad de Derecho
- ★ Consideraciones de la licenciada Sara Bialostosky

El Programa "Sistema de Universidad Abierta para Reclusorios", convenido por las autoridades de la Universidad Nacional Autónoma de México y el Departamento del Distrito Federal, permitirá llevar los beneficios de la educación y la cultura a los grupos de población que por distintas razones no gozan de su libertad.

Es en este sentido que la Facultad de Derecho puso en marcha, a través de su División de Universidad Abierta, el mencionado programa en el Reclusorio Norte de la ciudad, con la cátedra de Derecho Romano, impartida por la licenciada Sara Bialostosky, directora de la DUAFD.

La División, dijo la licenciada Bialostosky, ofrece la licenciatura

sistema de evaluación que se llevan a cabo para la formación de los profesionales de la Ciencia Jurídica dentro de la propia Facultad de Derecho de la UNAM.

Únicamente se modificó la parte operativa del Sistema, para lo cual se tuvo la necesidad de contar con un cuerpo académico, compuesto por instructores y tutores. Dentro de los reclusorios —continuó— este personal académico, al integrarse con los psicólogos y trabajadores sociales adscritos a dicha institución, forman un conjunto interdisciplinario encargado de conducir, conforme a los programas establecidos por la DUAFD, las experiencias de aprendizaje de los participantes.

En cuanto a los lineamientos a seguir, la licenciada Bialostosky ex-

minos de enseñanza-aprendizaje, una vez al mes, y los tutores los asesorarán una vez por semana. Cabe destacar —apuntó— la activa participación del equipo de la citada División, integrado por el licenciado Pedro Ríos Monroy, coordinador general; el profesor Raciél Garrido, coordinador académico; la profesora Rosalva Buenrostro Báez, coordinadora pedagógica, y el licenciado Rafael Peña Arrillaga, coordinador del Programa de Reclusorios.

Quienes se inscriban al Sistema contarán con los materiales preparados para ese fin por la División de Universidad Abierta de la FD, de acuerdo a lo establecido en el convenio UNAM (SUA)-DDF. Indicó que los participantes serán evaluados con líneas de acreditación en tres periodos durante el semestre y tendrán plena libertad para decidir el tiempo y la manera como lleven a

Seminario de archivo filmico

Antes de 1930 se habían filmado más de 500 películas aquí

Según datos el cine en México se desarrollaba aceleradamente. Manuel González Casanova de la Filмотeca en el evento

Por VERONICA GALLARDO

En Oaxtepec se llevará a cabo el segundo Seminario Latinoamericano y del Caribe de Archivos de Imágenes en Movimiento, organizado por la Filмотeca de la UNAM y UNESCO.

Por primera vez la Organización de la Naciones Unidas para la Educación, la Ciencia y la Cultura participa en este evento, dado que el primer seminario resultó todo un éxito. Al frente de la Filмотeca de la UNAM se encuentra el maestro Manuel González Casanova, fundador en en 1960.

Esta reunión se efectuará del 30 de mayo al 5 de junio, y el 6 junio comienza el 38 Congreso y Asamblea General de la FIAF. En estos seminarios y asambleas los representantes del mundo en cuestiones de archivo de películas tendrán la oportunidad de participar.

En el congreso de la FIAF se tratarán temas históricos, como "El cine olvidado

de América Latina", en el que se exhibirán las películas de los pioneros, desde 1896 a 1930. Aquí

nos daremos cuenta que realmente existieron en sus inicios películas de los pa-

(CONTINUA EN LA PAGINA 5)



Manuel González Casanova habla de cine.

nos encontramos con
n México se hicieron
las silentes en Micho-
Puebla, el norte del
ucacán y en la capital
ana. En algunos ca-
lo tenemos las datos,
teles y en otros con-
mos pequeños pe-
de las películas.
maestro González Ca-
a nos dice que exis-
uchas películas, pero
sgraciadamente la
las tira a la basura,
rgüenza de que en
ilia existió un cine-
que piensan que la

película vale millones de pesos.

Uno de los grandes errores es menospreciar al cine mexicano, encontramos que existieron más de 500 películas silentes y que no tenemos ni una mínima cantidad de ellas. Para hacer un buen cine, se debe conocer la historia del mismo, es necesarios conocer la forma en que ha influido el cine en la cultura de todos los países, porque no debemos desconocer las raíces.

Nos dice que desgraciadamente el malinchismo

ha sido fatal para el futuro y mejoramiento del cine mexicano, pone de ejemplo, que tuvo que venir un extranjero a decir que la película "El compadre Mendoza" de Fernando de Fuentes, era magífica para que la aceptáramos. Otro de los problemas es que las críticas que se hacen sobre las obras son muy superficiales, o se escribe bien de la obra porque el director es amigo o se habla mal de ella porque es el enemigo. Se necesita hacer un verdadero análisis y muy profundo, dejando los

sentimentalismos a un lado, puntualiza el maestro González Casanova.

En los seminarios y la asamblea general que se llevará a cabo se tratarán temas técnicos, como "El futuro de los archivos filmicos", donde se tratarán los temas de la mejor conservación del acervo histórico que significa el cine para los países del mundo.

Entre los países que participarán en el evento, se encuentran Brasil, Argentina, Colombia, Peru, Chile, Venezuela, México, Gran Bretaña, Angola, Portugal, Austria, Yugoslavia, Estados Unidos, Bulgaria, Alemania Federal y otros.

También participará la Cineteca Nacional, porque están afiliados a la FIAF. Claro que allí tendrán que rendir cuentas del incendio

bemos quien estará representandolos y tampoco puedes decirles que pasará sobre la misma cuestión de la Cineteca.

Por otra parte nos dijo que la Filmoteca de la UNAM si esta apegado a las formas de prevención de accidentes que aconseja la FIAF, por lo que el material de acetato lo tienen

en otro.
Las películas de nitrato hay que cuidarlas mucho, sacarlas al aire, limpiarlas, porque despiden una sustancia como gelatinosa que explota con el calor. Claro que si alguien va a la Filmoteca con el deseo de hacerla desaparecer, lo logra, pero como espero que no suceda eso, nuestra material seguirá conservándose

Finalmente aseguró al maestro Manuel González Casanova que se harán eventos simultaneos a los seminarios y la asamblea general, como la exhibición de carteles cinematográficos de películas mexicanas en el extranjero y conferencias sobre los problemas de archivo de filmes, la cual esta dirigida en especial a México.

En el...
Ver o Discutin
de los Archivo

Francia, Yugoslavia, Estados Unidos, Italia, Gran Bretaña, Bulgaria, México, Nueva Zelanda, Holanda, Corea, Argentina, Uruguay, Alemania Federal, República Democrática de Alemania, Canadá, Suecia, Checoslovaquia, Australia, India, Mozambique, la Unión Soviética y Bélgica, entre algunos de ellos.

Finalmente explicó Manuel González Casanova que, la preservación y atención del material cinematográfico, será un tesoro invaluable en el futuro, que se podrá disponer de él para conocer momentos históricos, culturales, artísticos, científicos y políticos del pasado.

En el Seminario UNAM/UNESCO, en Oaxtepec

Van a Discutir el Futuro de los Archivos Fílmicos

Por ROBERTO CORTES RESENDIZ

bles de esta tarea — para lograr los objetivos.

Un total de 47 representantes, llegados de 29 países, participarán en las sesiones, para lo cual dispondrá cada uno de ellos, de cinco horas, en la exposición de su tema.

Entre los países acreditados se encuentran: Finlandia, Colombia, Portugal, Austria,

En forma conjunta la Filmoteca de la UNAM, auspiciada por la UNESCO, celebrará en el centro vacacional de Oaxtepec, el Segundo Seminario Latinoamericano y del Caribe de Archivos de Imágenes en Movimiento, así como el 38 Congreso de la Federación Internacional de Archivos de Filmes, al que asistirán representantes de 29 países.

Según explicó ayer el director de la Filmoteca, profesor Manuel González Casanova, dichos eventos se iniciarán el próximo 30 de mayo y concluirán el 12 de junio. Comentó Manuel Casanova que los temas han sido minuciosamente seleccionados, de-

una importancia considerable, en los trabajos, agregó.

Por otra parte se discutirá el futuro de los archivos fílmicos, el cómo mantener el cine para las próximas generaciones y qué se debe hacer — como primeros responsa-

bido al interés que los archivos de la FIAF han despertado en el mundo.

El tema técnico que implica el estudio y análisis del papel del Estado, las instituciones internacionales y nacionales, en la preservación y salvaguarda de las imágenes en movimiento como patrimonio cultural de los países, tendrá

Por RICARDO PELEJE

LA FILMOTECA DE LA UNAM se dio hoy a la reunión con Manuel González Casanova, director fundador de esa institución, sobre el "Segundo Seminario Latinoamericano y del Caribe de Archivos en Movimiento" y el XXVIII Congreso de la Federación Internacional de Archivos de Filmes (FIAPF). Son eventos que con la participación de casi la totalidad de los archivos filmáticos de todo el mundo y bajo los auspicios del primero de la conferencia general de la Organización de las Naciones Unidas para la Educación, la Ciencia y la Cultura (UNESCO) y el segundo de la Federación Internacional de Archivos de Filmes, se dará a cabo la Universidad Nacional Autónoma de México a través de su Filmoteca, respectivamente del 26 de mayo al 31 de junio en el Centro Nacional de Estudios Cinematográficos.

de Luciano Visconti "La Noche", de Michelangelo Antonioni y "La Dolce Vita" de Federico Fellini, "Nada de nada" En la reunión participaron los SIAF, Mario de Paula, director general de expedientes de Italia; Carmine Cianfraga, presidenta de los productores de Anfo; Alberto Piretti, presidente de Cinecittà, y el profesor Silvio Ciaramelli, quienes convinieron formar —como los franceses— un comité especial en pro de la nueva Cineteca de la capital mexicana. Asimismo colaboraron en la elaboración de todos los puntos que se adoptaron, incluyendo entre otros, el pago de renta. Hay que señalar que presidirá el programa López Portillo, acompañado por sus colaboradores Guillermo Tabón y Enrique Meruán. Para el momento se elaborará un nuevo programa de desarrollo del intercambio de películas entre México e Italia. Como primer paso se trasladará a México una comisión italiana a fines de junio para la firma definitiva del convenio.

DE TODO EN MIÉRCOLES
BOLSA de la Bolsa y Comercio
de México, D.F. 28 de mayo de 1982

El domingo, en Oaxtepec, se inaugura el Seminario de Imágenes en Movimiento

La Filmoteca de la UNAM, en colaboración con la UNESCO, inaugurará el próximo domingo el segundo Seminario Latinoamericano y del Caribe de Archivos de Imágenes en Movimiento, que durará toda la semana en Oaxtepec, Morelos.

Una semana después —el domingo 6—, también en Oaxtepec, la filmoteca dará inicio al 38 Congreso de la Asociación Internacional de Archivos de Filmes.

El director de la Filmoteca de la UNAM, Manuel González Casanova, informó lo anterior y también dijo que "a lo largo de su historia se ha despreciado constantemente al cine mexicano. Es hora de abordar su estudio buscando en su historia las causas reales que han llevado al cine a su actual crisis".

El fundador de la Filmoteca universitaria y de la Cineteca Nacional mencionó también que "el cine es una herramienta importante en la formación de los ciudadanos mexicanos". Y añadió que "sin hablar con la pasión de un cinéfilo, es tiempo de romper con el malinchismo que, desgraciadamente, ha caracterizado al cine nacional".

Paralelamente a esas actividades, la Filmoteca inaugurará el sábado 5 una exposición de la obra gráfica y cinematográfica de George Mélié, y un programa de conferencias y películas acerca del artista francés.

Participarán un total de 79 ponentes —los representantes de la Cineteca Nacional aún no han sido confirmados— de países de los cinco continentes.

REINICIO DE NOTAS

Por RICARDO PEREYÉ

LA BIBLIOTECA de la UNAM invita hoy a la reunión con Manuel González Casanova, director fundador de esa institución, sobre el "Segundo Seminario Latinoamericano y del Caribe de Archivos en Movimiento" y el XXXVIII Congreso de la Federación Internacional de Archivos de Filmes (FLAF). Son eventos que con la participación de casi la totalidad de los archivos filmicos de todo el mundo y bajo los auspicios del primero, de la conferencia general de la Organización de las Naciones Unidas para la Educación, la Ciencia y la Cultura (UNESCO) y el segundo, de la Federación Internacional de Archivos de Filmes, llevará a cabo la Universidad Nacional Autónoma de México a través de su biblioteca, sucesivamente del 30 de mayo al 12 de junio en el Centro Vacacional de Guixtáp, Morelos.

DE TODO EN MIERCOLES

LOLITA de la Colina, responsable de las canciones de temas eróticos, se halla en España. Grabará un nuevo disco de larga duración en Madrid. Un título: "¿Me podrías esperar en la terraza?". María Medina ha lucido sus bikini en Acapulco, en el tiempo libre. Actúa en lujoso hotel... Olivia Buzio, incansable en "Un gran final". No sólo ha demostrado profesionalismo sino una estupenda condición física en "Chorus Line"... Jacqueline Andere comunica sus experiencias de diez semanas en España, donde acaba de filmar "El cabezotas". Señala que el teatro atraviesa por una crisis económica, pero hay mucha calidad en los escenarios: triunfa el cantante Emmanuel, no se exhiben cintas mexicanas, se escucha a Yuri; se lamentan los españoles de la ausencia de México en el próximo Mundial de fútbol. Jacqueline filmó "El Cabezotas", con Alvaro de Larrea, Marcelo Alexandre y el niño Miguel Ángel, bajo la dirección de Francisco Larz Pavlop. Pronto regresará al teatro en esta capital... Saby Kamalich de gira por el interior del país con la obra "Salvar a los delfines", comandando créditos con Guillermo Marray, Oscar Estrín, Claudia Guzmán y Eduardo Palomo... Susana Dosamantes terminó en Barcelona la película "Jugando con la muerte", con Max Von Sydow, George Peppard y Jorge Rivero. "Quedó padrísimo", escribe Susana a Cortés. Silvia Rodríguez volvió a recibir una oferta por interpretar otra en cine a cambio de su lugar de la obra un capítulo de "Las Aventuras de Guillermina". La actriz de teatro repertal con su última obra, "Vanessa", tendrá este mes...

PEREYÉ EN LA PAGINA...

de Luciano Visconti; "La Noche", de Michelangelo Antonioni, y "La Dolce Vita", de Federico Fellini. Nada más! En la reunión estuvieron con MLP, Mario de Paolis, director general de espectáculos de Italia; Carmine Cianfarani, presidenta de los productores de Anica; Alberto Fioretti, presidente de Unitalia, y el productor Silvio Clementelli, quienes convinieron formar —como los franceses— un comité especial en pro de la nueva Cinéteca de la capital mexicana. Asimismo colaborarán en la elaboración de todas las copias que se soliciten, recibiendo única y exclusivamente el precio de costo. Margarita López Portillo, acompañada por sus colaboradores Guillermo Tibón y Santiago Marugán, para examinar y elaborar el nuevo proyecto de convenio del intercambio de películas entre México e Italia. Con este propósito se trasladará a México una comisión italiana a fines de junio para la firma definitiva del convenio.

IDEA DE MARGARITA LÓPEZ PORTILLO

CON BENEPLACITO fue aceptada la idea de Margarita López Portillo, de crear un bloque en el que intervengan todos los países latinos para producir, distribuir e intercambiar películas de relieve. Para el caso se invitarán, en nombre de la cinematografía mexicana a Italia, España, Francia, Portugal y los países latinoamericanos. En octubre del presente año se realizará una junta cumbre en el DF para llevar adelante esta iniciativa. Hace meses MLP planteó la idea en Francia.

COPRODUCCION SOBRE GARCIA LORCA

SE ACORDO asistir a Italia a participar en la coproducción de España, URES y México, sobre la vida del poeta granadino Federico García Lorca. En cuanto a la idea de llevar a la pantalla de TV y cine el best seller "Jade y obsidiana", los Italianos demostraron vivo interés en participar igualmente en esta coproducción cuyo tema es una evocación sugestiva del México antiguo. La siguiente etapa europea de Margarita será España... ¡CORTE!

REMOLINO DE NOTIAS

MACARIO Pérez y Guzmán Ale... de México... de gran... a la... que... de... por... el... Es...

Creación y patrimonio de los pueblos

LA SALVAGUARDA Y CONSERVACION DE LOS FILMES: OBJETIVOS DE LA FILMOTECA UNAM

* Con estos fines ha organizado el "Segundo Seminario Latinoamericano y del Caribe de Archivos de Imágenes en Movimiento", y el "XXXVIII Congreso de la Federación Internacional de Archivos Filmicos"



Maestro Manuel González Casanova

La Filmoteca de la UNAM, al organizar el "Segundo Seminario Latinoamericano y del Caribe de Archivos de Imágenes en Movimiento", y el "XXXVIII Congreso de la Federación Internacional de Archivos Filmicos (FIAF)", tiene el objetivo de motivar el interés porque se tomen las medidas necesarias para garantizar la salvaguarda y conservación de las imágenes en movimiento creadas por los pueblos de todo el mundo.

Así lo dio a conocer, el pasado día 14, el maestro Manuel González Casanova, director de la Filmoteca UNAM, quien agregó que con este tipo de eventos se incrementa el cuidado por el rescate y protección del patrimonio cultural de los pueblos, constituido por filmes.

Asimismo, observó que dichos actos vienen a demostrar el intento de la Filmoteca por participar en la salvaguarda y difusión de la memoria cinematográfica nacional y mundial.

Tanto este seminario, como el congreso de la FIAF, tendrán verificativo en el Centro Vacacional Oaxtepec, Morelos, del 30 de mayo al 5 de junio del presente año, y del 7 al 13 de junio, respectivamente.

El primer evento se efectuará bajo los auspicios de la Organización de las Naciones Unidas para la Educación, la Ciencia y la Cultura (UNESCO) y de la UNAM, a través de su Filmoteca y en colaboración con la Dirección General de Asuntos del Personal Académico.

Este segundo seminario, comentó el maestro González Casanova, promete ser altamente provechoso para los archivos latinoamericanos, en especial para los que se encuentran en proceso de formación, pues además de darse a conocer las experiencias y métodos de trabajo de los

protección de filmes-, se tratarán problemas concretos que tienen que enfrentar los archivos filmicos en su ordenamiento y clasificación, en la gestión y desarrollo de los departamentos de investigación y documentación, en los diferentes métodos de preservación y restauración de las cintas archivadas, y en las diferentes técnicas utilizadas para el mejor tratamiento de los materiales cinematográficos.

Al finalizar el seminario, y bajo los auspicios de la FIAF, la UNAM, a través de su Filmoteca, celebrará el "XXXVIII Congreso de la FIAF 82" con una serie de sesiones dedicadas al "Cine olvidado de América Latina", simposio histórico que será dirigido por historiadores y expertos en el desarrollo del cine latinoamericano, ofreciendo un amplio panorama de la producción filmica realizada entre 1896 y 1930, ignorada por mucho tiempo y que los archivos filmicos, en su tarea de selección, intentan rescatar, informó.

Igualmente, comentó que dicho simposio estará ilustrado con una serie de filmes documentales y de ficción que han sido preservados por los archivos latinoamericanos.

Posteriormente, informó que se efectuará un simposio técnico, en el que se estudiará y analizará el papel que deben desempeñar los Estados miembros de la ONU, como primeros interesados en promover y apoyar los ejercicios dirigidos al rescate y preservación de las imágenes en movimiento. Además, se hablará del por qué y para qué de un archivo filmico y de lo que en el futuro deberán realizar esos Estados, como responsables de mantener el filme para la posteridad, agregó.

Como colofón de este evento, al que asistirán casi la totalidad de los archivos filmicos del mundo, los días 10 y 11 de junio se efectuará la XXXVIII Asamblea General de la FIAF, en la cual presentará un reporte de las actividades realizadas por cada miembro efectivo; se discutirá el estatus de los miembros observadores que han solicitado su movilidad a miembros efectivos, así como el de aquéllos cuyos casos sean revisados o sometidos a la asamblea.

Finalmente, el maestro González Casanova señaló que el 13 de junio se efectuará la ceremonia de clausura de dicho congreso, el cual, dijo, indudablemente ayudará para allanar los trabajos que los archivos filmicos del mundo lleven a cabo con el fin de rescatar y preservar para la posteridad el filme como arte.

Fue representada en el Plantel "José Vasconcelos" de la ENP

GACETA UNAM

20 Mayo 1982

"HECUBA", OBRA DE ACCION Y TRAGEDIA DEL CLASICO GRIEGO EURIPIDES

* Hoy, se escenificará "Los comerciantes", de Giselle de Goustine, en el Auditorio Gabino Barreda, como parte de los festejos del XV Aniversario del teatro preparatorio

Como parte del repertorio de obras escogidas para conmemorar el XV aniversario del teatro preparatorio, la Dirección General de la Escuela Nacional Preparatoria y el Plantel 5 "José Vasconcelos", en coordinación académica y cultural con el Departamento de Actividades Estéticas (Sección Teatro), vienen presentando una temporada que abarca desde la escenificación de obras de corte clásico hasta dramas y piezas contemporáneas.

Dentro de las primeras destaca la tragedia griega Hécuba, recientemente representada en la Preparatoria 5, bajo la dirección del maestro Rodolfo Téllez Girón López. A propósito opina: "La Hécuba de Eurípides es una obra de excelente estructura y de un desarrollo temático intachable. La versión de Luisa Josefina Hernández ha subrayado elementos que quizá la hagan más accesible y disfrutable para el público actual".

"También ha intentado lograr un lenguaje desprovisto de giros arcaicos, y en tanto le ha sido posible, apearse al sentimiento y al carácter de dicha obra, transmitiendo con fidelidad un mensaje del siglo IV antes de Cristo".

Se sabe que Eurípides (480-406 A.C.) "es el más moderno de los trágicos griegos. El realismo de sus composiciones y su visión reflexiva de la vida, llena de pasiones y flaquezas, le acercan a nuestra sensibilidad contemporánea", agregó.

En torno de la ejemplar y trágica personalidad de Hécuba, la crítica especializada ha estimado, entre otras válidas apreciaciones, que aquélla todo lo ha perdido, menos su deseo de venganza, dijo.

Durante cuarenta años de guerra su templanza sobrevive e impreca a los dioses: "No me mandéis avisos de desgracia a mí que estoy llena de desgracias".

Esta mujer, la máxima creación de Eurípides, a 2500 años de su surgimiento todavía sigue siendo vigente por su espléndida lucidez para soportar el dolor y ejercer la justicia. Aunque, humana al fin, pregunte: "¿Por qué? ¿Perdí a mi hijo y esposo y estoy viva, ¿por qué?...?", y nos señala: "En cada hombre hay un vencedor y un vencido...".

Polixena, su hija, ante la muerte no presenta resistencia alguna. Sólo pide que sea respetada su integridad. Digna valentía la de esta mujer, "como buena hija de su madre que fue", se niega a existir en el opróbrio y la ignominia: renuncia a darle al mundo hitos escabrosos, según su sentir y palabra: señaló el director de la obra.

En el reparto intervienen los preparatorianos: Guadalupe Linares (Hécuba), Raúl Catalán (Ulises), Rosario Austria (Polixena), Tomás Rivero (soldado), Gabriel Gómez (Agamenón) y Gabriel Contreras (Polimnestor).

El coro lo integran Noemí Franzoni, Dora Torres, Elizabeth Chacón, Leonor Martínez, Margarita Ortega, Lidia Montiel y Ludivina Vargas.

Los comerciantes, de Giselle de Goustine y El eterno femenino, de Rosario Castellanos, serán representados dentro de esta temporada los días 20 y 28 del mes en curso en el auditorio "Gabino Barreda", a las 12:00 y 17:00 horas. Ambas obras también serán dirigidas por el maestro Rodolfo Téllez Girón.



La Federación Internacional de Archivos Fílmicos se Reunirá en Oaxtepec, Morelos

Se Hablará de Técnicas Para la Conservación de los Films

Del 30 de mayo al 11 de junio se llevará a cabo en el Centro Vacacional de Oaxtepec, Morelos, el "Segundo Seminario Latinoamericano y del Caribe de Archivos de Imágenes en Movimiento" y el "Congreso de la Federación Internacional de Archivos

Fílmicos (FIAF)", eventos cuya importancia para el desarrollo de las técnicas de rescate y protección del patrimonio cultural de los pueblos constituido por los films, vienen a demostrar una vez más el finiente de la Filmoteca de la UNAM por participar de forma efectiva en la salvaguarda y difusión de la memoria cinematográfica nacional y mundial.

Los países participantes en estos dos acontecimientos, han tomado como objetivo primordial motivar el interés por que se tomen las medidas necesarias para garantizar la salvaguarda y conservación de las imágenes en movimiento.

Es por eso que bajo los auspicios de la Organización de las Naciones Unidas para la Educación, la Ciencia y la Cultura (UNESCO), la UNAM a través de su Filmoteca, celebrará del 30 de mayo al 5 de junio, este segundo seminario de archivos de imágenes en movimiento, mismo que se espera sea

altamente provechoso para los archivos latinoamericanos y en especial para los que se encuentran en proceso de formación, ya que además de darse a conocer las experiencias y métodos de trabajo de los archivos más evolucionados, se tratarán los problemas concretos - técnicos, institucionales, económicos, etc. - que tienen que enfrentar los archivos fílmicos en su ordenamiento y clasificación.

El 30 de Mayo se iniciará el Congreso de FIAF en Oaxtepec

La Filmoteca de la UNAM; del 30 de mayo al 11 de junio del presente año; en el Centro Vacacional Oaxtepec, Morelos; organizará sucesivamente el Segundo Seminario Latinoamericano y del Caribe de Archivos de Imágenes en Movimiento y el XXXVII Congreso de la Federación Internacional de Archivos Filmicos (FIAF).

La Filmoteca de la UNAM y los países participantes en estos 2 acontecimientos para reunirse han tomado como directrices básicas las recomendaciones surgidas de la 21a. Reunión de la Conferencia General de la UNESCO, celebrada en Belgrado en septiembre de 1980 y cuyo objetivo primordial es motivar el interés porque se tomen las medidas necesarias para garantizar la salvaguarda y conservación de las imágenes en movimiento creadas por los pueblos de todo el mundo.

Es por eso que bajo los auspicios de la Organización de las Naciones Unidas para la Educación, la Ciencia y la Cultura (UNESCO); la Universidad Nacional Autónoma de México a través de su Filmoteca y en colaboración con la Dirección General de Asuntos del Personal Académico de la UNAM

celebrará del 30 de mayo al 5 de junio; el Segundo Seminario Latinoamericano y del Caribe de Archivos de Imágenes en Movimiento; Seminario que se espera altamente provechoso para los archivos latinoamericanos y en especial para los que se encuentran en proceso de formación ya que además de dar a conocer las experiencias y métodos de trabajo de los archivos aculturados más evolucionados en materia de salvaguarda y protección del film se tratarán los problemas concretos —técnicos; institucionales; económicos; etc.— que tienen que enfrentar los archivos filmicos en su ordenamiento y clasificación.

Inmediatamente después y bajo los auspicios de la Federación Internacional de Archivos Filmicos; la Universidad Nacional Autónoma de México a través de su Filmoteca celebrará del 7 al 13 de junio el XXXVIII Congreso FIAF 82; durante el cual habrá una serie de

sesiones dedicadas al 'Cine Olvidado de América Latina'; simposio histórico que será dirigido por historiadores y expertos en el desarrollo del cine latinoamericano quienes ofrecerán un amplio panorama de esa producción filmica realizada entre 1886 y 1930 producción que ha permanecido ignorada

durante mucho tiempo y que los archivos filmicos en su tarea de selección intentan rescatar. Como colofón a este evento; al que asistirán casi la totalidad de los archivos filmicos del mundo; los días 10 y 11 de junio se efectuará la 38 Asamblea General de la FIAF

en la cual se presentará un reporte de las actividades realizadas por cada miembro efectivo; se discutirá el estatus de los miembros observadores que han solicitado su movilidad a miembros efectivos; así como el de aquellos cuyos casos sean revisados o sometidos a la asamblea.

Por RICARDO FERRATE

CANNES, Francia, es la sede por trigésimo quinto año consecutivo del más prestigioso concurso cinematográfico. Hay otros concursos de jerarquía: Venecia, Moscú, San Sebastián, Berlín, Karlovy Vary. Pero el de más seriedad, dignidad y calidad es el de Cannes. Se exhiben centenares de películas pero solamente 21 cintas participan en la pantalla oficial. Cuba estará presente en esta ocasión con el filme "Ocellina Valdés", de Humberto Solás. Sobresalen entre los filmes oficialmente seleccionados: "Britanna Hospital", de Lindsay Anderson; "Identificación de una Donna", de Michelangelo Antonioni; "Missing", de Costa Gavras; "Passion", de Jean Luc Godard; "Invitation au Voyage", de Peter del Monte; "Las Ilhas dos Amores", de Paulo Rocha; "El Mundo Nuevo", de Ettore Scola; "Tarsis", de Hans-Jürgen Syberberg; "La Notte di San Lorenzo", de Paolo y Vittorio Taviani; "Fleccardo", de Werner Herzog.

GARCIA MARQUEZ EN EL JURADO

EL COLOMBIANO Gabriel García Márquez (Cien Años de Soledad) será miembro del Jurado del XXXV Festival Internacional Cinematográfico de Cannes.

REUNION DE CINE EN OAXTEPEC, MORELOS

LA FILMOTECA de la Universidad Nacional Autónoma de México organiza el "II Seminario Latinoamericano y del Caribe de Archivos de Imágenes en Movimiento" y el "XXXVIII Congreso de la Federación Internacional de Archivos Filmmáticos" (FIAF). Son dos eventos que se desarrollarán del 30 de mayo al 11 de junio en Oaxtepec, Morelos. Tienen trascendencia e importancia para el desarrollo y enriquecimiento de las técnicas dirigidas al rescate y protección del patrimonio cultural de los pueblos constituidos por filmes, vienen a demostrar una vez más el intento de esta Institución



ELIAS RODRIGUEZ

gel Moreno de los Serafines de Los Angeles (entrevistado por María Antonieta Collins) y Salomé Barojas, el relevista sensación de Chicago. El público disfrutó plenamente con las jugadas de Valenciola en su triunfo de noche con los Dodgers, que rompieron así una racha de derrotas. El Canal 8, con sus repetidoras, llevó la transmisión completa del partido, con los comentarios de Pedro "Mago" Septién, Jorge "Sonny" Alarcón y Antonio de Valdés y Jarcho sintetizó el triunfo con las jugadas más importantes. Bien por este apoyo de Televisa al "rey de los deportes".

DE TODO EN SABADO

BENNY IBARRA de Llano —hijo de Julissa y Benny Ibarra— es uno de los ocho integrantes del grupo "Dimiriche". Mañana será la final del concurso "Señorita DE", dentro del programa "Siempre en Domingo". En el Jurado calificador, Magdalena Saldaña, directora de Revista de Revistas de EXCELSIOR. La agrupación "Dixie en la Opción Pública", presentará la obra de "El pintor de las Estrellas". Elías Rodríguez, el jueves 20 en el Museo de la Ciudad. ¡Enorme!... Hoy en "Tribuna Pública" del Canal 13, el tema del "Diagnóstico Prenatal"... Daniel Camino estuvo ayer en nuestra redacción... Olga Brecklin, Jorge Rivera y Fernando Allende también serán miembros del jurado del concurso "Señorita DE"... El 30 de mayo será la final del certamen "Señorita Turismo México 1982", en Acapulco... Hoy a las 16:45 horas por Canal 8, el juego de fútbol América-Cruz Azul... Eva Perón, mañana en el semanario "Dominical", de Últimas Noticias, en la serie de "Los Grandes Reportajes del Mundo"... ¡CORTE...!



BENNY IBARRA DE LIANO

universitaria por participar de una manera más efectiva en la salvaguarda y difusión de la memoria cinematográfica. La FilMOTECA de la UNAM y los países participantes en estos dos acontecimientos, para reunirse han tomado como directrices básicas las recomendaciones de la reunión general de la conferencia de la UNESCO celebrada en Belgrado.

CINE OLVIDADO DE AMERICA LATINA

LA UNAM, por medio de su FilMOTECA, celebrará del 7 al 13 de junio el "Congreso FIAF 82", durante el cual habrá una serie de sesiones dedicadas al "Cine Olvidado de América Latina". Del 10 al 11 de junio será la XXVIII Asamblea General



Se realizará en Oaxtepec, en julio, el XXXVIII congreso de archivos de filmes

En Oaxtepec, Morelos se llevará a cabo el trigésimo octavo congreso de la Federación Internacional de Archivos de Filmes, del 6 al 12 de julio del presente año.

También, en el mismo lugar, del 30 de mayo al 5 de junio se llevará a cabo el segundo Seminario Latinoamericano y de El Caribe de Archivo de Imágenes en Movimiento, bajo los auspicios de la UNESCO y organizado por la Universidad Nacional Autónoma de México, mediante la Filmoteca de la UNAM.

En el congreso de la FIAF se

discutirá *El cine olvidado de América Latina y El futuro de los archivos de filmes*. Asimismo, en asamblea general se analizará y someterá a estudio el papel del Estado y de las instituciones internacionales y nacionales en la salvaguarda de las imágenes en movimiento, como patrimonio cultural de los países.

De vital importancia será también estudiar el futuro de los archivos fílmicos, la forma idónea de conservar las cintas para las próximas generaciones y qué debemos hacer, como primeros responsables de esta

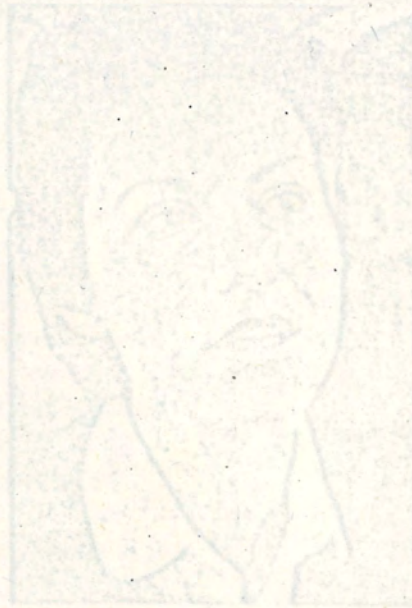
tarea, para lograr estos objetivos.

En el caso del tema *El olvidado de América Latina* se proclonará un amplio panorama de la producción fílmica realizada entre 1896 y 1930 que, por no haber tenido una proyección ni siquiera nacional, permaneció ignorada durante mucho tiempo y que los archivos en su tarea de selección han rescatado.

En el acontecimiento serán presentados 15 reportes de los archivos fílmicos latinoamericanos, por su respectivos delegados.

Por JAIME ROWLEY CUBILLOS

Recientemente se efectuó en Ciudad de México, el segundo seminario latinoamericano de archivos de imágenes en movimiento, con la tarea primordial de estudiar los mejores procedimientos para asegurar la conservación del patrimonio cultural cinematográfico de estos países. A iniciativa de la filмотeca de la Universidad Autónoma de México, se inició un gran esfuerzo para rescatar el cine olvidado de América Latina, donde lamentablemente por descuido negligente, ya se han perdido muchas películas filmadas durante el período del cine mudo, y aun del parlante. Estas obras constituyen un tesoro tecnológico invaluable, no importa su calidad artística, pues son vivo y grato testimonio de épocas lejanas en el tiempo y que conforme este transcurre, su valor se incrementa. Del material que aún queda disponible en buen estado de conservación...



2. TESTIMONIOS PERIODISTICOS EXTRANJEROS

que la conservación de los negativos en la mente de todos los productores, el nitrato no explota. Todas las películas filmadas en el mundo, hasta la década de los años cincuenta, se hicieron en nitrato, un material químico altamente inflamable, el único conocido hasta entonces cuando apareció el acetato, no inflamable, aunque sí combustible. Muchas tragedias ocurrieron por el almacenamiento de material en nitrato, que con el tiempo se convierte en una verdadera bomba de tiempo, la última de las cuales fue el incendio sucedido este año, de la moderna cinescopia mexicana, apenas inaugurada en 1941, y donde se perdieron irremediablemente muchas obras del vasto patrimonio del cinemático. Un estudio de directores de estos estudios, fue planeado con la colaboración de la UNESCO, meses antes de su muerte, y resultado un mes después. En este caso el nitrato no explota, como comentaban los participantes a continuación del seminario en su reunión el XXXVIII Congreso de la Federación Internacional de Archivos de Libros en la Universidad de París, los cuales fueron...

teritorios tratan de sacar adelante, una importante tarea cultural. Ya tenemos una buena base de trabajo, cuando muchos otros países del continente, solamente están en el período de estudio para la formación de algo que pueda llamarse cinematografía, mientras las películas antiguas, en manos particulares, se van perdiendo. Parece que a nivel mundial, no existe un concepto claro sobre la importancia trascendental que para la cultura tiene la conservación de la imagen móvil, y a esto debe añadirse el problema de los altos costos de todos los procesos cinematográficos. La literatura puede preservarse con relativa facilidad y economía, en las bibliotecas, como lo demuestran los ejemplares incunables que se conservan a través de los siglos, pero que decir del cine, con tiempos de cien años de existencia, y que por su naturaleza frágil y compleja, ya ha perdido obras de variada importancia, que no podrán ser conocidas por las generaciones futuras. La curiosidad científica que creó el cine, debe salvar su memoria, mediante la nueva tecnología, que como el video, puede traer adelantos imperceptibles para su conservación. Si mil palabras no sirven para explicar una imagen, pero cada mil 2. Luego se propuso votar expresamente, para el día viernes, y acordado se había descrito en el y la reunión de la figura general de México, México, C. de la F. y el cual de la reunión, el día 17 de mayo de 1952, se acordó...

El primer punto del orden del día estuvo relacionado con el tema de la Ciudad de México, y se acordó que la Comisión de la UNESCO, en colaboración con el gobierno mexicano, debería realizar un estudio de las películas que se encuentran en los archivos de la ciudad, y que se debería...

Por JAIME BOWLEY CUBILLOS

Recientemente se efectuó en Ciudad de México, el segundo seminario latinoamericano de archivos de imágenes en movimiento, con la mira primordial de estudiar los mejores procedimientos para asegurar la conservación del patrimonio cultural cinematográfico de estos países. A iniciativa de la filmoteca de la Universidad Autónoma de México, se inició un gran esfuerzo para rescatar el cine olvidado de América Latina, donde lamentablemente, por descuido negligente, ya se han perdido muchas películas filmadas durante el periodo del cine mudo, y aun del parlante. Estas obras constituyen un tesoro sociológico invaluable, no importa su calidad artística, pues son vivo y gráfico testimonio de épocas lejanas en el tiempo y que conforme este transcurre, su valor se acrecienta. Del material que aún queda disponible en buen estado de conservación, todo se podría salvar para la posteridad, si se actúa con la debida rapidez, pues según el lema que la conferencia trató de grabar en la mente de todos los presentes, *el nitrato no espera*. Todas las películas filmadas en el mundo, hasta la década de los años cincuenta, lo fueron en nitrato, un material químico altamente inflamable, el único conocido hasta entonces, cuando apareció el acetato, no inflamable, aunque sí combustible. Muchas tragedias ocurrieron por el almacenamiento de material en nitrato, que con el tiempo se convierte en una verdadera bomba de tiempo, la última de las cuales fue el incendio sucedido este año, de la moderna cinetecca mexicana, apenas inaugurada en 1974, y donde se perdieron irremediablemente muchas obras del archivo histórico del cine mexicano. La reunión de directores de estos archivos, fue planeada con la colaboración de la Unesco, meses antes del incendio, y realizada un mes después. En este caso "el nitrato no esperó", como comentaban los participantes. A continuación del seminario, se reunió el XXXVIII Congreso de la Federación Internacional de Archivos de Filmes, en la misma ciudad y con iguales inquietudes, pero a nivel mundial.

En ambos eventos Colombia estuvo muy bien representada, por Claudia Triana de Vargas, directora de la Cinemateca Distrital y su archivo filatélico, que aunque incipiente, por lo menos ya es un comienzo, y por Hernando Salcedo Silva de la Fundación Cinemateca Colombiana. Una institución de carácter oficial y otra



Claudia Triana de Vargas

privada, que aunando esfuerzos muy meritorios tratan de sacar adelante, tan importante tarea cultural. Ya tenemos una buena base de trabajo, cuando muchos otros países del continente, solamente están en el periodo de estudio para la formación de algo que pueda llamarse cinemateca; mientras las películas antiguas, en manos particulares, se van perdiendo. Parece que a nivel medio, no existe un concepto claro sobre la importancia trascendental que para la cultura tiene la conservación de la imagen móvil, y a esto debe añadirse el problema de los altos costos de todos los procesos cinematográficos. La literatura puede preservarse con relativa facilidad y economía, en las bibliotecas, como lo demuestran los ejemplares incunables que se conservan a través de los siglos, ¿pero qué decir del cine, con menos de cien años de existencia y que por su naturaleza frágil y compleja, ya ha perdido obras de variado valor, que no podrán ser conocidas por las generaciones futuras? La curiosidad científica que creó el cine, debe salvar su memoria, mediante la nueva tecnología, que como el video, puede traer adelantos insospechados para su conservación. Si mil palabras no alcanzan a suplir una imagen, pues cada medio tiene su propio valor expresivo, nunca, sino viéndola y oyéndola, se podrá describir real y fielmente la figura sensual de Marilyn Monroe o la voz gutural de Humphrey Bogart. Esta es la magia del cine, que ningún otro medio puede igualar.

Para la conservación del material filmico

La Cinemateca Nacional Estudia Celebrar Convenio con la Unesco

La Cinemateca Nacional de Venezuela estudia la posibilidad de suscribir un convenio con la Unesco y lograr de este organismo internacional la ayuda, tanto económica como técnica, necesaria para la reorganización de su archivo filmico, el más importante existente en el país.

La necesidad de este acuerdo se desprende a raíz de la participación de una delegación de la Cinemateca Nacional en el Segundo Seminario Interamericano y del Caribe de Archivos de Imágenes en Movimiento, realizado recientemente en Oaxtepec, México, bajo los auspicios de la Unesco y organizado por la Filmmoteca de la Universidad Nacional Autónoma de México.

El evento contó con la presencia de delegaciones de Argentina, Bolivia, Brasil, Colombia, Costa Rica, Cuba, Ecuador, Guatemala, México, Nicaragua, Panamá, Quebec (Canadá), República Dominicana y Uruguay, por Venezuela participaron, en representación de la Cinemateca Nacional adscrita al Conac, María Vargas de Ríos y Carmen Luisa Torres, conservadora y bibliotecóloga, respectivamente, de la institución.

Cada país participante debió presentar a la consideración de la Asamblea un informe detallado de las actividades desarrolladas durante el tiempo transcurrido desde la realización del Primer Seminario, efectuado en México en 1980.

El informe de la delegación venezolana estuvo centrado en señalar los agudos problemas existentes en el archivo filmico de la Cinemateca, debido fundamentalmente a una infraestructura inadecuada y a los restringidos recursos presupuestarios, elementos que han impedido has-

La idea surge a raíz de la participación de la Cinemateca en un Seminario realizado en México, y ante las precarias condiciones en que se encuentran las instalaciones del archivo filmico y de la biblioteca de la Cinemateca Nacional

ta los momentos cumplir con las normas señaladas por la Federación Internacional de Archivos Filmicos (FIAF) como óptimas para la conservación y clasificación del patrimonio cultural cinematográfico.

Según el informe venezolano, la grave falta de espacio en el archivo filmico ha obligado a limitar al máximo la adquisición de nuevos filmes, puesto que literalmente ya no hay donde colocarlos. El informe planteó, en consecuencia, la imperiosa necesidad de un nuevo local, acorde con los requerimientos de un archivo de esta naturaleza.

En cuanto a restauración y conservación, la delegación de la Cinemateca planteó el problema de la falta de personal especializado, carencia que ha llevado a restringir al máximo la exhibición de películas procedentes del archivo de la Cinemateca, apoyando la programación en los filmes suministrados por los servicios culturales de las diversas embajadas, así como por las distribuidoras comerciales.

Esto implica que no pueden ser proyectadas muchas de las películas (aproximadamente 1.200, aunque se procede actualmente a un inventario) adquiridas por la Cinemateca Nacional y entre las cuales se encuentran

verdaderas joyas de la cinematografía de todos los tiempos y de todos los países, así como una colección sumamente representativa de cine venezolano.

Por otra parte, se apuntó a destacar la grave situación que implica el cierre de la biblioteca de la Cinemateca Nacional, la más importante especializada en cine en el país, derrumbada desde hace más de un año y que constituía prácticamente la única fuente documental para estudiantes e investigadores interesados en trabajar sobre cualquier aspecto de la actividad cinematográfica.

En cuanto a los logros, el informe de la Cinemateca destacó la activa participación de la Cinemateca Nacional en la organización y realización del Primer Festival de Cine Nacional, efectuado en Mérida en junio de 1980 y el Primer Festival de Cortometrajes Manuel Trujillo Durán, en Maracaibo en marzo de 1981.

Se señaló además el convenio celebrado entre la Cinemateca Nacional y la escuela de Bibliotecología y Archivología de la Universidad Central de Venezuela, por el cual la Escuela dictará un seminario con el fin de catalogar y clasificar toda la documentación bibliográfica existente en el archivo de la Cinemateca. Es de recalcar que la colección afiches ya ha sido catalogada y clasificada en su totalidad.

La posibilidad de solicitar ayuda de la Unesco se planteó después de conocer la importante ayuda económica que para la construcción de edificios adecuados para la conservación de material filmico, está prestando el organismo internacional a las cinematecas de Bolivia (creada en 1976) y de Panamá (creada en 1972).

PARA COMENTAR:

EL TESORO DE LA MEMORIA

Por Pedro SuszK. (Desde México)

La memoria humana suele ser muy frágil. Por eso se conservan los documentos que testimonian el pasado, por eso en los museos se intenta retener la huella de un pasado que se pierde en el tiempo. Y si de documentos se trata nada más apto que el cine para conservar nuestro tiempo para las generaciones futuras.

Las imágenes móviles impresas en los filmes — sean estos documentales o de ficción — guardan, cual si se tratara de un espejo en el que nos seguiremos reflejando a lo largo del tiempo, las pistas que mañana permitirán — si es que el mundo sigue en pie — que los hijos de nuestros hijos vean cómo nos vestíamos, cómo eran nuestros automóviles y, por sobre todas las cosas, las escalas de valores que regían esta época demencial. Nosotros que no tuvimos una oportunidad similar debiéramos saber apreciarla.

Pero no todo es tan sencillo claro. Las películas, cual si se tratara de una venganza del tiempo que corre, se han impresas sobre materiales que soportan muy mal el paso de los años. Así es como décadas enteras del cine, y no sólo del de los países atrasados, se han reducido al simple recuerdo de las referencias orales que tienden siempre a ser inexactas. Por ello mismo es que desde hace algunos años existen en el mundo las cinematecas. Su labor no es fácil, porque es complicado que el criterio comúnmente aceptado de que el cine es apenas un entretenimiento pasajero sea superado y que todos tengamos conciencia de nuestra responsabilidad de hacer que esos documentos en imágenes móviles queden guardadas para el futuro. Y esa misma dificultad se deriva luego en los tremendos problemas que confrontan los archivos filiales para poder contar con una adecuada dotación de recursos y adecuada quiere decir, en este caso, creciente presupuesto.

Pero también el conocimiento técnico y la conjugación de esfuerzos, sobre todo cuando los recursos propios no son todo lo amplios que sería de desear, son primordiales para garantizar la supervivencia y el crecimiento de nuestras cinematecas.

Por todos estos antecedentes, el Segundo Seminario Latinoamericano y del Caribe de Archivos de Imágenes en Movimiento que ha tenido lugar en estos días en Oaxtepec (México) constituye un hito trascendental. Pero por cierto es apenas el principio del camino, y el esfuerzo realizado por la Filmoteca de la Universidad Nacional Autónoma de México, que auspició este seminario, y de la UNESCO, que colaboró en su realización, debe tener continuidad. Los cimientos que se han sentado en México, avanzando por una senda abierta hace dos años en ocasión del primer seminario, deben ahora prolongarse en la concreción definitiva de todos los proyectos de colaboración mutua que se perfilaron en este encuentro continental. Porque además, como se señaló en una de las conclusiones del seminario, ahora es preciso adaptar la avanzada tecnología de los archivos de los países desarrollados, a las condiciones específicas y a los recursos siempre escasos, de nuestros países. Todavía es mucho lo que queda por hacer. Pero como siempre lo importante es comenzar a hacer y se ha comenzado, algo que hace no muchos años parecía imposible. Casi todos los países cuentan ahora con cinematecas creadas o por crearse, existen líneas para encontrar puntos de actividad común y si los organismos internacionales enfrentan el reto de prestar todo su apoyo a la iniciativa, también los gobiernos locales tienen la responsabilidad de prestar todo su apoyo a sus respectivas cinematecas. Estamos trabajando, pero también estamos esperando. Lo que no espera en ese tesoro de la memoria que va siendo erosionada por el tiempo y que nosotros debemos salvar de todo olvido.

UN COPE RESCATADO
DEL OLVIDO

En pos de un archivo filmico de Ecuador Cinemateca Ncnal.

En días pasados se realizó en México un importante SEMINARIO DE ARCHIVOS DE IMAGENES EN MOVIMIENTO, en el que se conoció la estructura y plan de trabajo de la Cinemateca Nacional de la Casa de la Cultura, concluyendo en positivos mecanismos para impulsar el archivo filmico ecuatoriano, bajo métodos científicos tanto en el aspecto organizativo como la conservación.

Bajo la iniciativa de la FilMOTECA de la Universidad Autónoma de México y con los auspicios de la UNESCO, se juntaron delegados de 14 países latinoamericanos y 2 africanos para analizar las valiosas experiencias de destacados miembros de la Federación Internacional de Archivos de Filmes (FIAF) como Robert Daudolin, Director General de la Cinemateca de Quevec (CANA-

DA), David Francis, del National Film Archivo de Londres, Cosme Alves Neto, Director de la Cinemateca del Museo de Arte Moderno de Río de Janeiro, quienes enfocaron los diversos aspectos necesarios para resguardar y conservar en forma óptima la memoria cinematográfica, pensando no solamente en una correcta catalogación y clasificación, sino en la definición de lo que significa una Cinemateca, como organismo responsable de proteger tanto el pasado filmico de nuestros países, como de difundir el actual cine nacional y el cine como expresión artística y testimonial de todos los otros pueblos del mundo.

Cómo consecuencia del Seminario se diseñó un amplio plan investigativo que abarca a toda latinoamérica, sobre la base del trabajo de las Cinemate-

cas más desarrolladas (México, Argentina, Uruguay, Brasil, Cuba), las que con iniciativas estatales o privadas han definido ya bases infraestructurales y programas de divulgación y colaboración en el rescate de la identidad cultural nacional, evidenciada en las imágenes en movimiento.

Ardua tarea por tanto tendrá la Cinemateca Nacional de la Casa de la Cultura puesto que de lo poco que se ha investigado, se conoce que el primer film realizado en Ecuador data de 1918. Ahondando en este campo se podrá conocer películas olvidadas, conseguir algunas de ellas para el conocimiento público y llegar a un rescate del patrimonio cultural filmico ecuatoriano, con la organización de un archivo filmico de Ecuador.

UN CINE RESCATADO DEL OLVIDO

Por Pedro Susz K. (desde México).

Entre el 6 y el 11 de junio se ha desarrollado en México el XXXVIII Congreso de la Federación Internacional de Archivos Fílmicos (F.I.A.F.), con la asistencia de más de 70 delegados de 40 países de todos los continentes.

Una de las actividades dentro de dicho congreso, al que asistimos representando al país, fue la realización de un simposio titulado "El Cine Olvidado de América Latina", con la presentación de diversas ponencias y la exhibición de una enorme cantidad de películas pertenecientes a la época muda de la cinematografía latinoamericana.

De ese modo para asombro de las delegaciones europeas y norteamericanas, pero también para las latinoamericanas lo que es altamente significativo, constituyó una sorpresa saber que el cine de esta parte del orbe existe desde principios de siglo y que todas las historias escritas hasta el momento sobre el presupuesto de que la expresión fílmica ha sido patrimonio exclusivo del mundo desarrollado constituyen, en buena medida una tergiversación.

Es cierto, y fue una de las conclusiones del simposio, que en buena medida ese cine, más que un cine olvidado es un cine perdido, que se ha borrado de la memoria porque los propios films que testimoniaban su existencia han desaparecido. Sin embargo el trabajo de las cinematecas ha permitido que se rastreen las huellas, que se reencuentren las pistas y que al menos es posible documentar por medio de lo que quedó escrito acerca del esfuerzo de los pioneros latinoamericanos por hacer que nuestros pueblos también tuvieran la palabra en el medio de comunicación y expresión de este Siglo.

Pero también es verdad, y ha sido otra de las conclusiones, que en muchos casos los orígenes de la cinematografía latinoamericana han sido sepultados por el empuje avasallador de las películas provenientes de las fuertes industrias fílmicas de Europa y Norteamérica.

Con todo es posible afirmar, con un mínimo riesgo de equivocación, que a partir de este momento ya ese cine no quedará en las penumbras del olvido de donde parecía que no volvería a emerger más. El hecho de que decenas de especialistas en historia fílmica y otras decenas de directivos de aquellas instituciones donde se guarda la memoria cinematográfica — las cinematecas — hubieran sido puestos al corriente de la existencia de ese cine primitivo latinoamericano, permite esperar un renacer del pasado fílmico de nuestros países. Porque además las películas presentadas mostraron que, pese a las dificultades, el empeño de los pioneros hizo posible la existencia de películas de alto valor estético y testimonial. Así lo atestiguan por ejemplo "El Último Matón" del argentino Alcides Graça (1917), "Límite" del brasileño Mario Peixoto (1931) o "Memorias de un Mexicano" de Curiel Toscano, para citar sólo algunos ejemplos.

Bolivia estuvo presente con la narración de los orígenes de su cine, y si faltaron películas de nuestro país, esto se debió fundamentalmente a que las dificultades económicas impidieron que se pudieran enviar alguna copia de los filmes rescatados. Un nuevo llamado de atención a las autoridades, la Empresa Privada y toda la comunidad para que todos hagan conciencia de la importante labor de la Cinemateca Boliviana que, otra vez, estuvo presente para marcar la presencia importante del país en la cultura. Presencia que sería más efectiva si la cultura comenzara a recibir por fin el lugar que se merece pero que, hasta ahora, nunca se le ha otorgado.

Retrospectiva y éxito de seminario de cine

Tres jornadas diarias de trabajo, con un total de once horas durante siete días consecutivos, que culminaron con una exposición de la obra gráfica y cinematográfica de Georges Méliès, retratan brevemente el "tour de force" que entablaron entre sí los participantes del II Seminario Latinoamericano y del Caribe de Archivos de Imágenes en Movimiento.

En el centro de vacaciones Oaxtepec, a unos 100 kilómetros del Distrito Federal de México, tuvo lugar el encuentro entre directores de cinematecas del continente y delegaciones de países de infraestructura filmica altamente desarrollada.

El Prof. Gabriel González, crítico de cine de La Nación, participó por Costa Rica como presidente del movimiento cinematográfico Diálogo, con el auspicio de la Asociación de Autores y la Universidad Nacional.

La actividad, que se extendió del 30 de mayo al 5 de junio y fue organizada por la Filmoteca de la UNAM y UNESCO, contó con representantes de 15 países de América Latina y el Caribe y expositores de los Estados Unidos, Francia, Alemania, Canadá, Checoslovaquia e Inglaterra.

Hasta cierto punto el seminario fue una lección sobre aspectos técnicos relacionados con la conservación de material filmico, un curso amplio ofrecido por los técnicos europeos y norteamericanos que presentaron a discusión ponencias como la construcción de un archivo filmico, organización de archivos filmicos, catalogación e identificación de filmes primitivos, documentación de fotos fijas, afiches y diseños y su función en un archivo, conservación de imágenes en países subdesarrollados y talleres de restauración de papel.

Gabriel González calificó esta primera fase del seminario de "estudio intensivo de alto nivel" y de gran utilidad, puesto que dio origen a un intercambio de información sobre cómo adaptar la gran tecnología a la realidad del continente. "El refinamiento técnico y los recursos de los países altamente desarrollados nos hablaban de lo que debería hacerse pero a su vez nos enfrentaban a la necesidad de practicar recursos sencillos equivalentes en alguna medida".

Esta información será aprovechada por Diálogo como material de referencia para la planta estable de 15 socios, y el material técnico que se reciba en un futuro, como resultado de contactos establecidos por González, servirá para una eventual cinemateca. A su vez, se piensa en el diseño de algunos cursos dirigidos a personas relacionadas con el cine costarricense.

Reportes

El programa del seminario contempló además el debate y conocimiento de reportes sobre el cine en cada país participante. En esta segunda fase del encuentro también intervinieron autoridades de los países más desarrollados y personal técnico. El debate versó sobre la situación global de cada país y los sistemas de conservación de las respectivas cinematecas.

Gran parte de esa información fue grabada por la UNAM con el propósito de hacer una

película sobre el cine en América Latina. Con ese propósito se hicieron entrevistas, en las que se incluyó al crítico González.

Los problemas económicos parecen ser la principal limitación de las cinematecas de nuestro continente, que en su mayoría son privadas. Al respecto, González explica que por tratarse de una actividad onerosa, lo invertido en conservación y archivo no puede recuperarse en exhibiciones.

A esa carencia de recursos monetarios se suma la escasez de personal técnico altamente calificado y el poco apoyo que brindan en esa formación los países desarrollados. También entran en juego los problemas de comunicación entre los países del área y la piratería o hechura de copias ilegales de material de intercambio, lo que ha desprestigiado a América Latina.

Otro tema central del debate giró alrededor de la censura política y la burocracia estatal en el caso de las cinematecas de sello gubernamental. El lema "defender el cine por el cine" de estas instituciones muchas veces roza con los lineamientos de un gobierno, lo cual restringe su área de acción. Así mismo, la rutina burocrática entorpece el funcionamiento de aquellas que existen bajo el alero estatal.

Como respuesta a uno de esos problemas, los participantes aprobaron solicitar a UNESCO y a la Federación Internacional de Archivos Filmicos que promuevan en 1983 un seminario dirigido específicamente a técnicos en conservación de las cinematecas de América Latina y del Caribe.

Entretanto, Gabriel González considera que esta segunda etapa del encuentro resultará productiva para Diálogo puesto que se establecieron contactos personales con el objeto de intercambiar información en forma sistemática y de montar ciclos de cine de diferentes países en el nuestro. Al respecto cita la posibilidad de muestras de cine argentino, colombiano, cubano, británico, alemán, francés y mexicano. Vendría una persona como encargada de las cintas, quien a la vez sería el conferenciante.

El programa de González contempla además contactos con el cine comercial de Bolivia y Brasil para la distribución de filmes en Costa Rica, a cargo de Diálogo.

También se estudia el montaje de un festival de cine latinoamericano puesto que el crítico estableció contactos con este fin, al igual que con destacados críticos del género. Es decir, la agrupación daría un salto cualitativo en su sistema de trabajo puesto que además de rescatar buen cine estrenaría y distribuiría material.

Al concluir el seminario González tuvo una jornada de selección de 20 filmes de la casa Pelimex, con miras a distribuir cine de calidad en nuestro país.

Gabriel González en congreso de cine



Gabriel González: representa a Costa Rica en congreso interamericano de cine.

El Prof. Gabriel González, crítico de cine de este periódico, participa como representante de Costa Rica, en nombre del movimiento Diálogo, la Asociación de Autores y la Universidad Nacional en el segundo seminario latinoamericano de archivos de imágenes en movimiento, que durante varias semanas ocupa la vida cultural de México.

Fue invitado por la filмотeca de la Universidad Autónoma de México (UNAM).

Simultáneamente, en la capital mexicana se realizará un congreso internacional de cine en el que el crítico costarricense podrá participar como observador.

González participó en el primer seminario de este tipo como director de la Cinemateca Nacional, y los contactos establecidos desde entonces le permiten estar presente en esta oportunidad.

Además, el crítico entrará en conversaciones con la compañía PELMEX, encargada de la distribución mundial de cine mexicano, con la intención de concretar un festival de películas de aquel país en Costa Rica.

González declara que esta es la oportunidad para que nuestro país dialogue con las mejores manifestaciones del cine latinoamericano, abriendo mayores posibilidades para nuestra propia cinematografía.



UNIVERSIDAD NACIONAL
AUTÓNOMA DE
MÉXICO



RESUMEN DE GASTOS DEL

"II SEMINARIO LATINOAMERICANO Y DEL CARIBE DE ARCHIVOS DE
IMAGENES EN MOVIMIENTO"

PAGO OAXTEPEC	\$	651,837.80
PAGO DE SOLTAJE		509,090.00
CAFETES Y CARPETAS		19,985.00
TRANSPORTES MEXI	INFORME ECONOMICO	29,299.40
HOTELES		114,000.00
TRADUCTORAS OAXTEPEC		68,150.00
COMIDA EXPOSICION MELTIES		29,600.00
TRANSPORTES D.F.		8,448.00
BOLETOS COMIDAS		4,500.00
LETRAS DE UNICEL		5,100.00
OH-EDECAN		18,000.00
SECRETARIA BILINGUE		72,500.00
FOTOCOPIAS XEROX OAXTEPEC		19,200.00
GASTOS VARIOS		11,300.00
LABORALIA Y OTROS GASTOS		25,000.00
FINANZAS OAXTEPEC - MEXICO, D.F.		29,000.00
PLACA EQUIPO DE TRADUCCION		40,150.00

\$ 2,686,145.70

miembro efectivo fiaf miembro fundador ucal



UNIVERSIDAD NACIONAL
AUTÓNOMA DE
MÉXICO



RESUMEN DE GASTOS DEL
"II SEMINARIO LATINOAMERICANO Y DEL CARIBE DE ARCHIVOS DE
IMAGENES EN MOVIMIENTO"

PAGO OAXTEPEC	\$ 651,837.80
PAGO DE BOLETAJE	589,094.88
GAFETES Y CARPETAS	19,965.00
TRASPORTES MEXICANOS	29,299.60
HOTELES	114,000.00
TRADUCTORAS OAXTEPEC	68,150.00
COMIDA EXPOSICION MELIES	29,600.00
TRANSPORTES D.F.	8,448.00
BOLETOS COMIDAS	4,500.00
LETRAS DE UNICEL	5,100.00
UN EDECAN	18,000.00
SECRETARIA BILINGUE	23,600.00
FOTOCOPIAS XEROX OAXTEPEC	19,200.00
GASTOS VARIOS	11,300.00
GASOLINA Y OTROS GASTOS	25,000.00
MUDANZAS OAXTEPEC - MEXICO, D.F.	29,000.00
RENTA EQUIPO DE TRADUCCION	<u>40,150.00</u>
	<u>\$ 1'686,145.28</u>

miembro efectivo fiaf miembro fundador ucal



UNIVERSIDAD NACIONAL
AUTÓNOMA DE
MÉXICO



A P O R T A C I O N E S

UNESCO	\$ 693,789.28
UNAM	<u>992,356.00</u>
TOTAL	1.686,145.28

NOTA: Estos egresos corresponden al "II Seminario Latinoamericano de Archivos de Imágenes en Movimiento". No incluyen los gastos de las actividades paralelas ni del Congreso de la FIAF.

miembro efectivo fiaf miembro fundador ucal

